LIMELIGHT® COLLECTION

PRISM™ | PULSE™ | FLAIR™ | FLASH™ | BEAM™

UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA 2020 50HZ

HotSpring®
Every day made better®

Limelight® Collection

Spoločnosť WATKINS WELLNESS vám gratuluje k rozhodnutiu užívať si najlepší dostupný vírivý bazén...
Vitajte v rozrastajúcej sa rodine majiteľov vírivých bazénov.

Predtým, než začnete čítať túto príručku, si prosím vyhraďte chvíľu na registráciu vašej záruky. V prípade dôležitých oznamov týkajúcich sa tohto produktu nám to uľahčí vás kontaktovať.

Ku registrácii budete potrebovať výrobné číslo, ktoré sa nachádza v priestore pre technické vybavenie vášho bazéna **HOT SPRING**

Pre registráciu navštívte stránku *http://www.hotspring.com/hot-tub-owners/hot-tub-product-warranty-registration* alebo naskenujte nižšie uvedený kód QR:

PRE VAŠU INFORMÁCIU

Model vírivého bazéna/Výrobné číslo:_____

Dátum zakúpenia:_____

Dodávateľ:_____

Adresa:_____

Výrobné číslo krytu:_____

Výrobné číslo príslušenstva:_____

V prípade otázok týkajúcich sa nastavenia, ovládania či údržby vášho bazéna, kontaktujte svojho autorizovaného dodávateľa **HOT SPRING**. Sú to školení profesionáli, ktorí poznajú produkt a tiež odpovede na otázky nových majiteľov bazénov. Ich odbornosť vám uľahčí spokojne si užívať váš nový bazén **HOT SPRING**.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** si vyhradzuje právo meniť technické údaje alebo dizajn bez povinnosti oznámenia či vzniku záväzkov na jej strane.

Important!

Vo väčšine miest a krajín sa vyžaduje povolenie na inštaláciu elektrických obvodov, prípadne na vybudovanie plôch v exteriéri (terasy a altánky). Niektoré mestá majú okrem toho vlastné nariadenia o ochranných zábranách, na základe ktorých sa môže vyžadovať oplotenie a/alebo automatické zatváracie dvierka na pozemku, aby sa zabránilo prístupu k bazénu (vírivke) deťom mladším ako 5 rokov bez dozoru. Váš bazén **HOT SPRING** je vybavený uzamykateľným krytom, ktorý spĺňa bezpečnostné požiadavky normy ASTM F1346-91 pre bezpečnostné kryty, v dôsledku čoho má bazén výnimku z väčšiny požiadaviek týkajúcich sa ochranných zábran. Je bežnou praxou, že miestny stavebný úrad vás bude o platných požiadavkách týkajúcich sa ochranných zábran informovať následne na to, čo získate povolenie na inštaláciu elektrického obvodu. Váš dodávateľ vírivých bazénov **HOT SPRING** vám môže poskytnúť informácie o požadovaných povoleniach.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE 1
DÔLEŽITÉ INŠTRUKCIE K BAZÉNOM 3

ZAČÍNAME

PRVKY BAZÉNA 4
INŠTRUKCIE PRE RÝCHLE SPUSTENIE 5
PRIESTOR PRE TECHNICKÉ VYBAVENIE 7

KVALITA A ÚDRŽBA VODY

ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE 8
AKO PRIDÁVAŤ CHEMIKÁLIE DO VODY 8
ZÁKLADY ÚDRŽBY VODY 9
PROGRAM ÚDRŽBY VODY VO VÍRIVKE HOT SPRING .. 10
NÁVOD NA POUŽITIE PRÍPRAVKU VANISHING ACT 11
POKYNY PRE STAROSTLIVOSŤ O VODU POČAS DOVOLENKY 12
TERMINOLÓGIA SÚVISIACA S VODOU 13

ŠTANDARDNÝ OVLÁDACÍ PANEL LCD

ÚVODNÁ OBRAZOVKA 15
OVLÁDANIE TEPLOTY 15
UZAMYKACIE FUNKCIE 15
OVLÁDANIE TRYSIEK 16
OVLÁDANIE OSVETLENIA 16
LETNÝ REŽIM 16
JAS 17
JAZYK 17
CYKLUS AUTOMATICKÉHO ČISTENIA 17
CYKLUS ZMÄKČOVANIA VODY 17
SOĽNÝ SYSTÉM FRESHWATER™ (VOLITEĽNÝ) 17
AUDIO (VOLITEĽNÉ) 17

MOŽNOSTI TRYSKOVÝCH SYSTÉMOV

PRISM™ (MODEL PSME) 19
PULSE™ (MODEL PLSE) 20
FLAIR™ (MODEL FLRE) 21
FLASH™ (FSHE) 22
BEAM™ (BMIIE) 23

STAROSTLIVOSŤ O BAZÉN A ÚDRŽBA

VYPÚŠŤANIE A NAPĽŇANIE 24
PREVENCIA PROTI ZAMRZNUTIU 24
FILTRAČNÝ SYSTÉM 25
ODSTRÁNENIE A ČISTENIE FILTROV 25
ÚDRŽBA VANKÚŠOV BAZÉNA 25
STAROSTLIVOSŤ O EXTERIÉR 26
STAROSTLIVOSŤ O KRYT BAZÉNA 26
SKLÁPACÍ SYSTÉM NA KRYT 27

POŽIADAVKY NA ELEKTROINŠTALÁCIU

POKYNY NA PRIPOJENIE 28
PRISM – POKYNY NA PRIPOJENIE 29

INŠTRUKCIE K MONTÁŽI

PRÍPRAVA MIESTA 30
INŠTALÁCIA VONKU A NA TERASE 30
INŠTALÁCIA NA VYVÝŠENEJ PODLAHE 30
INŠTALÁCIA VO VNÚTRI 30
PRÍPRAVA NA VYROVNANIE BAZÉNA 30
PRÍSTUP PRI DODANÍ BAZÉNA 31
PRÍPRAVA PODKLADU 31
PRISM (MODEL PSME) 32
PULSE (MODEL PLSE) 33
FLAIR (MODEL FLRE) 34
FLASH (MODEL FSHE) 35
BEAM (MODEL BMIIE) 36

SERVISNÉ INFORMÁCIE

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE 37
PRÚDOVÝ ISTIČ RCD A VYSOKOLIMITNÝ TERMOSTAT .. 37
OHREVNÉ TELESO NO-FAULT™ A INTEGROVANÝ TLAKOVÝ SPÍNAČ 37
CIRKULAČNÉ ČERPADLO SILENT FLO™ 5000 A TERMÁLNY VYPÍNAČ ČERPADLA 37
ĎALŠIE SERVISNÉ INFORMÁCIE 37
DÔVODY ZÁNIKU ZÁRUKY 38
VYHLÁSENIA O ZODPOVEDNOSTI 38
ZÁKAZNÍCKY SERVIS 38
RIEŠENIE PROBLÉMOV 38
TECHNICKÉ ÚDAJE O JEDNOTLIVÝCH BAZÉNOCH 41

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

(PREČÍTAJTE SI VŠETKY INŠTRUKCIE A DODRŽTE ICH)

AKO CHRÁNIŤ DETI PRED RIZIKOM

⚠ VÝSTRAHA - RIZIKO UTOPENIA DETÍ

Je potrebné dávať mimoriadny pozor, aby sa zabránilo nepovolenému prístupu detí k bazénu. Z dôvodu predídenia nehode zabezpečte, aby boli deti pri užívaní bazéna neustále pod dozorom.

⚠ VAROVANIE

Za účelom zníženia rizika nehody nedovoľte deťom, aby bazén užívali, keď pri nich nie je dozor.

- Kvôli zníženiu rizika ublíženia sa pre deti odporúča nižšia teplota vody. Deti sú citlivejšie na horúcu vodu.
- Zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými či psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a poznatkov, ak tieto osoby nie sú zaškolené alebo pod dozorom.

ROBTE:

- Kvôli bezpečnosti vašich detí sa po použití bazéna vždy presvedčte, či sú uzamknuté všetky detské poistky. Každý bazén **HOT SPRING** je vybavený uzamykacím krytom, ktorý zodpovedá požiadavkám normy ASTM F1346-91 pre bezpečnostné kryty.
- Pred vstupom vášho dieťaťa do bazéna, otestujte teplotu vody, aby ste sa presvedčili, či je vyhovujúca. Deti sú citlivejšie na horúcu vodu.
- Pripomeňte deťom, že mokré povrchy môžu byť veľmi klzké. Urobte všetko preto, aby boli deti pri vstupe či výstupe z bazéna opatrné.

NEROBTE:

- Nedovoľte deťom, aby vyliezali na kryt bazéna.
- Nedovoľte deťom, aby používali bazén bez dozoru.

AKO ZABRÁNIŤ RIZIKU ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

⚠ NEBEZPEČENSTVO - RIZIKO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Bazén zapojte iba na uzemnený zdroj.
- Elektrický kábel nezakopte. Zakopaný elektrický kábel môže spôsobiť smrť alebo vážne ublíženie na zdraví, ak sa nepoužije špeciálny typ kábla určený na zakopanie, prípadne by sa kopalo na nesprávnom mieste.
- Uzemňovací terminál (drôtový konektor) je k dispozícii na vrchu kontrolnej skrine vnútri bazéna na umožnenie pripojenia jednoliateho medeného drôtu s minimálnym priemerom 6 mm^2 medzi týmto bodom a inými kovovými spojmi, kovovými vodovodnými rúrami, kovovými uzávermi elektrického zariadenia, prípadne vedením v rozsahu 1,5 m okolo bazéna, za účelom splnenia miestnych požiadaviek.
- Keď ste v bazéne, nemanipulujte s ovládacími tlačidlami na externých mediálnych zariadeniach, akými sú CD či DVD prehrávače. Manipulácia s integrovaným audio či video zariadením prostredníctvom ovládacieho panela v bazéne alebo bezdrôtového diaľkového ovládača je povolená a prijateľná.
- K audio systému nepripájajte žiadne ďalšie komponenty (napríklad ďalšie káble pre reproduktory, slúchadlá, ďalšie audio komponenty), pokiaľ nie sú schválené spoločnosťou **WATKINS WELLNESS**.
- Nevykonávajte servis na audio komponentoch sami tým, že otvoríte alebo odstránite dvierka bazéna, pretože sa môžete vystaviť nebezpečnému elektrickému napätiu alebo inému riziku zranenia. Všetok servis nechajte na kvalifikovaného servisného technika.
- Nepripájajte externú anténu na audio systém bazéna, pokiaľ nebol inštalovaný kvalifikovaným elektrikárom v súlade so štátnymi nariadeniami o elektrických zariadeniach.

⚠ VAROVANIE

- Za účelom zníženia rizika elektrického šoku bezodkladne odstráňte poškodený kábel. Nedodržanie tohto varovania môže mat za následok smrť alebo vážne ublíženie na zdraví v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Pred každým použitím bazéna vždy skontrolujte prúdový chránič (RCD). Ak prúdový chránič nefunguje správne, prúd môže spôsobiť elektricky šok. Odpojte bazén z elektrickej zásuvky, kým sa chyba nezistí a nenapraví.
- Aby sa predišlo nebezpečenstvu z dôvodu mimovoľného resetovania termálneho vypínača, toto zariadenie nesmie byť napojené cez vonkajší vypínač, napr. časový spínač, alebo pripojené k obvodu, ktorý sa automaticky zapína či vypína.
- **POZNÁMKA:** Ak nepočkáte 30 sekúnd pred resetovaním prúdového chrániča (RCD), môže to spôsobiť, že indikátor prívodu elektrického prúdu (na ovládacom paneli) začne blikať. Ak k tomu dôjde, zopakujte postup skúšky prúdového chrániča (RCD).
- Váš bazén musí byť vybavený prúdovým chráničom (RCD) s vypínacím prúdom, ktorý nepresahuje 30 mA na elektrickom rozvádzači.
- Inštalujte bazén tak, aby ste zaistili správne odvodnenie priestoru, v ktorom sa nachádzajú elektrické komponenty.

⚠ NEBEZPEČENSTVO - RIZIKO ELEKTRICKÉHO ŠOKU

- Bazén nainštalujte najmenej 1,5 m od všetkých kovových povrchov. Bazén môže byť nainštalovaný aj v rozsahu 1,5 m okolo kovových povrchov, ak je každý kovový povrch trvalo prepojený jednoliatym medeným drôtom s min. priemerom 6 mm^2, ktoré je ku pripojený ku konektoru na dodanej skrinke terminálu.
- V okruhu 1,5 m od bazéna neumiestňujte žiadne elektrické zariadenia, ako svetlo, rádio, telefón či televízor. Ak by elektrické zariadenie spadlo do bazéna, toto nedodržanie bezpečnej vzdialenosti by mohlo spôsobiť smrť, prípadne vážne ublíženie na zdraví v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

ROBTE:

- Uistite sa, že váš bazén je zapojený na zdroj elektrickej energie správne - využite služby licencovaného elektrikára.
- Pred vypustením vody alebo opravou elektrických komponentov odpojte bazén od prívodu elektriny.
- Pred každým použitím bazéna odskúšajte prúdový chránič RCD.
- Audio komponenty vymieňajte iba za identické komponenty (ak je váš bazén vybavený audio systémom).

NEROBTE:

- Nepoužívajte bazén, ak sú odstránené dvierka priestoru pre technické vybavenie bazéna.
- Neumiestňujte elektrické zariadenia do okruhu 1,5 m od bazéna.
- Nepoužívajte predĺžovačku na zapojenie bazéna do elektrického zdroja. Kábel nemusí byt správne uzemnený a takéto zapojenie predstavuje riziko elektrického šoku. Predĺžovačka môže spôsobiť prehriatie a poškodenie motora tryskového čerpadla.
- Nepokúšajte sa otvoriť elektrickú ovládaciu skrinku. Nenachádza sa v nej nič, čo by mohol užívateľ opraviť.
- Nenechávajte otvorené dvierka priestoru pre audio systém (ak ním váš bazén disponuje).

PREDCHÁDZANIE RIZIKÁM

⚠ NEBEZPEČENSTVO - RIZIKO PORANENIA

- Za účelom predídenia riziku ublíženia osobám, NEODSTRAŇUJTE vypúšťacie zariadenie (filtračné rúrky) umiestnené v oddelení s filtrami.
- Vypúšťacie zariadenie je uspôsobené na špeciálny prúd vody vytváraný tryskovým čerpadlom. Nikdy nenahrádzajte vypúšťacie zariadenie iným zariadením, ktoré by malo nižšiu prietokovú rýchlosť než tú, ktorá je uvedená na pôvodnom vypúšťacom zariadení.
- Hrozí nebezpečenstvo pošmyknutia a pádu. Uvedomte si, že mokré povrchy môžu byť veľmi klzké. Dávajte pozor pri vstupe a výstupe z bazéna.
- Nikdy nemanipulujte s bazénom, keď je vypúšťacie zariadenie poškodené alebo vybrané.
- Ľudia s infekčnými chorobami by nemali bazén používať.
- Držte všetky voľné časti odevu, dlhé vlasy alebo visiacu bižutériu mimo dosah rotujúcich trysiek či iných pohyblivých komponentov.

ZVÝRAZNENÉ VEDĽAJŠIE ÚČINKY LIEKOV

- Užívanie drog, alkoholu alebo liekov pred vstupom do bazéna môže viesť k bezvedomiu s rizikom utopenia.
- Ľudia užívajúci lieky by mali používanie bazéna konzultovať s lekárom ešte predtým, než ho použijú. Niektoré lieky môžu spôsobiť ospanlivosť, iné môžu mať vplyv na frekvenciu srdca, krvný tlak a krvný obeh.
- Osoby užívajúce lieky spôsobujúce ospanlivosť (sedatíva, antihistaminiká, antikoagulanty) by nemali bazén používať.

ZDRAVOTNÉ PROBLÉMY SPÔSOBENÉ UŽÍVANÍM BAZÉNA

- Tehotné ženy by mali konzultovať používanie bazéna s lekárom.
- Ľudia trpiaci obezitou alebo srdcovým ochorením, nízkym či vysokým krvným tlakom, problémami s krvným obehom alebo cukrovkou by mali konzultovať používanie bazéna s lekárom.

NEČISTÁ VODA

- Udržujte vodu čistú a dezinfikovanú pomocou správneho chemického ošetrenia. Odporúčané hodnoty pre bazény **HOT SPRING** sú tieto:

Voľne dostupný chlór: 1,0 – 5,0 ppm	Celková zásaditosť: 40 - 120 ppm
pH vody: 7,2 – 7,8	Tvrdosť kalcia: Štandard 75 - 150 ppm Soľný systém 25 - 75 ppm

- Úplné pokyny nájdete v časti Údržba a kvalita vody.

DÔLEŽITÉ: Po pridaní AKEJKOĽVEK chemikálie do oddelenia s filtrami zapnite tryskové čerpadlo aspoň na 10 minút.

Filtračné kartuše čistite raz za mesiac, aby ste odstránili nečistoty a vodný kameň, ktorý môže nepriaznivo ovplyvniť chod hydromasážnej trysky, obmedziť prúd vody alebo prehriať vysokolimitný termostat, ktorý vypne celý bazén.

AKO ZABRÁNIŤ RIZIKU PREHRIATIA

Dlhotrvajúce kúpanie v horúcej vode môže spôsobiť HYPERTERMIU (prehriatie), nebezpečenstvo, ktoré nastáva, keď vnútorná teplota tela presiahne normálnu teplotu 37°C. Medzi symptómy hypertermie patrí neuvedomovanie si blížiaceho sa nebezpečenstva, nespozorovanie vysokej teploty vody, neuvedomenie si potreby vyjsť z bazéna, fyzická neschopnosť vyjsť z bazéna, poškodenie plodu u tehotných žien, bezvedomie, ktoré môže viesť k utopeniu.

⚠ VAROVANIE

Užívanie alkoholu, drog alebo liekov môže vážne zvýšiť riziko fatálnej hypertermie v horúcich vaniach a vírivých bazénoch.

AKO ZNÍŽIŤ RIZIKO PORANENIA

- Voda v bazéne by nikdy nemala prekročiť 40°C. Teplota vody medzi 38°C až 40°C sa považuje za bezpečnú pre zdravého dospelého človeka. Nižšie teploty sa odporúčajú pre dlhší pobyt vo vode (viac ako 10 minút) a pre malé deti. Dlhší pobyt vo vode môže spôsobiť hypertermiu.
- Tehotné alebo potenciálne tehotné ženy by mali obmedziť svoje kúpanie v bazéne na teplotu vody do 38°C. Nedodržanie tohto odporúčania môže viesť k trvalému poškodeniu vášho plodu.
- Bazén nepoužívajte hneď po namáhavom cvičení.

AKO PREDÍSŤ RIZIKU POPÁLENÍN

- Za účelom zníženia rizika poranenia pred vstupom do bazéna odmerajte teplotu vody teplomerom.
- Pred vstupom do bazéna vyskúšajte teplotu vody rukou a skontrolujte, či je vyhovujúca.

BEZPEČNOSTNÉ OZNAČENIE

Každý bazén **HOT SPRING** je odoslaný v balíku pre užívateľa s BEZPEČNOSTNÝM OZNAČENÍM. Označenie, ktoré sa vyžaduje ako podmienka pre zoznam informácií o produkte, by malo byť trvalo umiestnené na mieste, kde ho užívatelia bazéna môžu vidieť. Ak chcete získať ďalšie BEZPEČNOSTNÉ OZNAČENIA, kontaktujte svojho dodávateľa bazéna **HOT SPRING** a pýtajte si diel č. 70798.

DÔLEŽITÉ INŠTRUKCIE K BAZÉNOM

Nasledujú dôležité upozornenia k bazénom, dôkladne si ich prečítajte a dodržujte ich.

ROBTE:

- Používajte a uzamykajte vinylový kryt, keď sa bazén nepoužíva, či už je plný alebo prázdny.
- Dodržiavajte odporúčania v časti starostlivosť a údržba bazénov v tejto príručke.
- Používajte iba povolené príslušenstvo a odporúčané čističe a chemikálie na bazény.
- Zabezpečte adekvátnu drenáž na odvedenie nadbytočnej vody.

NEROBTE:

- Nenechávajte bazén **HOT SPRING** na slnku nenaplnený vodou alebo bez krytu. Vystavenie priamym slnečným lúčom môže spôsobiť poškodenie povrchového materiálu bazéna.
- Neposúvajte ani neťahajte bazén po bočnej strane. Môžu sa tým poškodiť boky bazéna.
- Nezdvíhajte alebo neťahajte kryt pomocou uzamykacích popruhov; vždy ho zdvíhajte alebo prenášajte pomocou držiakov.
- Nepokúšajte sa otvoriť elektrickú ovládaciu skrinku. Nenachádza sa v nej nič, čo by mohol užívateľ opraviť. Otvorenie ovládacej skrinky majiteľom vírivky má za následok zrušenie záruky. Ak máte problém s ovládaním, pozorne si prejdite kroky opísané v časti príručka pre riešenie problémov. Ak problém neviete vyriešiť, kontaktujte svojho autorizovaného dodávateľa bazénov **HOT SPRING**. Veľa problémov je možné ľahko vyriešiť telefonicky s autorizovaným servisným technikom.

POVRCH BAZÉNA

Váš bazén **HOT SPRING** má akrilový povrch. Škvrny a nečistota sa zvyčajne na povrchu bazéna neudržia. Väčšinu nečistôt je možné ľahko odstrániť mäkkou handrou. Chemické prostriedky používané v domácnosti môžu povrch bazéna poškodiť (podrobné informácie o čistiacich prostriedkoch nájdete nižšie). Všetky čistiace prostriedky odstráňte z povrchu bazéna čistou vodou.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:

1. Nasledujúce čistiace prostriedky sú jediné povolené čistiace prostriedky určené na čistenie povrchu vášho bazéna **HOT SPRING**: čistá voda, čistiaci prostriedok **HOT SPRING** FreshWater™ Spa Shine alebo Soft Scrub®. Použitie alkoholu alebo domáceho čistiaceho prostriedku, ktorý sa neuvádza ako čistiaci prostriedok na čistenie povrchu bazéna sa NEODPORÚČA. NEPOUŽÍVAJTE žiadne čistiace prostriedky obsahujúce brusné čiastočky či rozpúšťadlá, pretože môžu povrch bazéna poškodiť, a to najmä čistiace prostriedky: Simple Green®, Windex® alebo Spa Mitt. NIKDY NEPOUŽÍVAJTE SILNÉ CHEMIKÁLIE! Na poškodenie povrchu bazéna silnými chemikáliami sa záruka nevzťahuje. Všetky čistiace prostriedky vždy opláchnite z povrchu bazéna čistou vodou.
2. Ak sú železo a meď nachádzajúce sa vo vode nekontrolované, môžu zanechať na povrchu bazéna škvrny. Ak sa vo vašej vírivke nachádza vysoká koncentrácia rozpustených minerálov, opýtajte sa svojho dodávateľa vírivky **HOT SPRING** na vhodný prostriedok proti škvrnám a vodnému kameňu. Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** odporúča na ochranu proti škvrnám a vodnému kameňu prostriedok FRESHWATER Stain & Scale Defense.
3. Všetky čistiace prostriedky uschovávajte mimo dosahu detí a buďte pri ich používaní opatrní.

TIETO INŠTRUKCIE SI USCHOVAJTE

ZAČÍNAME

PRVKY BAZÉNA

1) **Štandardný ovládací panel LCD**. Ovládací panel je dostupný z vnútornej alebo vonkajšej strany bazéna a je navrhnutý tak, aby sa s ním ľahko pracovalo.

2) **Diverter** vám jednoduchým otočením páčky umožňuje presmerovať vodu do rôznych kombinácií trysiek.

3) Páčka **Air Control** umožňuje prísun ideálneho množstva vzduchu do trysiek Precision®.

4) Páčka vodnej funkcie **Water Feature** reguluje množstvo vody prúdiacej z vodných prvkov.

5) Smerová tryska **XL Directional** so smerovou dýzou ponúka maximálny výkon.

6) Rotačná tryska **XL Single Rotary** zabezpečuje vyšší prietok vody cez jeden rotačný otvor, pričom vytvára jedinečný masážny vzor.

7) Duálna rotačná tryska **XL Dual Rotary** zabezpečuje vyšší prietok cez dva vyrovnané rotačné otvory, pričom vytvára pulzujúci masážny vzor.

8) Štandardná smerová tryska **Standard Directional** so smerovou dýzou zabezpečuje silný prúd vody.

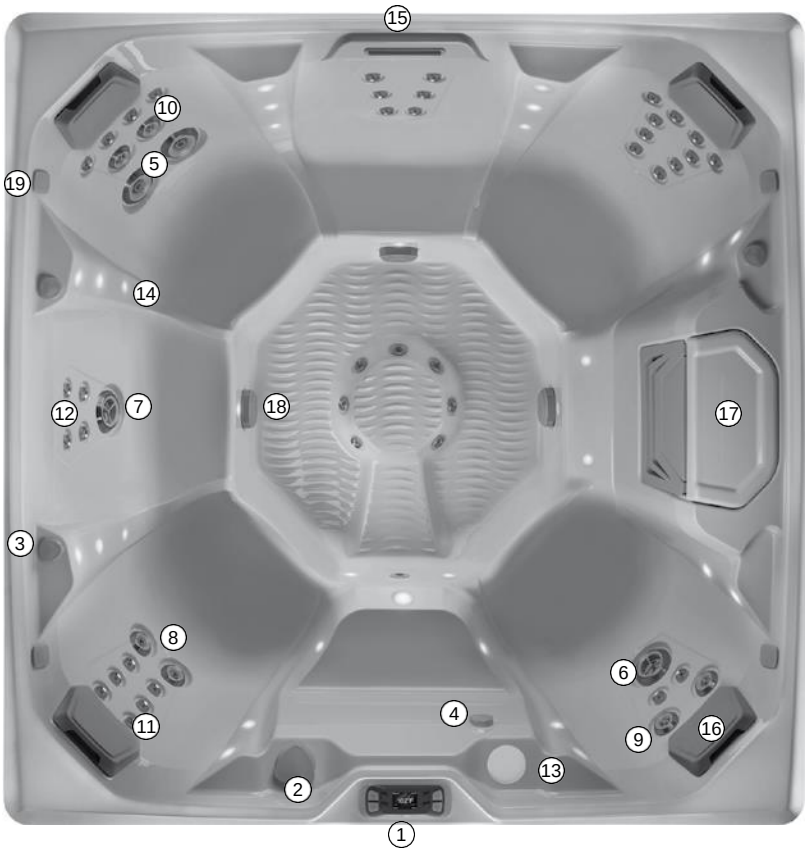
9) Štandardná rotačná tryska **Standard Single Rotary** s jedným rotačným otvorom poskytuje silnú jedinečnú masáž.

10) Štandardná duálna rotačná tryska **Standard Dual Rotary** s dvomi vyváženými otvormi zabezpečuje silnú pulzujúcu masáž.

11) Smerová tryska **PRECISION** ponúka terapeutickú masáž.

12) Rotačná tryska **PRECISION** ponúka terapeutickú masáž.

13) Vrchnák na skrinke soľného systému **FRESHWATER**.



14) Viacfarebný bodový systém svetiel **Raio® multi-color points of light system** zabezpečuje osvetlenie vnútra bazéna.

15) Vodná funkcia **Vidro®** vnáša pokoj do vášho zážitku v bazéne.

16) **Vankúš** – Všetky bazény sú vybavené jedným alebo viacerými vankúšmi.

17) **Bazénové filtre** zabezpečujú filtráciu vody v bazéne (pod filtračným vekom).

18) Toto je **vypúšťacie zariadenie/odtok bazéna.**

19) 2,5 cm reproduktor (voliteľný).

TRYSKY PRECISION

Trysky Precision sú malé a vytvárajú presný úzky masážny prúd. Sú umiestnené v skupinách s cieľom zabezpečiť jemnú uvoľňujúcu masáž.

SMEROVÉ A ROTAČNÉ TRYSKY

Tieto trysky poskytujú rozsiahlu masáž chodidiel, chrbta a oblasti ramien. Trysky môžu vytvárať buď priamy prúd alebo dva rozličné typy rotačných masážnych vzorov. Zároveň je možné meniť rýchlosť rotácie otočením prednej strany trysky od plného prúdu až po úplné vypnutie trysky. Aby ste predišli poškodeniu potrubia, nevypínajte naraz viac ako polovicu týchto trysiek.

VODNÝ PRVOK

Modely bazénov **PRISM**, **PULSE**, **FLAIR**, a **FLASH** sú vybavené vodnou funkciou Vidro®. Túto vodnú funkciu je možné zapnúť alebo vypnúť, keď má dvojrýchlostné čerpadlo nízku rýchlosť (pokojný režim) alebo vysokú rýchlosť. Aby fungovala správne, vypínacia páčka tejto vodnej funkcie musí byť iba v plne zapnutej pozícii.

Keď má čerpadlo vysokú rýchlosť a páčka nie je otočená do plne zapnutej pozície, je pravdepodobné, že táto vodná funkcia bude striekať vodu oveľa ďalej do bazéna, lebo páčka vypnúť/zapnúť je otvorená. Nemá to tak byť. Ak však k tomu dôjde, vypnite čerpadlo, otočte páčku vodnej funkcie do plne zapnutej pozície a opäť čerpadlo zapnite.

Keď vodnú funkciu nepoužívate, otočne páčku zapnúť/vypnúť do pozícii vypnúť.

UPOZORNENIE: Čiastočné blokovanie vodného prúdu na vstupe vodnej funkcie spôsobí striekanie vody ďalej do bazéna, prípadne až za bazén.

SVETETELNÉ LOGO **HOT SPRING**

Logo **HOT SPRING** vpredu na bazéne svieti rôznymi farbami. Tieto farby ukazujú či je bazén zapojený k prívodu elektrického prúdu, či je teplota vody pripravená a aký je stav bazéna, bez toho, aby ste museli bazén otvoriť a pozrieť sa na ovládací panel.

Indikátor stavu – ak svieti zelená, všetky funkcie fungujú správne

Pre viac informácií o farbe, viď časť Svetelné logo v príručke pre riešenie problémov

Indikátor pripravenosti – ak svieti zelená, voda je pripravená v rozpätí 1°C nastavenej teploty

Indikátor prívodu prúdu – ak svieti modrá, bazén je pri pripojený k prúdu

Indikátor pripravenosti: ZELENÝ indikátor svieti, ak je teplota vody v bazéne v rozpätí ±1°C nastavenej teploty, a vypne sa, keď je teplota mimo rozpätia. Ak zvýšite alebo znížite nastavenie teploty v bazéne, indikátor PRIPRAVENOSTI sa vypne až dovtedy, kým teplota vody nedosiahne príslušné rozpätie pre novú nastavenú teplotu. Blikajúci ČERVENÝ indikátor znamená, že môže byť problém s teplotným senzorom (pre viac informácií viď časť Svetelné logo v príručke pre riešenie problémov).

Indikátor prívodu prúdu: MODRÝ indikátor svieti vtedy, keď je bazén správne pripojený do siete. Zároveň poskytuje funkciu diagnostiky. Ak bliká ČERVENÝ indikátor, znamená to, že výhrevné teleso dosiahlo maximum, t.j. buď teplota vody v bazéne presahuje nastavený teplotný rozsah, alebo sa vyskytla nejaká porucha bazéna (napríklad znížená cirkulácia kvôli upchatiu filtrov). Ak MODRÝ indikátor nesvieti, znamená to, že je problém s ovládacím panelom alebo s prívodom prúdu (pre viac informácii pozri časť Svetelné logo v príručke pre riešenie problémov).

Indikátor stavu: ZELENÝ indikátor svieti, keď funkcie bazéna riadne fungujú. ŽLTÝ indikátor svieti, keď je potrebné venovať pozornosť nejakej funkcii bazéna. ČERVENÝ indikátor svieti a bliká, keď nastal problém s nejakou funkciou bazéna, ktorý si vyžaduje okamžitú pozornosť (pre viac informácii pozri časť Svetelné logo v príručke pre riešenie problémov).

INŠTRUKCIE PRE RÝCHLE SPUSTENIE

PRED NAPUSTENÍM BAZÉNA

Najprv sa presvedčte, či bol váš bazén správne osadený v súlade s miestnymi nariadeniami, čo sa týka umiestnenia bazéna, základov pre bazén a elektroinštalácie bazéna. Prezrite si prosím návod na inštaláciu uvedený v tejto príručke.

ROBTE:

- Rozhodnite sa, aký typ starostlivosti o vodu budete používať a zadovážte si potrebné chemikálie. Prečítajte si všetky inštrukcie, ktoré sú k danému typu starostlivosti priložené.
- Zabezpečte si testovacie prúžky **FRESHWATER** s piatimi ukazovateľmi merania.
- Zabezpečte si testovacie prúžky **FRESHWATER** pre soľný systém, ak ho používate.
- Zabezpečte si prostriedok na úpravu pH vody.
- Zistite si „tvrdosť“ vašej vody. S touto informáciou vám môže pomôcť váš dodávateľ. Pre viac informácií si prečítajte časť kvalita a údržba vody.
  DÔLEŽITÉ: Pokiaľ sa dodržia parametre tvrdosti kalcia (str. 2), je možné bazén napustiť „upravenou zmäknutou“ vodou.
- Za účelom odstránenia neželaných kontaminantov z vodovodného kohútika si zakúpte predfilter Clean Screen. Toto je len odporúčanie, nie nevyhnutnosť.

NEROBTE:

Bazén nezapájajte do elektrickej siete pred tým, než bude napustený vodou! Zapojenie bazéna automaticky aktivuje dôležité komponenty v bazéne, ako je ovládanie, vyhrievanie, cirkulačné čerpadlo a ostatné. Ak by ste bazén zapojili do elektriny ešte pred tým, než sa napustí vodou, mohlo by dôjsť k poškodeniu všetkých týchto komponentov, na čo sa nevzťahuje záruka výrobcu. Nenapúšťajte bazén ani horúcou ani studenou vodou s teplotou studenej vody pod 10 °C! Prekročenie maximálnej teploty na termostate môže spôsobiť, že bazén prestane fungovať.

NEROBTE:

- Po napustení vodou bazén nepoužívajte, až kým neprejdete všetkými krokmi postupu pre spustenie bazéna, ktoré sú uvedené nižšie.
- Ak na úpravu vody používate polyhexametylén biguanid (Biguanide, PHMB, napr. BaquaSpa®), nepridávajte do vody chlór.

SPUSTENIE BAZÉNA

Váš bazén **HOT SPRING** bol počas výroby veľmi pozorne testovaný za účelom zabezpečenia spoľahlivosti a dlhodobého používania. Môže sa stať, že po vykonaných testoch ostalo v potrubí malé množstvo vody, ktoré mohlo zanechať stopy na povrchu alebo po bokoch vírivky ešte pred dodávkou. Pred napustením bazéna utrite povrch bazéna dočista jemnou tkaninou.

Za účelom správneho spustenia či znovu napustenia bazéna si pozorne prečítajte nasledujúce inštrukcie a postupujte presne podľa nich.

1. **UZAVRITE VÝPUSTE A NAPUSTITE BAZÉN** vodou cez oddelenie s filtrami. Hladina vody vo vašom bazéne **HOT SPRING** by mala dosiahnuť tesne pod spodný okraj vankúša.

2. **PO NAPUSTENÍ BAZÉNA** vodou a zaistení dverí priestoru pre technické vybavenie bazéna zapojte bazén do siete

3. **ZA ÚČELOM PRESKÚŠANIA FUNKČNOSTI SYSTÉMU TRYSIEK** a vypustenia zostatkového vzduchu z ohrievacieho systému:

   Modely **PULSE, FLAIR** a **FLASH**:

   - Stlačte pevné tlačidlo TRYSKY(JETS).
   - Stlačte voliteľné tlačidlo JET MAX, aby sa čerpadlá spustili na vysokú rýchlosť a nechajte ich ísť jednu minútu. Následne stlačte voliteľné tlačilo JETS OFF, aby ste vypli všetky trysky.

   Model **BEAM**:

   - Stlačte pevné tlačidlo TRYSKY (JETS), aby sa čerpadlá spustili na vysokú rýchlosť a nechajte ich ísť jednu minútu. Následne stlačte tlačilo voliteľné JETS OFF, aby ste vypli všetky trysky.

   Model **PRISM**:

   - Stlačte pevné tlačidlo TRYSKY (JETS).
   - Stlačte voliteľné tlačidlo JETS MAX, aby sa zapli všetky trysky a nechajte ich ísť jednu minútu. Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa čísla každej trysky, aby sa trysky vypli.

   Slabé alebo pretáčajúce sa trysky sú indikátorom stavu nízkej hladiny vody alebo upchatých filtrových kartúš.

   DÔLEŽITÉ: Uistite sa, že vzduchová páčka Air (viď obrázok v časti Prvky bazéna) je otvorená otočením v smere hodinových ručičiek, až kým sa nezastaví. Otočením kombinovaných trysiek je možné úplne vypnúť prúd z trysiek, tieto trysky by mali byť tiež otvorené.

4. **POMOCOU TESTOVACÍCH PRÚŽKOV A PRÍSLUŠNÝCH CHEMICKÝCH PROSTRIEDKOV** nastavte celkovú zásaditosť (CZ) na 80 ppm, tvrdosť kalcia (CH) medzi **75-150 ppm** (ak používate soľný systém medzi **25-75 ppm**) a pH vody medzi 7,2 až 7,8. Tieto postupy sú uvedené v časti „Kvalita a údržba vody".
   DÔLEŽITÉ: Chemikálie určené na úpravu vody vo vírivke vždy pridávajte priamo do oddelenia s filtrami pri spustenom tryskovom čerpadle na najvyšší výkon po dobu najmenej 10 minút. Úprava celkovej zásaditosti (CZ) je ako prvý krok mimoriadne dôležitá, lebo ak sa CZ pohybuje mimo správneho rozsahu, bude to mať vplyv na správne nastavenie pH a efektívne pôsobenie dezinfekčných prostriedkov.

5. **SUPERCHLORUJTE VODU V BAZÉNE** pridaním 1,5 čajovej lyžičky chlóru (chlorid sodný) na 950 litrov vody v bazéne, ktorý sa nachádza v režime čistenia (Cleaning mode).
   Všetky bazény **HOT SPRING** sú vybavené režimom čistenia (Cleaning mode). Keď sa aktivuje tento režim, zapne sa tryskové čerpadlo v prvom tryskovom systéme a pôjde desať minút (používa sa pri údržbe vody). Ak chcete aktivovať režim čistenia (Cleaning mode), stlačte voliteľné tlačidlo CLEAN (ČISTIŤ) (na úvodnej obrazovke) a spustí sa tryskové čerpadlo.

6. **POČAS SUPERCHLÓROVANIA** otáčajte páčku(y) **DIVERTER** cez obidve prevádzkové pozície a nechajte vodu cirkulovať (so zapnutými tryskami) rovnako dlho. Páčky DIVERTER v bazénoch **HOT SPRING** sú navrhnuté na ovládanie rôznych trysiek v dvoch rôznych pozíciách.

7. **NASTAVTE OVLÁDANIE TEPLOTY**. Bazén je predprogramovaný tak, aby dosiahol 38° (100°F), čo zvyčajne dosiahne za 18 až 24 hodín. Teplotu vody môžete zvýšiť týmito spôsobmi:
   - Stlačením pevného tlačidla OPTIONS (MOŽNOSTI) na ovládacom paneli.
   - Stlačením voliteľného tlačidla vedľa Teploty (Temperature).
   - Stlačením voliteľného tlačidla vedľa tlačidla TEMP ▲ na ovládacom paneli za účelom zvýšenia teploty.
   - Stlačením voliteľného tlačidla vedľa tlačidla TEMP ▼ na ovládacom paneli za účelom zníženia teploty.

   Umiestnite vinylový kryt na bazén a nechajte, aby sa teplota vody v bazéne stabilizovala. Prostredníctvom uzamykacích zámkov sa uistite, že kryt je bezpečne na svojom mieste. Pravidelne kontrolujte teplotu vody. Keď teplota vody dosiahne 32°C, prejdite k ďalšiemu kroku.
   Aby ste zamedzili neželanej zmene teploty, môžete si vaše nastavenie teploty uzamknúť. Pre viac informácii si pozrite časť Prevádzka.

8. **AKTIVUJTE čistiaci cyklus CLEAN CYCLE**.
   Aktivujte čistiaci cyklus CLEAN CYCLE na 10 minút podľa toho, ako sa uvádza v bode 5, aby voda v bazéne cirkulovala. Po ukončení čistiaceho cyklu otestujte vodu kvôli zvyšku voľného chlóru (FAC). Ak zvyšok na testovacích prúžkoch (nájdete v testovacej sade) ukazuje hodnotu medzi 3 až 5 ppm, prejdite k ďalšiemu kroku. Ak ukazuje hodnotu menej ako 3 ppm, prechlórujte vodu pridaním 1,5 čajovej lyžičky chlóru (chlorid sodný) na 950 litrov vody vo vírivke. Znovu aktivujte čistiaci cyklus, aby voda v bazéne cirkulovala ďalších 10 minút.

9. **OTOČTE PÁČKU(Y) DIVERTER DO OPAČNEJ POZÍCIE.**
   Aktivujte čistiaci cyklus podľa toho, ako sa uvádza v bode 5. Po ukončení čistiaceho cyklu otestujte vodu kvôli zvyšku voľného chlóru (FAC). Ak zvyšok na testovacích prúžkoch ukazuje hodnotu medzi 3 až 5 ppm (medzi 1 až 5 ppm pri použití soľného systému), prejdite k ďalšiemu kroku. Ak ukazuje hodnotu menej ako 3 ppm, prechlórujte vodu pridaním 1,5 čajovej lyžičky chlóru (chlorid sodný) na 950 litrov vody vo vírivke. Znovu aktivujte čistiaci cyklus, aby voda v bazéne cirkulovala ďalších 10 minút.
   Tento postup opakujte dovtedy, kým neskontrolujete obidve prevádzkové pozície páčky DIVERTER.

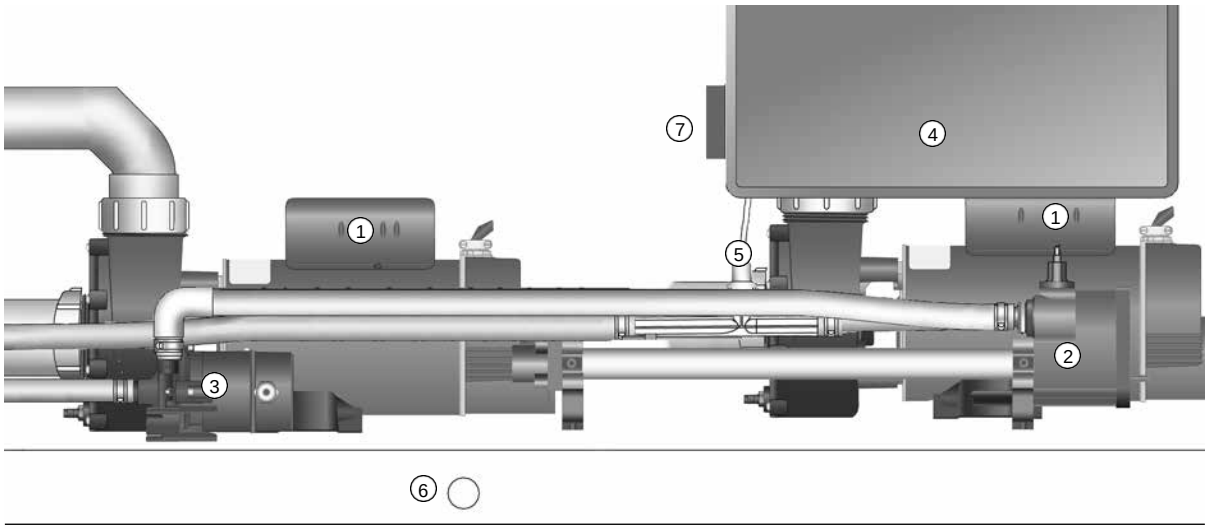
10. **ZNOVU SKONTROLUJTE**, či je celková zásaditosť (CZ) nastavená na 80 ppm, tvrdosť kalcia na **75-150 ppm** (ak používate soľný systém **25-75 ppm**) a pH vody na 7,2 až 7,8 pomocou testovacích prúžkov **FRESHWATER** s piatimi ukazovateľmi.
    DÔLEŽITÉ: Uistite sa, že ste nastavili celkovú zásaditosť ako prvú, pretože jej nevyváženie ovplyvní vašu schopnosť nastaviť správne pH a zabráni efektívnemu pôsobeniu dezinfekčného prostriedku. **Bazén je pripravený na používanie, ak bola voda v bazéne precirkulovaná všetkými prevádzkovými pozíciami páčky DIVERTER a hladina chlóru sa pohybuje medzi 3 až 5 ppm**.

11. **VODU TESTUJTE RAZ ZA TÝŽDEŇ ALEBO PRED KAŽDÝM POUŽITÍM BAZÉNA**

ZAČÍNAME

PRIESTOR PRE TECHNICKÉ VYBAVENIE

Nižšie uvedený obrázok je použitý len ako príklad (váš bazén môže vyzerať odlišne). Priestor s technickým vybavením je umiestnený za predným panelom bazéna pod ovládacím panelom.



PRIESTOR PRE
TECHNICKÉ VYBAVENIE

1. Tryskové čerpadlá Wavemaster™
2. Ohrevné teleso No-Fault™
3. Cirkulačné čerpadlo **SILENT FLO 5000**
4. Skriňa kontrolného systému IQ 2020™
5. Vstrekovač ozónového systému (voliteľný)
6. Odtok
7. Spojovacia trubica

KVALITA A ÚDRŽBA VODY

ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

Je dôležité mať čistú vodu. Údržba vody je najmenej chápaný a pritom najdôležitejší bod vlastníctva bazéna. Držte sa rád dodávateľa, ktorý vám dá konkrétne pokyny k postupu, ako dosiahnuť a udržať vyhovujúcu vodu v bazéne vo vašich lokálnych podmienkach.

DÔLEŽITÉ: Terminológia súvisiaca s vodou sa nachádza na konci tejto časti.

- Za účelom získania úplných informácií si **vždy prečítajte užívateľskú príručku a postupujte podľa nej**.
- **Testujte vašu vodu** pomocou testovacích prúžkov raz týždenne alebo zakaždým, keď sa bazén používa.
- **Chemikálie pridávajte** častejšie v menších dávkach, aby ste predišli predávkovaniu bazéna.
- **Bazén používajte** iba ak sa úroveň chlóru pohybuje medzi 1- 5 ppm, prípadne pridajte chlór podľa potreby.
- **Ak používate soľný systém**, prečítajte si osobitnú užívateľskú príručku a postupujte podľa nej.
- **Je na zodpovednosti majiteľa** zabrániť tomu, aby bol bazén pod alebo prechlórovaný.
- **Vypustite a znovu napustite bazén vodou** 3 až 4 krát ročne v závislosti od toho, ako často a koľko ľudí vírivku používa (pokiaľ nepoužívate soľný systém).
- **DÔLEŽITÉ:** Nezabudnite meniť vodu každé tri alebo štyri mesiace. Voda v bazéne upravovaná soľným dezinfekčným systémom môže pri vhodnej starostlivosti vydržať dlhšie, až po dobu dvanástich mesiacov*. Podrobné informácie nájdete v užívateľskej príručke.
- Opýtajte sa vášho dodávateľa bazéna **HOT SPRING**, či voda vo vašom regióne nemá osobitné špecifiká, napr. vysoký obsah kovov alebo minerálov, ktoré je potrebné sledovať.
- Váš program bude závisieť od obsahu minerálov vo vode, ako často bazén používate a koľko ľudí ho používa.

TABUĽKA KVALITY VODY

PARAMETER	CIEĽ	MIN - "ROZPÄTIE" - MAX	
pH	7.4	7.2	7.8
ZÁSADITOSŤ	80 ppm	40 ppm	120 ppm
TVRDOSŤ	100 ppm	75 ppm	150 ppm
TVRDOSŤ (SOĽNÝ SYSTÉM)	50 ppm	25 ppm	75 ppm
CHLÓR	3 ppm	1 ppm	5 ppm

Udržiavanie kvality vody a čistoty filtrov vo vašom bazéne je vašou povinnosťou. Udržiavanie vyhovujúcej vody predlžuje životnosť komponentov bazéna a voda bude príjemnejšia. Držte sa rád vášho dodávateľa, ktorý vám dá konkrétne pokyny k postupu, ako dosiahnuť a udržať vyhovujúcu vodu v bazéne vo vašich lokálnych podmienkach. Váš program bude závisieť od obsahu minerálov vo vode, ako často sa bazén používa a koľko ľudí ho používa. Spoločnosť **WATKINS WELNESS** vyvinula pre zjednodušenie starostlivosti o vodu niekoľko systémov a prípravkov starostlivosti o vodu, ktoré sú dostupné u autorizovaných dodávateľov bazénov **HOT SPRING.**

FRESHWATER soľný system

FRESHWATER testovacie prúžky soli

FRESHWATER testovacie prúžky s piatimi ukazovateľmi

Odstraňovač vápnika Vanishing Act™

Predfilter **CLEAN SCREEN**

*Viac informácií nájdete na stránke www.HOT SPRING.com/save-water

CHEMICKÁ OCHRANA

Keď používate chemikálie, pozorne si prečítajte návod na obale a dôsledne sa riaďte inštrukciami. Ak ich používate správne, chránia vás aj váš bazén, v koncentrovanej forme však môžu byť nebezpečné.

Vždy dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- S chemikáliami dovoľte manipulovať len zodpovednej osobe. Držte ich mimo dosahu detí.
- Správne odmerajte presne špecifikované množstvá a neprekračujte ich. Neprekročte stanovenú dávku pre váš bazén.
- Všetky nádoby starostlivo uschovávajte. Skladujte na chladnom, suchom, dobre vetranom mieste.
- Ak nádobu s chemikáliou nepoužívate, vždy ju zatvorte. Vrchnáky vráťte na správnu nádobu.
- Výpary nevdychujte a zabráňte kontaktu chemikálie s očami, nosom a ústami. Ihneď po použití si umyte ruky.
- V prípade náhodného kontaktu s chemikáliou alebo jej prehltnutia sa riaďte pokynmi pre núdzový stav uvedenými na obale produktu. Kontaktujte lekára alebo miestne toxikologické centrum. V prípade potreby lekárskej pomoci, vezmite nádobu produktu so sebou kvôli identifikácii látky.
- Nedovoľte, aby sa chemikália dostala na okolité povrchy alebo na zem. Vyliatu chemikáliu neodstraňujte vysávačom.
- V blízkosti chemikálií nikdy nefajčite. Niektoré výpary môžu byť vysoko horľavé.
- Neskladujte chemikálie v priestore pre technické vybavenie bazéna.

AKO PRIDÁVAŤ CHEMIKÁLIE DO VODY

DÔLEŽITÉ: Všetky chemikálie do vody, vrátane granulovaného dichlóru, MPS, granulovaných prípravkov na zvýšenie či zníženie hodnoty pH, granulovaného prípravku na zvýšenie celkovej zásaditosti, tekutého odstraňovača škvŕn a tekutého odpeňovača sa musia vždy pridávať priamo do oddelenia s filtrami pri spustenom tryskovom čerpadle na vysoký výkon minimálne po dobu 10 minút.

Pridávanie chemikálií do vody v bazéne:

1. Odklopte kryt. Opatrne odstráňte a odložte kryt oddelenia s filtrami.
2. Na vašom ovládacom paneli:
   - Stlačte voliteľné tlačidlo CLEAN (ČISTIŤ) (na úvodnej obrazovke), aby sa zaplo tryskové čerpadlo.
3. Dôkladne odmerajte odporúčané množstvo chemikálie a pomaly ju vlejte do oddelenia s filtrami. Dajte pozor, aby ste si nepostriekali ruky, oči, povrch bazéna, prípadne jeho obloženie.
4. Znovu nasaďte kryt na oddelenie s filtrami. Po 10 minútach sa tryskové čerpadlá automaticky vypnú a ukončia tak celý program. Zavrite a zaistite kryt.

⚠ **UPOZORNENIE:** Nebezpečenstvo utopenia: Nikdy nenechávajte otvorený bazén bez dozoru!

DÔLEŽITÉ: Po superchlórovani alebo nechlórovacom šoku vášho bazéna nechajte kryt otvorený po dobu minimálne 20 minút, aby sa mohol odviesť oxidačný plyn. Vysoká koncentrácia zachyteného oxidačného plynu, ktorá môže nastať v dôsledku šokovej úpravy vody (nie denná dezinfekcia), môže spôsobiť sfarbenie alebo degradáciu spodnej časti vinylového krytu. Tento druh poškodenia sa považuje za chemické poškodenie a nevzťahuje sa naňho záruka.

.

ZÁKLADY ÚDRŽBY VODY

- **Testovanie:** Vodu testujte raz týždenne alebo po každom použití bazéna a to pomocou testovacích prúžkov **FRESHWATER** s 5-timi ukazovateľmi alebo podobným testovacím zariadením vo forme tekutiny či tabliet. Dôležité parametre: úroveň dezinfekcie, pH, tvrdosť kalcia a celková zásaditosť. Testovacie pomôcky skladujte na suchom, tmavom, chladnom mieste, aby si zachovali účinnosť.
- **Filtrácia vody:** Filtrácia používaná v bazénoch **HOT SPRING** ponúka najlepší spôsob, ako udržať vodu čistú pomocou neustáleho cirkulovania dezinfekcie a odstraňovania odpadu z bazéna. Pravidelne kontrolujte a čistite filtre pre udržanie ich maximálneho výkonu.
- **Chemická rovnováha/ Kontrola pH:** Je veľmi dôležité nastaviť primárne parametre vody (celková zásaditosť, tvrdosť kalcia, pH) v rámci odporúčaného rozpätia, aby boli stabilizované a vyvážené.
  Starajte sa o vyváženú rovnováhu chemických látok vo vode vždy, keď napustíte bazén novou vodou a tiež počas celého obdobia, čo je táto voda v bazéne. Chemicky vyvážená voda chráni bazén pred poškodením pomocou udržiavania pH v bezpečnom rozpätí a zamedzuje tvorbe usadenín kalcia na výbave bazéna.
  Nízke pH môže poškodiť kovové komponenty, zatiaľ čo vysoké pH môže viesť k vysokej hladine kalcia a tvorbe usadenín. Váš dodávateľ by vám mal poskytnúť podrobné informácie o problematike chémie vody hneď potom, ako sa bazén napustí po prvý krát.

ZÁSADITÁ VODA (zóna vodného kameňa)	8.2 7.8	Pridajte prostriedok pre zníženie pH
OPTIMÁLNA ZÓNA	7.6 7.4 7.2	IDEÁLNY STAV
KYSLÁ VODA (korozívna zóna)	6.8 pH	Pridajte prostriedok pre zvýšenie pH

- Aby sa zabránilo poškodeniu bazéna, je nutné, aby sa tri nasledujúce zložky udržiavali v rovnováhe. Tieto zložky vyvážte v poradí, v akom sú uvedené. Pomôže vám to pri vyrovnávaní nasledujúcej zložky pri použití čo najmenšieho množstva chemikálií.

1. Tvrdosť kalcia (CH) - CH je množstvo celkového rozpusteného kalcia vo vode. Nízka úroveň môže spôsobiť, že voda bude korozívna, zatiaľ čo vysoká úroveň spôsobuje tvorbu usadenín na komponentoch bazéna. Odporúčaná hodnota CH sa pohybuje medzi **75 - 150 ppm**. Pri soľnom systéme sa odporúča tvrdosť **25-75 ppm**. Ak je úroveň CH príliš vysoká, znížte ju podľa pokynov pomocou prípravku Odstraňovač vápnika **VANISHING ACT**. Keď je tvrdosť kalcia vyvážená, hodnota CH zostáva zvyčajne stabilná, až kým sa nepridá nová voda. Ak bazén napúšťate cez zariadenie na zmäkčovanie vody, je potrebné dávať osobitný pozor na to, aby hladina kalcia bola vyvážená, čím predídete poškodeniu bazéna.
2. Celková zásaditosť (CZ) - CZ je miera schopnosti vody odolať zmenám hladiny pH alebo „tlmiť pH". Nízka hladina CZ spôsobí, že pH bude kolísať. Odporúčaná hodnota CZ sa pohybuje medzi **40 — 120 ppm.** Pre zvýšenie hodnoty CZ použite prípravok **HOT SPRING FRESHWATER** pH/Alkalinity Up (hydrogénuhličitan sodný). Pre zníženie hodnoty CZ použite prípravok **HOT SPRING FRESHWATER** pH/Alkalinity Down (bisulfát sodný). Keď je hodnota CZ vyvážená, zostáva zvyčajne stabilná, až do ďalšieho vypustenia/napustenia bazéna. Odporúčame vám skontrolovať hodnotu CZ raz mesačne. Zvýšenie/zníženie CZ môže spôsobiť, že hodnota pH bude veľmi kolísať. Preto počas upravovania celkovej zásaditosti ignorujte hodnoty pH na testovacích prúžkoch.
3. pH – Hodnota pH predstavuje hladinu kyslosti a zásaditosti. Udržiavanie správnej hladiny pH optimalizuje účinnosť dezinfekčného prostriedku, zamedzuje poškodeniu bazéna a eliminuje fyzické nepohodlie užívateľa. Nízke pH spôsobuje, že dezinfekcia sa vytráca, vedie ku korózii a dráždi užívateľov bazéna.
   Vysoká úroveň pH neutralizuje dezinfekciu, podporuje usadzovanie a mútnu vodu. Odporúčaná hodnota pH sa pohybuje medzi **7.2 - 7.8**. Na zníženie hodnoty pH použite prípravok **FRESHWATER** pH/Alkalinity Down (bisulfát sodný). Na zvýšenie hodnoty pH použite prípravok **FRESHWATER** pH/Alkalinity Up (uhličitan sodný).

- **Prípravky na údržbu vody**: Voda napustená v bazéne sa líši od lokality k lokalite a od užívateľa k užívateľovi, preto je veľmi dôležité konzultovať výber správneho programu s vašim dodávateľom
  a. **VANISHING ACT** - Vysokú úroveň kalcia a niektorých minerálov je možné vo vode znížiť jednoduchým použitím prípravku **VANISHING ACT**. Vysoká úroveň kalcia môže spôsobovať vytváranie usadenín na zariadení a povrchu bazéna.
  b. Predfilter **CLEAN SCREEN** – Predfilter **CLEAN SCREEN** by sa mal používať pri každom napúšťaní a dopĺňaní vody, aby sa z vody odstránili kontaminanty, a to najmä železo, meď a mangán. Veľa zdrojov vody, vrátane vody zo studne, obsahuje vysokú koncentráciu minerálov, ktoré môžu spôsobiť usadeniny na povrchu vírivky a na plastoch.
  c. Prípravok na ochranu proti škvrnám a vodnému kameňu Stain and Scale Control – V prípade vody s vysokým obsahom kalcia a minerálov môže byť nevyhnutné použiť prípravok proti usadzovaniu, akým je Stain and Scale Control. Keď sa voda z bazéna odparuje a dopúšťa sa nová voda, zvyšuje sa množstvo minerálov ako kalcium, meď, železo a mangán. (Odparovanie minimalizujte používaním krytu vždy, keď sa to dá).
  Vysoký obsah medi alebo železa vo vode môže vytvárať zelené alebo hnedé škvrny v bazéne.
  d. Odstraňovače peny – Mydlo sa do vody v bazéne zanáša z tela užívateľov a kúpacích odevov, čo môže viesť k tomu, že počas používania trysiek bude voda peniť. Nízka hladina tvrdosti kalcia (mäkká voda) môže viesť k zvýšenému vytváraniu peny. I keď ozón a soľné systémy zvyšky mydla okysličujú, pre zníženie tvorby peny môže byť potrebné pridať odstraňovače či tlmiče mydla. Nadmerné množstvo mydla vo vode si môže vyžiadať výmenu vody.

- **Oxidizéry:** Ozón a monopersulfát (MPS) sú oxdizéry používané na prevenciu nánosu kontaminantov, maximalizovanie efektívnosti dezinfekčného prostriedku, minimalizovanie kombinovaného chlóru a zlepšenie priezračnosti vody. Sú určené na používanie v súčinnosti s registrovanými dezinfekčnými prípravkami EPA. Vysokovýkonný ozónový systém **FRESHWATER** III používa technológiu Corona Discharge, pričom sa produkuje vysoká koncentrácia ozónu, ktorý sa vstrekuje do vody bazéna 24 hodín denne. Prípravok **FRESHWATER** oxidizér bez chlóru, monopersulfát (MPS) je granulovaná oxidačná chemikália.
- **Sanitizéry (dezinfekčné prostriedky):** Neustále udržiavanie odporúčanej úrovne registrovaného dezinfekčného prípravku EPA - sanitizéru - zníži výskyt nebezpečných baktérií a vírusov vo vode vášho bazéna. Odporúčaný voľný chlór (FAC), množstvo chlórového dezinfekčného prípravku, sa pohybuje na úrovni **3.0 až 5.0 ppm**. Nízka hladina FAC umožňuje baktériám a vírusom, aby sa v teplej vode rýchlo množili, zatiaľ čo vysoká hladina FAC môže spôsobovať užívateľom diskomfort v oblasti očí, pľúc a pokožky. Každý sanitizér má svoje vlastné odporúčania ohľadom dávkovania a pridávania do vody v bazéne. Výber správneho sanitizéra pre váš bazén konzultujte s dodávateľom bazéna.

  a. Soľný systém **FRESHWATER** Salt System.
  b. Koncentrované chlórové granule **FRESHWATER**.
  c. Dichlorizokyanurát sodný (dichlór sodný alebo chlór).
  d. Kvapalný chlór (chlórnan sodný).
  e Brómovy koncentrát (jedno stopový granulovaný bróm).
  f. BaquaSpa® (návod na používanie tohto prípravku nájdete vo vašej príručke **BAQUASPA**).

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte trichlór chlór, bromchlórdimetylhydantoín (BCDMH), akýkoľvek druh stlačeného brómu či chlóru, kyselinu, prípadne iný typ sanitizéru, ktorý spoločnosť **WATKINS WELLNESS** neodporúča**.**

PROGRAM ÚDRŽBY VODY VO VÍRIVKE ***HOT SPRING***

NAPLNENIE BAZÉNA VODOU

Za účelom odstránenia neželaných kontaminantov z napúšťanej vody, akými sú hrdza, špiny, čistiace prípravky či riasy, použite predfilter **CLEAN SCREEN**. Zároveň odstránite aj rozpustené kovy, meď, železo a mangán. Návod na použitie je pribalený k predfiltru **CLEAN SCREEN**. Vírivku vždy napúšťajte cez oddelenie s filtrami. Vírivku nikdy nenapúšťajte vodou z plaveckého bazéna, pretože chemikálie v plaveckom bazéne sú veľmi odlišné od tých, ktoré sa používajú vo vašej vírivke a mohli by ju poškodiť.

PRIDÁVANIE CHEMIKÁLIÍ DO VODY

Všetky chemikálie do vody, vrátane granulovaného dichlóru, MPS, granulovaných prípravkov na zvýšenie či zníženie hodnoty pH, granulovaného prípravku na zvýšenie celkovej zásaditosti, tekutého odstraňovača škvŕn a tekutého odpeňovača sa musia vždy pridávať priamo do oddelenia s filtrami pri spustenom tryskovom čerpadle na vysoký výkon, ktoré musí bežať minimálne 10 minút bez krytu. Na zabezpečenie správneho premiešavania chemikálií pri ich pridávaní do vody stlačte tlačidlo/prvok Clean (Čistiť).

VYTVORENIE DEZINFEKČNEJ RUTINY

Počas prvého mesiaca, čo máte bazén u seba, merajte zvyšky dezinfekčného prostriedku každý deň, aby ste stanovili základnú hranicu množstva dezinfekčného prostriedku v porovnaní s tým, keď sa bazén používa. Potrebné množstvo dezinfekcie predstavuje množstvo potrebného voľného chlóru, ktoré vyhovuje počtu užívateľov a ich kombinovanému času používania bazéna. Napríklad, keď sú dvaja užívatelia v bazéne 20 minút každý deň, vytvárajú pravidelnú potrebu dezinfekcie, ktorá sa používa, a tým sa určí, koľko dezinfekcie pridávať, aby sa udržala správna zvyšková hodnota. Ak sa v dôsledku prítomnosti viacerých hostí výrazne zvýši užívanie bazéna, zároveň sa výrazne zvýši aj množstvo a frekvencia požadovanej dezinfekcie.

VYKONANIE SUPERCHLÓROVANIA/ NECHLÓROVEJ ŠOKOVEJ TERAPIE

Raz týždenne alebo mesačne superchlórujte (1,5 ČL dichlóru na 950 litrov) alebo šokujte (4 PL mps na 950 litrov), aby ste dosiahli hodnoty vybraného dezinfekčného programu. Zvýšenie chlóru na 5 ppm na 24-48 hodín odstráni nadmerné nečistoty a chloramíny. Dichlór je 6 krát silnejší ako MPS a môže byť preto vhodnejší pre tých, ktorí bazén používajú častejšie. Po superchlórovaní, resp. šokovaní, uveďte všetky trysky do prevádzky a nechajte kryt otvorený aspoň 20 minút, aby sa odviedol oxidačný plyn a aby sa tým zabránilo poškodeniu a sfarbeniu krytu a vankúšov. Tento druh poškodenia sa považuje za chemické poškodenie a nevzťahuje sa naň obmedzená záruka.

DÔLEŽITÉ: Pred použitím bazéna vždy zabezpečte, aby voľný chlór klesol pod hodnotu 5 ppm.

⚠ **NEBEZPEČENSTVO:** Nikdy nenechávajte otvorený bazén bez dozoru, najmä ak sú prítomné deti!

SOĽNÝ SYSTÉM **FRESHWATER** (VOLITEĽNÉ)

Soľný systém premieňa vodu a chlorid sodný na chlórovú dezinfekciu. Je to kompatibilné so systémami a chemikáliami založenými na chlóre. Aj keď systém redukuje údržbu, nie je automatický. Je dôležité, aby užívateľ pravidelne vodu testoval a udržiaval v rovnováhe. Pre dlhšiu životnosť vybavenia sa odporúča udržiavať hladinu tvrdosti kalcia v rozpätí medzi **25 - 75 ppm**. Viac informácií nájdete v užívateľskej príručke pre soľný systém.

DOPLNKOVÉ VÝROBKY PRE STAROSTLIVOSŤ O VODU

- Predfilter **CLEAN SCREEN**
- Koncentrované chlórové granule **FRESHWATER**, dichlór sodný
- Oxidizér **FRESHWATER** bez chlóru, Monopersulfát (MPS)
- Vysokovýkonný ozónový systém **FRESHWATER** III
- Čistič **FRESHWATER**$_{Ag}$+ s iónovým striebrom
- Odstraňovač kalcia **VANISHING ACT**

Čistič s iónovým striebrom uvoľňuje do vody bazéna strieborné ióny, ktoré zamedzujú rastu baktérií. V kombinácii s MPS alebo s chlórom sa nečistoty okysličujú a z vody odstránia.

Je dôležité postupovať podľa odporúčaných návodov a programov údržby navrhnutých pre každý produkt osobitne. Ak sa bazén používa dlhší čas, napríklad celé poobedie alebo večer, je nutná dodatočná dezinfekcia.

Vyžaduje sa: Raz týždenne superchlórujte, resp. šokujte bazén, aby ste znovu aktivovali ióny striebornej vložky, a tak umožnili strieborným iónom, aby sa uvoľnili a rýchlo zničili všetky zvyškové kontaminanty. Bez tejto týždennej šokovej terapie môže vložka so strieborným iónmi prestať uvoľňovať strieborné ióny do vody.

DÔLEŽITÉ: Používajte len dichlórovú dezinfekciu Striebro nie je kompatibilné s brómom a biguanidami. Nepoužívajte rozjasňovače vody. Rozjasňovače môžu spôsobiť, že voda v bazéne bude mútna.

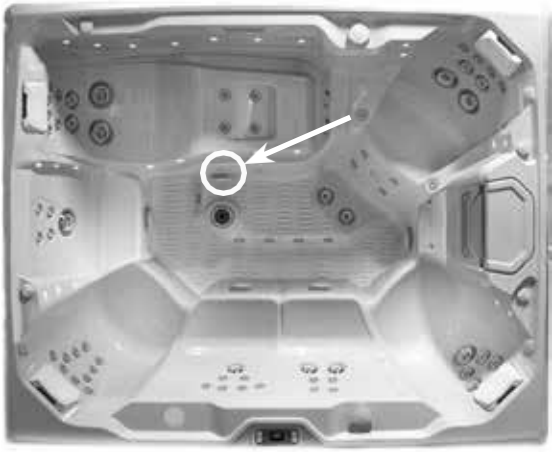
MANUÁLNE CHLÓROVANIE (DICHLÓR SODNÝ)

Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** odporúča používať na dezinfekciu bazénov koncentrované chlórovacie granule **FRESHWATER** (dichlór sodný) . Uprednostňuje sa dichlór sodný, ktorý sa úplne rozpustí. Rýchlo sa rozpúšťa a je skoro pH neutrálny. Odporúčaná hladina voľného chlóru (FAC), množstva chlórovej dezinfekcie v bazéne, sa pohybuje medzi 3 až 5 ppm.

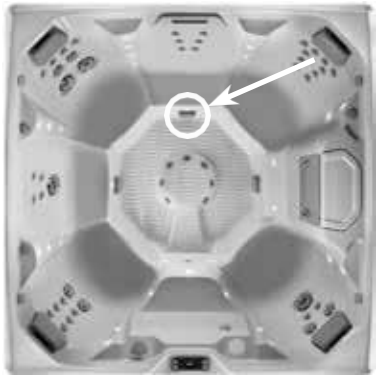
Ak je hladina voľného chlóru príliš nízka: Zvýšte hladinu voľného chlóru pridaním dichlóru sodného.
Ak je hladina voľného chlóru príliš vysoká: Po nejakom čase úroveň voľného chlóru prirodzene klesne.
Ak bazén zapácha po chlóre: Bazén superchlórujte, prípadne šokujte. Voľný chlór je bez zápachu, zatiaľ čo kombinovaný zvyškový chlór (chloramíny) má silný chlórový zápach, ktorý je možné eliminovať šokovaním vody.

DOLEŽÍTE: Existuje niekoľko foriem stabilizovaného chlóru na použitie vo vírivkách a plaveckých bazénoch. Je veľmi dôležité vybrať si takú, ktorá je určená konkrétne na použitie vo vírivkách. Použitie nesprávneho prípravku ako je trichlór, ktorý má veľmi nízke pH (2,6) a v horúcej vode sa veľmi rýchlo rozpúšťa, bude mať za následok extrémne vysokú úroveň chlóru, čo vašu vírivku určite **POŠKODÍ**. Použitie tekutého alebo stlačeného brómu/chlóru, prípadne nepovolenej dezinfekcie, určite vašu vírivku **POŠKODÍ** a výslovne sa naňho obmedzená záruka nevzťahuje.

Návod na použitie prípravku VANISHING ACT



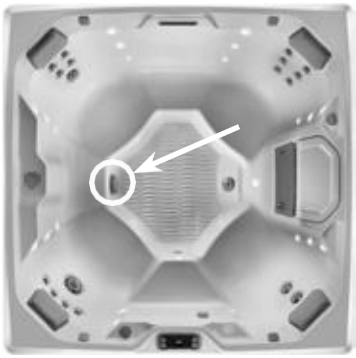
PRISM



PULSE

FLAIR

FLASH



BEAM

Návod na použitie:

1. Po napustení vírivky použite testovací prúžok na zmeranie tvrdosti vody. Ak tvrdosť prevyšuje 100 ppm, použite na zmäkčenie vody odstraňovač kalcia **VANISHING ACT**. **Odporúčané hodnoty tvrdosti vody: medzi 75 - 150 ppm, (aby sa zabezpečilo správne fungovanie, hodnoty sa pri použití soľného systému FRESHWATER musia pohybovať medzi 25 - 75 ppm)**.
2. Odstraňovač kalcia **VANISHING ACT** opláchnite tečúcou vodou, až kým voda nie je čistá. Po umiestnení do vírivky môže dôjsť k miernemu sfarbeniu vody, ktoré sa dá ľahko odstrániť použitím chlóru.
3. Podľa modelu vašej vírivky zistite, kde sa nachádza vypúšťacie zariadenie, nad ktoré umiestnite odstraňovač kalcia **VANISHING ACT**. Umiestnenie vypúšťacieho zariadenia je označené krúžkom.

a. Na ovládacom paneli stlačte pevné tlačidlo OPTIONS (Možnosti).

- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Set-Up (Nastavenie)**.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **More (Viac)**.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Soft Water (Mäkká voda)**, aby sa zaplo tryskové čerpadlo na nízku rýchlosť na 6 hodín.
- Odstraňovač kalcia **VANISHING ACT** umiestnite nad príslušné vypúšťacia zariadenie.

b. Potom, čo sa trysky vypnú (asi po 6 hodinách), otestujte tvrdosť vody vo vírivke.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:

- **Pred tým, než vstúpite do vírivky sa pomocou povoleného dezinfekčného prostriedku EPA vždy uistite, že množstvo chemických látok vo vode je vyvážené a voda je správne dezinfikovaná.**
- **Pre dosiahnutie maximálneho účinku zabezpečte, aby odstraňovač kalcia počas svojho pôsobenia zostal umiestnený nad vypúšťacím zariadením.**
- **Odstraňovač kalcia nie je potrebný, ak sa hladina tvrdosti vody pohybuje v rámci odporúčaných hodnôt alebo je nižšia.**
- **Ak počiatočná hladina tvrdosti vody presahuje 200 ppm, je možné, že bude potrebných viac odstraňovačov kalcia.**

ÚDRŽBA OZÓNU (VOLITEĽNÉ)

V prípade zníženého množstva alebo žiadnych ozónových bubliniek vychádzajúcich z návratu ohrevu (upchatý ozónový vstrekovač), resp. žiadneho ozónu, pristúpte k vyčisteniu vstrekovača:

1. Pohár alebo vedro naplňte pol litrom octu.
2. Opatrne uvoľnite dlhé potrubie pripojené k spodnej časti ozonátora, ktoré je umiestnené v priestore pre technické vybavenie bazéna.

   ⚠ **NEBEZPEČENSTVO:** Umiestnite koniec potrubia do octu, a presvedčte sa, že koniec potrubia sa dotýka spodku nádoby.
3. Pustite bazén, až kým sa ocot úplne nespotrebuje. Tento postup by mal umožniť octu prejsť celým vstrekovačom a vyčistiť zablokovanie.
4. Potrubie nainštalujte späť na spodnú časť ozonátora.

Na poškodenie spôsobené chemizovanou vodou sa záruka nevzťahuje. Množstvo chemikálií a kvalitu vody v bazéne máte na starosti priamo vy. Pri dodržiavaní správnej základnej starostlivosti vám vírivka bude slúžiť mnoho rokov. Ak si nie ste istí určitou chemikáliou, prípadne jej používaním v bazéne, kontaktujte svojho autorizovaného predajcu alebo spoločnosť **WATKINS WELLNESS**.

ROBTE:

- Všetky chemikálie pridávajte do oddelenia s filtrami pomaly s tryskovým čerpadlom pusteným na 10 minút.
- Osobitný pozor dávajte pri používaní jedlej sódy na čistenie vonkajších či vnútorných častí plastového povrchu.
- **DÔLEŽITÉ:** Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** NEODPORÚČA používať plávajúce chemické automatické dávkovače. Na poškodenie povrchu vírivky alebo jej komponentov v dôsledku používania plávajúcich chemických automatických dávkovačov sa výslovne obmedzená záruka nevzťahuje. Chemické automatické dávkovače sa môžu zachytiť na jednom mieste a presiahnuť hranicu dezinfekcie, prípadne sa môže do vody naraz uvoľniť veľké množstvo dezinfekcie, ktoré chemickým pôsobením rýchlo spáli povrch a kryt vírivky.

NEROBTE:

- Nepoužívajte stlačené sanitizéry.
- Nepoužívajte plávajúce automatické dezinfekčné prostriedky ako riešenie na nízku, prípadne žiadnu údržbu pre váš program údržby bazéna.
- Nepoužívajte dezinfekciu, ktorá nie je určená na vírivky.
- Nepoužívajte kyselinu soľnú určenú na zníženie pH v plaveckých bazénoch.
- Nestriekajte ani nesypte chemikálie na hladinu vody. Týmto spôsobom môžete na povrchu vírivky vyvolať tvorbu bubliniek spôsobenú chemikáliami (nesprávne zaobchádzanie s chemickými látkami).

POKYNY PRE STAROSTLIVOSŤ O VODU POČAS DOVOLENKY

Ak plánujete odcestovať a bazén dlhšie nepoužívať, riaďte sa nasledujúcimi pokynmi, ktoré vám pomôžu udržať kvalitu vody:

KRÁTKE ČASOVÉ OBDOBIE (3-5 DNÍ)

1. Upravte hodnotu pH podľa pokynov v časti Kvalita a údržba vody.
2. Dezinfikujte vodu v súlade s postupom šokovania, ktorý je tiež uvedený v časti Kvalita a údržba vody.
3. Uzamknite kryt bazéna pomocou uzamykacích klapiek.
4. Po návrate vodu opäť dezinfikujte pomocou šokovania a upravte hladinu pH.
5. Ak je nainštalovaný soľný systém, pozrite si časť Tipy, dovolenka alebo obmedzené používanie v užívateľskej príručke pre soľný systém.

DLHÉ ČASOVÉ OBDOBIE (5-14 DNÍ)

Pred odchodom:

1. Najmenej jeden deň pred odchodom znížte teplotu na najnižšiu hodnotu. Táto teplota vody by mala byť približne 26°C.
   DÔLEŽITÉ: Vodné okysličovače ako dichlór sodný (chlór) si zachovávajú svoju úroveň účinnosti podstatne dlhšie v teplej (26°C) než v horúcej vode (38°C až 40°C).
2. Upravte pH a dezinfikujte vodu v súlade s postupom šokovania.

Po návrate:

3. Dezinfikujte vodu v súlade s postupom šokovania. Teplotu nastavte na pôvodnú úroveň. Voda v bazéne bude bezpečná na používanie, keď hladina zvyškov voľne dostupného chlóru klesne pod 5,0 ppm.

   DÔLEŽITÉ: Ak nebudete používať bazén dlhšiu dobu (viac ako 14 dní) a nemáte možnosť údržby vody v čase, keď ste preč, odporúčame vám bazén vypustiť alebo zazimovať. Vírivky vybavené ozónovým systémom **FRESHWATER** III dokážu predĺžiť túto dobu až na 4 týždne. Ozónový systém **FRESHWATER** III však nechráni bazén pred poškodením spôsobeným zamrznutím.

DODATOČNÁ ÚDRŽBA VODY

Správna dezinfekcia vody a vyváženosť minerálov (kontrola pH) sú absolútne nevyhnutné pre skompletizovanie programu na údržbu vody v bazéne. Predstavujeme vám ďalšie obľúbené prísady do vody, ktoré môžete použiť:

Prostriedky na odstránenie nánosu minerálov

Pri odparovaní a dopĺňaní vody sa zvyšuje množstvo rozpustených minerálov (odparovanie vody znížite tak, že budete bazén prikrývať vždy, keď sa to dá). Voda v bazéne sa v konečnom dôsledku môže zmeniť na "tvrdú" (s príliš vysokou tvrdosťou kalcia) až do takej miery, že spôsobí poškodenie ohrievača kalcifikovaním jeho povrchu. Pravidelná kontrola pH môže tento problém minimalizovať.

Bežné nánosy mydla si vyžadujú výmenu vody v pravidelných intervaloch, aby prirodzené nánosy minerálov nespôsobovali problém. Vysoký obsah železa alebo medi vo vode môže na vírivke vytvoriť zelené alebo hnedé škvrny. Pri redukcii týchto kovov môže byť nápomocný odstraňovač nánosu minerálov.

DÔLEŽITÉ: V zdravej vode sa môže vyskytovať vysoká koncentrácia minerálov. So zachytením väčších častíc môže počas napúšťania bazéna pomôcť vodný filter s mimoriadne malými pórmi (napr. predfilter **CLEAN SCREEN**). Predfiltre si môžete zakúpiť u dodávateľa bazénov **HOT SPRING**.

Prostriedky na potlačenie tvorby peny

Kvôli usádzaniu mydla vo vode treba vodu v bazéne vymieňať. Mydlo zvyčajne tvorí penu vo vode vtedy, keď sa používajú trysky. Mydlo sa dostáva do bazéna dvomi spôsobmi: buď z tiel užívateľov, na ktorých sa zachytí zvyšok mydla po sprchovaní, alebo z kúpacieho odevu, v ktorom sa zachytí mydlo po praní.

Prostriedky na odstránenie peny síce dokážu potlačiť tvorbu peny, nedokážu však odstrániť z vody mydlo. Mydlo sa z vody veľmi ťažko odstraňuje, pretože mydlo neoxiduje so žiadnou chemikáliou, ktorá sa do bazéna pridáva. Iba ozón dokáže oxidovať mydlo.

Mydlový nános sa nakoniec vo vode skoncentruje, čo vyvolá nepríjemný pocit nečistoty na pokožke kúpajúceho, ktorý sa nedá odstrániť. Keď táto situácia nastane, je čas na vypustenie a opätovné napustenie bazéna.
V závislosti od množstva mydla, ktoré sa do vírivky dostane, by napustená voda v bazéne mala vydržať 4 mesiace.

TERMINOLÓGIA SÚVISIACA S VODOU

V časti Kvalita a údržba vody sa používajú nasledujúce chemické názvy. Pochopenie ich významu vám pomôže porozumieť procesu údržby vody.

Brómamíny: Zlúčeniny vytvorené kombináciou brómu s dusíkom z telových olejov, moču, potu, a pod. Na rozdiel od chloramínov, brómamíny nemajú ostrý zápach a sú efektívnymi dezinfekčnými prostriedkami.

Bróm: Halogénový dezinfekčný prostriedok (z tej istej chemickej triedy ako chlór). Zvyčajne sa používa vo forme tyčiniek, tabliet či granúl.

Tvrdosť kalcia: Množstvo rozpusteného kalcia vo vode. Malo by sa pohybovať v rozpätí medzi **75 -150 ppm** (Soľný systém: **25 - 75 ppm**). Vysoká hladina kalcia spôsobuje zakalenie vody a vytvorenie vodného kameňa. Nízka hladina spôsobuje poškodenie zariadenia bazéna.

Chloramíny: Zlúčeniny tvorené kombináciou chlóru s dusíkom z telových olejov, moču, potu, a pod. Chloramíny môžu vyvolať podráždenie oči a zároveň silno zapáchajú. Na rozdiel od brómamínov sú chloramíny slabšie a pomalšie dezinfekčné prostriedky.

Chlór: Účinná dezinfekčná chemická látka pre vírivky. Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** odporúča používať typ granulovaného chlóru (dichlór sodný). Tento typ je preferovaný kvôli tomu, že sa úplne rozpúšťa a je pH neutrálny.

Chlórový (alebo brómový) zostatok: Množstvo chlóru alebo brómu, ktorý sa zvýši po naplnení potreby chlóru či brómu. Tento zostatok tak predstavuje množstvo dezinfekčného prostriedku, ktorý dokáže chemicky zahubiť baktérie, vírusy a riasy.

Korózia: Postupné opotrebovanie kovových a umelohmotných častí bazéna, zvyčajne spôsobené chemikáliami. Vo všeobecnosti je korózia spôsobená nízkym pH alebo vodou s hladinou celkovej zásaditosti, tvrdosti kalcia, pH či dezinfekčného prostriedku, ktorá sa pohybuje mimo odporúčaných hodnôt.

Halogén: Ktorýkoľvek z týchto piatich prvkov: fluór, chlór, bróm, jód a astát.

MPS: Monopersulfát je nechlórový oxidizér používaný s čistiacim prípravkom **FRESHWATER**$_{Ag+}$ s iónovým striebrom. Nie je to dezinfekčný prostriedok.

Kyselina dusičná: Tvorba kyseliny dusičnej, vysoko korozívnej chemikálie, je vedľajším produktom procesu tvorby ozónu. Kyselina dusičná sa vytvára vo veľmi malom množstve a ľahko sa rozpúšťa vo vode s prúdom ozónu.

Oxidizér: Oxidujúca chemikália sa používa za účelom prevencie nánosu kontaminantov, maximalizovania efektívnosti dezinfekčného prostriedku, minimalizovania kombinovaného chlóru a zlepšenia priezračnosti vody. Viď MPS a Ozón.

Ozón: Ozón je silná oxidačná látka, ktorá sa produkuje v prírode a tiež umelo človekom. Ozón nevytvára žiadne vedľajšie produkty, ozón oxiduje chloramíny a nemení pH vody.

pH: Množstvo vodnej kyslosti a zásaditosti vo vírivke. Odporúčaná hodnota pH pre vodu vo vírivke sa pohybuje medzi 7.2 až 7.8. Hodnota pod 7.0 (považuje sa za neutrálnu) znamená, že voda je príliš kyslá a môže poškodiť ohrievací systém. Hodnota nad 7.8 znamená, že voda je príliš zásaditá a môže sa zakaliť a vytvoriť vodný kameň na povrchu vírivky a na ohrievači.

ppm: Skratka pre „parts per million" (počet častíc na jeden milión ostatných častíc). Používa sa na vyjadrenie koncentrácie chemikálii vo vode. Identické s mg/l (miligramy na liter).

Činidlo: Chemická látka vo forme tekutiny, púdru alebo tablety na použitie pri chemickom testovaní.

Dezinfekčný prostriedok (Sanitizér): Sanitizéry sú pridávané a udržiavané v odporúčaným množstvách kvôli ochrane kúpajúcich sa osôb pred patogénnymi organizmami, ktoré môžu spôsobiť infekciu či chorobu.

Vodný kameň: Drsné kalcium zadržiavajúce nánosy, ktoré pokrývajú povrch bazénov, ohrievačov, vodovodných trubiek a upchávajú filtre. Vodný kameň je spravidla spôsobený minerálmi v kombinácii s vysokým pH. Vodný kameň sa rýchlejšie vytvára pri vyššej teplote vody.

Superchlórovanie: Tiež známe ako „šoková terapia“ či „šokovanie“. Je to proces pridania väčšej dávky rýchlo rozpustného dezinfekčného prostriedku (odporúča sa dichlór sodný) na zoxidovanie nefiltrovateľného organického odpadu a na odstránenie chloramínov a brómamínov.

Celková zásaditosť (CZ): Množstvo bikarbonátov, uhličitanov a hydroxidov prítomných vo vode. Správna hladina celkovej zásaditosti je dôležitá pre úpravu pH. Ak |e CZ príliš vysoká, je ťažké nastaviť pH. Ak je CZ príliš nízka, je ťažké udržať pH na správnej hodnote. Požadovaná hodnota celkovej zásaditosti sa pohybuje v rozpätí medzi 40 až 120 ppm.

ŠTANDARDNÝ OVLÁDACÍ PANEL LCD

Ovládací panel umožňuje rýchlu vizuálnu kontrolu stavu bazéna a užívateľovi umožňuje nastaviť teplotu, aktivovať trysky a svetlo, uzamykať nastavenie teploty a/alebo funkcie bazéna. Dostupné môžu byť aj ďalšie voliteľné funkcie v závislosti od modelu bazéna a ďalšieho vybavenia, ktoré je v bazéne nainštalované. Ovládací panel má osem tlačidiel.

PEVNÉ TLAČIDLÁ

Štyri označené vonkajšie tlačidlá sa nazývajú „pevné tlačidlá“. Tieto tlačidlá sú fixné a ich funkcie sa nemenia.

JETS (TRYSKY): Ak je indikátor svetla tryskového čerpadla vypnutý a je stlačené pevné tlačidlo JETS (TRYSKY), aktivuje sa funkcia prvého tryskového čerpadla a displej ovládacieho panelu postúpi do tryskového menu (Jets menu).

Ak je indikátor tryskového čerpadla zapnutý a stlačí sa pevné tlačidlo JETS (TRYSKY) z inej obrazovky ako z tryskového menu (Jets menu), funkcia tryskového čerpadla sa nezmení, len obrazovka ovládacieho panelu sa zmení na tryskové menu (Jets menu).

LIGHTS (OSVETLENIE): Ak je osvetlenie vypnuté, stlačte pevné tlačidlo LIGHTS (OSVETLENIE) z ktorejkoľvek obrazovky a zapnú sa svetlá pod vodou (iba svetlá pod vodou) a na displeji sa zobrazí menu osvetlenia pod vodou (Underwater Lighting). Keď stlačíte pevné tlačidlo LIGHTS (OSVETLENIE) z menu osvetlenia pod vodou, pričom svetlá pod vodou svietia, spustí sa cyklus intenzity osvetlenia pod vodou. Ak svetlá pod vodou svietia, počiatočné stlačenie pevného tlačidla LIGTHS (OSVETLENIE) nezmení nastavenie osvetlenia, na displeji sa však zobrazí menu osvetlenia pod vodou.

OPTIONS (MOŽNOSTI): Prechod do obrazovky Možnosti (Options), kde sa vstupuje do menu teploty a nastavenia.

BACK (SPÄŤ): - Vracia sa o jedno menu späť. Na úvodnej obrazovke podržte tlačidlo BACK (SPÄŤ), kým sa obrazovka otočí o 180° a pohľad bude z vnútra bazéna. Pre návrat postup zopakujte.

VOLITEĽNÉ TLAČIDLÁ

Štyri vnútorné tlačidlá sa nazývajú „voliteľné tlačidlá“. Stlačením voliteľného tlačidla sa aktivuje funkcia na ovládacom paneli, ktorá je k danému tlačidlu najbližšie. Na ovládacom paneli sa zobrazí, že ste stlačili tlačidlo a že bola vykonaná vybratá funkcia. Po 45 sekundách nečinnosti sa displej vráti späť na úvodnú obrazovku, ktorá po niekoľkých minútach prejde do spiaceho režimu. Stlačením ktoréhokoľvek tlačidla sa displej opäť aktivuje.

IKONY INDIKÁTOROV

Ikony indikátorov sa zobrazujú iba na úvodnej obrazovke. Sú viditeľné vtedy, keď je funkcia danej ikony aktívna.

READY

Indikátor pripravenosti (READY): Indikátor pripravenosti (READY) svieti vtedy, keď sa teplota vody v bazéne pohybuje rámci 1°C nastavenej teploty a vypne sa, keď sa teplota vody pohybuje mimo tohto rozpätia. Ak zvýšite alebo znížite nastavenie teploty bazéna, indikátor pripravenosti (READY) sa vypne, až kým teplota nedosiahne prijateľné hodnoty pre novú nastavenú teplotu. Ak indikátor pripravenosti (READY) bliká, znamená to, že mohlo dôjsť k problému so senzorom teploty (pre viac informácií pozri časť Riešenie problémov).

Indikátor osvetlenia bazéna: Indikátor osvetlenia bazéna svieti, keď je zapnuté ktorékoľvek svetlo vo vnútri bazéna. Indikátor svieti dovtedy, kým svieti svetlo. Indikátor osvetlenia bazéna bliká, keď sa spustí rotácia farieb.

Indikátor uzamknutia bazéna alebo teploty: Indikátor uzamknutia bazéna alebo teploty svieti, keď je aktivované buď uzamknutie bazéna alebo uzamknutie teploty, prípadne obidve. Indikátor uzamknutia nebliká.

Indikátor tryskového čerpadla: Indikátor tryskového čerpadla svieti vždy, keď je zapnuté tryskové čerpadlo. Indikátor tryskového čerpadla bliká, keď v bazéne prebieha desaťminútový čistiaci cyklus.

Indikátor letného režimu: Ikona letného režimu sa zobrazí vtedy, keď je zapnutý letný režim. V letnom režime sa cyklus výhrevného telesa a cirkulačného čerpadla vypne na 8 hodín. Ikona indikátora letného režimu nebliká.

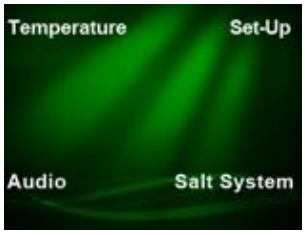
Indikátor starostlivosti o vodu: Indikátor starostlivosti o vodu sa zobrazí vždy, keď systém zaznamená prítomnosť zariadenia starostlivosti o vodu a keď systém starostlivosti o vodu funguje správne. Ikona bliká, keď si systém starostlivosti o vodu vyžaduje pozornosť.

POWER

Indikátor prívodu prúdu (POWER): Indikátor prívodu prúdu sa zobrazí, keď je bazén správne pripojený k elektrickému prúdu. Zároveň poskytuje funkciu diagnostiky. Ak indikátor prívodu prúdu bliká, znamená to, že výhrevné teleso dosiahlo maximum, t.j. buď teplota vody v bazéne presahuje nastavený teplotný rozsah, alebo sa vyskytla nejaká porucha bazéna (napríklad znížená cirkulácia kvôli upchatiu filtrov). Ak indikátor prívodu prúdu nesvieti, znamená to, že je problém s ovládacím panelom alebo s prívodom prúdu (pre viac informácii pozri časť Riešenie problémov).

OBRAZOVKA MOŽNOSTI (OPTIONS)

Obrazovka Možnosti (Options) je prechodné zobrazenie, cez ktoré je možné sa dostať do rôznych voliteľných nastavení.



Na ovládacom paneli stlačte pevné tlačidlo OPTIONS (MOŽNOSTI), aby sa zobrazila obrazovka Možnosti (Options).

Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa danej funkcie, aby ste vstúpili do zvolenej funkcie.

DÔLEŽITÉ: Audio a soľný systém **FRESHWATER** sa zobrazia na obrazovke Možnosti iba vtedy, ak nimi váš bazén disponuje.

ÚVODNÁ OBRAZOVKA

Teplota zobrazená v strede úvodnej obrazovky je aktuálna teplota vody v bazéne. Ak na obrazovke svieti ikona pripravenosti (READY), potom sa aktuálna teplota v bazéne pohybuje v rámci 1°C nastavenej teploty. V rohoch obrazovky sa nachádzajú voliteľné tlačidlá týchto funkcií:

MEMORY (PAMÄŤ)

Táto funkcia obnoví nastavenia pre trysky a svetlá, ktoré boli naposledy aktívne pred stlačením tlačidla All Off (Všetko vypnúť).

DÔLEŽITÉ: Ak sa nezapne tryskové čerpadlo, uistite sa, že je deaktivované uzamknutie bazéna (SPA LOCK). SPA LOCK (Uzamknutie bazéna) znemožňuje ovládanie oboch ovládacích panelov.

ALL OFF (VŠETKO VYPNÚŤ)

Táto funkcia okamžite vypne trysky a svetlá, pričom sa uloží posledné nastavenie trysiek a svetiel.

AUDIO

Ak ste si ako súčasť príslušenstva zakúpili hudbu alebo TV, táto funkcia vás presunie do audio menu.

CLEAN (ČISTENIE)

Táto funkcia predstavuje praktický a pohodlný časovač pre údržbu vody a aktivuje tryskové čerpadlo na vysoký výkon po dobu desiatich minút. Na úvodnej obrazovke bude blikať ikona trysiek, ktorá hlási, že tryskové čerpadlo je zapnuté a prebieha čistiaci cyklus. Následne môžete do oddelenia filtrov pridať správne odmerané množstvo chemikálií určených pre vírivku. Tryskové čerpadlo a indikátor čistenia (Clean) sa po 10 minútach automaticky vypnú.
DÔLEŽITÉ: Niektoré voliteľné tlačidlá sa zobrazia iba ak bolo nainštalované dané príslušenstvo.

OVLÁDANIE TEPLOTY

Rozpätie nastavenej teploty sa pohybuje medzi 26°C až 40°C. Teplotu vody v bazéne je možné mierne zvýšiť alebo znížiť a to v závislosti od aktuálneho používania a stavu vášho bazéna a vonkajšej teploty.

Po zapojení bazéna k elektrickému prúdu po prvý krát sa teplota automaticky nastaví na 38 C°. Táto teplota je nastavená výrobcom v továrni. Po inštalácii a prvom použití bazéna sa do pamäte uloží posledná teplota, ktorú nastavil užívateľ.

Ak dôjde k prerušeniu prívodu elektriny do bazéna, po opätovnom pripojení sa automaticky vráti k poslednej nastavenej teplote.

Pre zobrazenie nastavenej teploty vody v bazéne:

- Stlačte pevné tlačidlo OPTIONS (Možnosti) na ovládacom paneli.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Temperature (Teplota)**. Zobrazí sa obrazovka s nastavenou teplotou. Po 45 sekundách nečinnosti sa táto obrazovka vráti do úvodnej obrazovky.

Pre zvýšenie nastavenej teploty vody v bazéne:

- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa ▲. Pri každom stlačení tlačidla sa teplota zvýši o 0,5°C. Pokiaľ necháte tlačidlo stlačené dlhšie, teplota vzrastie o 0,5°C každú pol sekundu.

Na zníženie nastavenej teploty vody v bazéne:

- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa ▼. Pri každom stlačení tlačidla sa teplota zníži o 0,5°C. Pokiaľ necháte tlačidlo stlačené dlhšie, teplota klesne o 0,5°C každú pol sekundu.

Ak sa hodnota teploty nezmení, skontrolujte či nie sú zapnuté funkcie TEMP LOCK (uzamknutie teploty) a SPA LOCK (uzamknutie bazéna). Ak je niektorá z týchto funkcií zapnutá, hodnota teploty sa nedá zmeniť.

Teplota sa zobrazuje vo Fahrenheitoch alebo v stupňoch Celzia. Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **°F/C°** a vyberte si, ako sa má teplota zobrazovať.

UZAMYKACIE FUNKCIE

Z ovládacieho panela je možné ovládať dve uzamykacie funkcie, Temperature Lock (uzamknutie teploty) a Spa Lock (uzamknutie bazéna). Keď je uzamknutie aktivované, zostáva aktívne, až kým sa nestlačí určitá kombinácia tlačidiel, ,ktorá uzamknutie vypne. Aj keď dôjde ku krátkemu výpadku elektriny, uzamknutie zostáva aktívne.

TEMPERATURE LOCK (UZAMKNUTIE TEPLOTY)

Aktivovaná funkcia uzamknutia teploty (Temperature Lock) chráni pred zmenou vašej požadovanej nastavenej teploty vody. Pokiaľ je táto funkcia zapnutá, všetky ostatné funkcie na hlavnom paneli fungujú normálne. Táto funkcia bráni tomu, aby iné osoby menili majiteľove požadované nastavenia.

Pre zapnutie uzamknutia teploty (Temperature Lock):

- Stlačte pevné tlačidlo OPTIONS (Možnosti) na ovládacom paneli.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Temperature (Teplota)** pre vstup do obrazovky.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Temp Lock Off (uzamknutie teploty vypnuté)**, aby sa obrazovka zmenila na **Temp Lock On (uzamknutie teploty zapnuté).**

  DÔLEŽITÉ: Počas uzamknutia teploty svieti na úvodnej obrazovke indikátor Temperature/Spa Lock (Uzamknutie teploty/bazéna) .

Pre vypnutie uzamknutia teploty (Temperature Lock):

- Stlačte pevné tlačidlo OPTIONS (Možnosti) na ovládacom paneli.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Temp Lock (Teplota)**.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Temp Lock On (uzamknutie teploty zapnuté)**, aby sa obrazovka zmenila na **Temp Lock Off (uzamknutie teploty vypnuté)** a aby sa uzamknutie teploty aj ikona uzamknutia teploty vypli.

UZAMKNUTIE BAZÉNA

Aktivovaná funkcia Spa Lock (uzamknutie bazéna) deaktivuje všetky funkcie na ovládacom paneli. Slúži hlavne ako prevencia proti zásahu do nastavení trysiek, osvetlenia a teploty vo vašom bazéne. V režime uzamknutia bazéna nebude ovládací panel reagovať na žiadne pevné ani voliteľné tlačidlo.

Pre zapnutie uzamknutia bazéna (Spa Lock):

- Stlačte pevné tlačidlo OPTIONS (Možnosti).
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Set-up (Nastavenia)**.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Spa Lock Off (uzamknutie bazéna vypnuté)**.

  DÔLEŽITÉ: Keď bude obrazovka uzamknutá, na displeji sa zobrazí ikona funkcie uzamknutie teploty/bazéna.

  Pre vypnutie uzamknutia bazéna (Spa Lock):

- Stlačte pevné tlačidlo OPTIONS (MOŽNOSTI) a zároveň pevné tlačidlo LIGHTS (OSVETLENIE) a držte ich stlačené 3 sekundy. Ikona uzamknutia bazéna sa vypne.

  DÔLEŽITÉ: Funkciu uzamknutia bazéna môžete aktivovať aj vtedy, keď je už zapnutá funkcia uzamknutia teploty. Pri funkcii uzamknutia bazéna nepotrebujete vypnúť funkciu uzamknutia teploty. Keď aktivujete funkciu uzamknutia bazéna, pričom funkcia uzamknutia teploty je už zapnutá, zostane teplota uzamknutá aj keď funkciu uzamknutia bazéna vypnete.

OVLÁDANIE TRYSIEK

Pevné tlačidlo JETS (TRYSKY) aktivuje tryskové čerpadlo. Keď stlačíte pevné tlačidlo JETS (TRYSKY), na ovládacom paneli sa zobrazí režim trysiek Jet 1 v nízkej (low) rýchlosti a na úvodnej obrazovke sa zároveň zobrazí ikona tryskového čerpadla. Stlačením voliteľných tlačidiel meníte funkcie trysiek medzi vysokou a nízkou rýchlosťou (ak sú dostupné), alebo ich vypnete.

Model PRISM má 3 tryskové čerpadlá. Pri modeloch **PRISM** nájdete trysku 3 (Jet 3) v pravom dolnom rohu. Tretie tryskové čerpadlo je možné aktivovať stlačením voliteľného tlačidla vedľa trysky 3 (Jet 3).

Ikona tryskového čerpadla na úvodnej obrazovke zostane svietiť až kým sa nestlačí tlačidlo, ktoré vypne tryskové čerpadlo/čerpadlá, prípadne po dvoch hodinách nepretržitej prevádzky, kedy sa čerpadlo vypne (čerpadlá vypnú) automaticky ovládacím systémom.

Tryskové čerpadlá sa vypnú samé po dvoch hodinách nepretržitej prevádzky, aby sa zabránilo prehriatiu a aby sa ušetrila energia v prípade, že ste ich zabudli vypnúť. Trysky je možné opäť reštartovať bez časového posunu.

DÔLEŽITÉ: Tryskové čerpadlá nebudú fungovať pokiaľ je zapnutá funkcia uzamknutia bazéna.

Cez celý cyklus tryskového čerpadla je možné prejsť aj použitím iba pevného tlačidla JETS (TRYSKY), a to takto:

Modely PRISM , PULSE, FLAIR a FLASH

Prvé stlačenie = tryskové čerpadlo 1 na nízkej rýchlosti	Druhé stlačenie = tryskové čerpadlo 1 na vysokej rýchlosti
Tretie stlačenie = obidve tryskové čerpadlá na vysokej rýchlosti	Štvrté stlačenie = tryskové čerpadlo 1 na nízkej rýchlosti, tryskové čerpadlo 2 na vysokej rýchlosti
Piate stlačenie = tryskové čerpadlo 2 na vysokej rýchlosti	Šieste stlačenie = všetky čerpadlá vypnuté

Model BEAM

Prvé stlačenie = tryskové čerpadlo na vysokej rýchlosti	Druhé stlačenie = tryskové čerpadlo vypnuté

OVLÁDANIE OSVETLENIA

Všetky bazény **HOT SPRING** sú vybavené multifarebným osvetlením.

Stlačením pevného tlačidla LIGHTS (OSVETLENIE) sa zapne vonkajšie aj vnútorné osvetlenie.

DÔLEŽITÉ: Druhé stlačenie pevného tlačidla stlmí interiér na 2, tretie stlačenie pevného tlačidla stlmí interiér na 1, štvrté stlačenie pevného tlačidla stlmí interiér úplne a piate stlačenie pevného tlačidla vypne všetky svetlá.

Pre zmenu intenzity vnútorného osvetlenia bazéna:

· Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Dimmer (Stmievač)**. Sú tri úrovne jasu plus vypnutie.

DÔLEŽITÉ: Ak na obrazovke vnútorného osvetlenia (Interior Lights) niekoľko krát stlačíte pevné tlačidlo LIGHTS (OSVETLENIE), zmení sa zároveň intenzita osvetlenia od najväčšej až po najmenšiu, a späť do najväčšej.

Pre zmenu farby vnútorného osvetlenia:

- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Color (Farba).**
- Farby sú tieto: 1) Modrá, 2) Akvamarínová, 3) Zelená, 4) Biela, 5) Žltá, 6) Červená, 7) Tmavopurpurová, 8) Rotácia farieb zapnutá, 9) Rotácia farieb vypnutá.

POZNÁMKA: Ikona osvetlenia na úvodnej obrazovke bude svietiť vždy, keď je zapnutá rotácia farieb.

Stlačením tlačidla **Lights off (Svetlá vypnuté)** vypnete všetky svetlá:

Vonkajšie svetlá:

- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Exterior Lights (Vonkajšie svetlá)**, aby ste prešli do obrazovky vonkajšieho osvetlenia **(Exterior Lights).**
- Pre funkciu stmievania (**Dimmer**) a farby (**Color**) viď vyššie uvedené informácie k vnútornému osvetleniu.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Daily Lights (denné svetlo)**, aby ste zapli 24 hodinový externý čas svetla. Aktivovanie časovača zapne vonkajšie svetlá na 6 hodín každý deň v ten istý čas.

- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Daily Lights (denné svetlo)** druhý krát, aby ste časovač vypli.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Interior Lights (vnútorné osvetlenie)**, aby ste sa vrátili späť do režimu vnútorného osvetlenia.

LETNÝ REŽIM

Váš bazén **HOT SPRING** je vybavený časovačom letného režimu. Časovač letného režimu môže byť aktivovaný počas extrémne horúcich letných mesiacov, keď je ťažké udržať nižšiu teplotu vody. Po aktivácii tohto režimu sa ohrievač automaticky vypne. Cirkulačné čerpadlo zostane zapnuté ešte približne 5 minút a pretláčaním vody sa bude ohrievač postupne ochladzovať.
Ohrievač aj cirkulačné čerpadlo zostanú vypnuté ďalších 8 hodín. Ikona letného režimu zostane aktívna a bude sa na ovládacom paneli zobrazovať dovtedy, kým bude zapnutý letný režim. Cirkulačné čerpadlo a ohrievač sa každý deň automaticky vypnú na tých istých 8 hodín, a to až dovtedy, kým letný režim deaktivujete. Letný režim sa odporúča aktivovať ráno, aby bol bazén vypnutý počas najhorúcejšej časti dňa a aby sa cirkulačné čerpadlo opäť spustilo až večer, keď chcete bazén použiť.

DÔLEŽITÉ: Letný režim nezníži teplotu vody pod teplotu okolitého vzduchu. Okolité podmienky, vrátane vlhkosti, vetra a tieňa, majú vplyv na teplotu vody v bazéne.

Na aktivovanie letného režimu postupujte podľa týchto bodov:
- Stlačte pevné tlačidlo OPTIONS (MOŽNOSTI) na ovládacom paneli.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Set Up (Nastavenie)**.
- Pre aktiváciu stlačte voliteľné tlačidlo **Summer Timer (Letný režim)**. Ikona letného režimu bude na úvodnej obrazovke svietiť, keď je režim aktivovaný

DÔLEŽITÉ: Keď teplota vody klesne pod 26,7°C, letný režim sa automaticky deaktivuje.
- Keď sa počasie ochladí, letný režim by sa mal vypnúť. Na jeho vypnutie zopakujte posledné 3 kroky. Ikona letného režimu sa vypne.

JAS

Ak chcete zmeniť jas obrazovky ovládacieho panelu:
- Stlačte pevné tlačidlo OPTIONS (MOŽNOSTI) na ovládacom paneli.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Set Up (Nastavenie)**.
- Stlačte voliteľné tlačidlo **Brightness (Jas)**, ktorým môžete znížiť jas od hodnoty 7 po 1.

DÔLEŽITÉ: Stlačením voliteľného tlačidla jasu (Brightness) na čísle 1 zvýšite jas obrazovky späť na 7.

JAZYK

Obrazovka ovládacieho panela sa dá zobraziť v siedmich rozličných jazykoch: anglickom, francúzskom, nemeckom, holandskom, švédskom, nórskom a španielskom. Pre zmenu jazyka:
- Stlačte pevné tlačidlo OPTIONS (MOŽNOSTI) na ovládacom paneli.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Set Up (Nastavenie)**.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **More (Viac)**.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Language (Jazyk)**, až kým sa nezobrazí požadovaný jazyk.

DÔLEŽITÉ: Ak by ste omylom aktivovali obrazovku do jazyka, ktorému nerozumiete, zopakujte predchádzajúce kroky, kým sa v pravom hornom rohu nezobrazí Set-up (Nastavenie) a v pravom dolnom rohu Language (Jazyk).

CYKLUS AUTOMATICKÉHO ČISTENIA

Cyklus automatického čistenia (Auto Clean Cycle) bude po prvom stlačení tlačidla ON (zapnúť) aktivovať každých 24 hodín trysky po dobu 10 minút.
- Stlačte pevné tlačidlo OPTIONS (MOŽNOSTI) na ovládacom paneli.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Set Up (Nastavenie)**.

- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **More (Viac)**.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa cyklu automatického čistenia (Auto Clean Cycle).

CYKLUS VANISHING ACT

Cyklus **VANISHING ACT** aktivuje trysky na 6 hodín a môže sa použiť iba s prípravkom **VANISHING ACT** (viď str. 11)
- Stlačte pevné tlačidlo OPTIONS (MOŽNOSTI) na ovládacom paneli.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Set Up (Nastavenie)**.

- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **More (Viac)**.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **VANISHING ACT**.

SOĽNÝ SYSTÉM **FRESHWATER** *(VOLITEĽNÉ)*

Ak má váš bazén nainštalovaný soľný systém **FRESHWATER**, k obrazovke systému sa môžete dostať nasledovne:
- Stlačte pevné tlačidlo OPTIONS (MOŽNOSTI) na ovládacom paneli.
- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa soľného systému **FRESHWATER** (pre viac informácií pozri užívateľskú príručku pre soľný systém).

AUDIO (VOLITEĽNÉ)

Ak je nainštalovaný bezdrôtový audio zvukový systém, na úvodnej obrazovke, aj na obrazovke Možností sa zobrazí funkcia Audio.

Pre vstup do obrazovky Audio menu:
- Stlačte voliteľné tlačidlo pri **Audio**.

VYPNUTIE/ZAPNUTIE AUDIO SYSTÉMU

- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Audio OFF (Audio vypnuté)** pre zapnutie alebo vypnutie zvukového systému. Aby ste mohli vstúpiť do obrazoviek audio systému, musí byť **Audio zapnuté (Audio ON)**.

PÁROVANIE S BLUETOOTH

1. Stlačte voliteľné tlačidlo Function:SET (Funkcia: NASTAVENIE) 3 krát, aby sa zobrazila obrazovka **Enter Setup (Vstup do nastavenia)**. Stlačte voliteľné tlačidlo **Enter Setup (Vstup do nastavenia)**, aby sa zobrazila obrazovka **Setup Source (Zdroj nastavenia)**. Vyberte funkciu Bluetooth.
2. Voliteľné tlačidlo **SETUP Source (Zdroj nastavenia)** stlačte 6 krát, aby ste prešli do obrazovky PAIR (Párovanie).
3. Stlačte voliteľné tlačidlo **PAIR (Párovať)** a následne stlačte "pripojiť" vedľa My Spa BTXR na vašom zariadení, aby došlo k spárovaniu. Ak to nevidíte, je možné, že je už pripojené iné zariadenie (viď časť Odpojenie Bluetooth na ďalšej strane).

Po spárovaní môžete začať používať vaše zariadenie Bluetooth. V jednej chvíli funguje iba jedno spárované zariadenie Bluetooth.

OVLÁDANIE HLASITOSTI

- Pre zmenu hlasitosti stlačte voliteľné tlačidlá vedľa ▲ alebo ▼.
- Stlačte voliteľné tlačidlo **Function: SET (Funkcia: NASTAVENIE)**, aby sa zobrazila obrazovka s funkciou Play/Pause (Prehrať/Zastaviť).

PREHRAŤ / ZASTAVIŤ (PIESEŇ)

- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **PLAY/PAUSE** (v pravom hornom rohu) pre prehrávanie alebo zastavenie hudby**.**
  - Stlačte voliteľné tlačidlo **Function:PLAY/PAUSE**, aby sa zobrazila obrazovka s funkciou TRACK (Skladba).

POZNÁMKA: Niektoré hudobné zdroje zobrazia názov skladby.

- Stlačte voliteľné tlačidlo **Function:SET**, aby sa zobrazila obrazovka s funkciou posúvania.

ZMENA SKLADBY

- Stlačte voliteľné tlačidlo **FORWARD (Dopredu)** alebo voliteľné tlačidlo **BACK (Dozadu)** pre zmenu skladby.
  - Stlačte voliteľné tlačidlo **Function:TRACK** (Skladba), aby sa zobrazila obrazovka s funkciou SETUP (Nastavenie).
  - Stlačte voliteľné tlačidlo **Function: SET** (Nastavenie), aby sa zobrazila obrazovka **Enter Setup (Vstup do nastavenia)**.

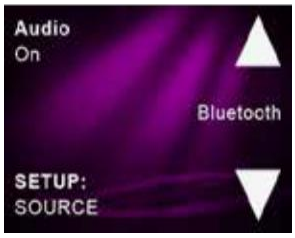
VSTUP DO MENU NASTAVENIA

Stlačte voliteľné tlačidlo **ENTER SETUP (Vstup do nastavenia)** a prejdite na obrazovku **SETUP SOURCE (Zdroj nastavenia)**.

DÔLEŽITÉ: Ak je stlačené voliteľné tlačidlo **Function:SETUP (Nastavenie)**, zobrazí sa obrazovka hlasitosti (Volume). Ak si želáte opustiť obrazovky Audio menu, stlačte pevné tlačidlo Back (Späť).
.

ZMENA AUDIO ZDROJA

- Táto obrazovka zdroja zobrazuje aktuálny audio zdroj, ktorý bazén používa.
  - Pre zmenu zdroja na TV, AUX alebo Bluetooth® stlačte tlačidlá ▲ alebo ▼.



Ak chcete používať obrazovku Bluetooth, vaše audio zariadenie Bluetooth musí byť spárované s bazénom.

NASTAVENIE VÝŠOK

- Stlačte voliteľné tlačidlo **SETUP SOURCE (Zdroj nastavenia)**, aby sa zobrazila obrazovka s nastavením tónu zvuku, výšok.
- Stlačením voliteľného tlačidla vedľa šípky hore ▲ alebo šípky dole▼ zmeníte výšky v rozpätí -5 až +5.
  - Stlačte voliteľné tlačidlo **SETUP Tone, Treble (Nastavenie tónu, výšok)**, aby sa zobrazila obrazovka s nastavením tónu zvuku, basu.

NASTAVENIE BASOV

- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa šípky hore ▲ alebo šípky dole ▼ pre zmenu basov v rozpätí -5 až +5.
  Stlačte voliteľné tlačidlo **SETUP Tone, Bass (Nastavenie tónu, basov)**, aby sa zobrazila obrazovka s nastavením funkcie BALANCE (Vyrovnanie).

NASTAVENIE VYROVNANIA

- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa šípky hore ▲ alebo šípky dole ▼ pre zmenu vyrovnania (Balance) v rozpätí -5 až +5.
- Stlačte voliteľné tlačidlo **SETUP Balance (Nastavenie vyrovnania)**, aby sa zobrazila obrazovka s funkciou hlasitosti Subwoofer Volume.

NASTAVENIE HLASITOSTI SUBWOOFER

- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa šípky hore ▲ alebo šípky dole ▼ pre zmenu hlasitosti Subwoofer Volume v rozpätí medzi 0 až 11.
  - Stlačte voliteľné tlačidlo **SETUP Subwoofer (Nastavenie Subwoofer)**, aby sa zobrazila obrazovka s funkciou Reset (Resetovanie).

ODPOJENIE BLUETOOTH (RESETOVANIE)

- Stlačte voliteľné tlačidlo vedľa **Reset (Resetovať)** na odpojenie zariadenia, ktoré používa hudobný systém, aby sa mohlo použiť iné spárované zariadenie. Je tak potrebné urobiť aj vtedy, keď chcete spárovať viacero zariadení, pretože párovanie NIE JE možné, keď je na hudobný systém pripojené iné zariadenie.
  - Stlačte voliteľné tlačidlo **SETUP Music Status (Nastavenie stavu hudby)**, aby sa zobrazila obrazovka párovania.

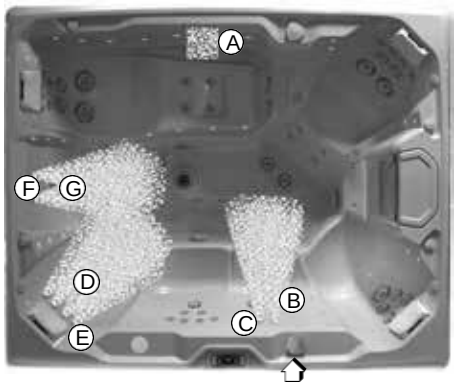
- Pre spárovanie stlačte voliteľné tlačidlo PAIR (Párovať) a následne stlačte „pripojiť“ vedľa My Spa BTXR vo vašom zariadení.

DÔLEŽITÉ: Ak sa chcete vrátiť do obrazovky **Function:SET (Funkcia: Nastavenie)**, použite pevné tlačidlo Back (Späť).

MOŽNOSTI TRYSKOVÝCH SYSTÉMOV

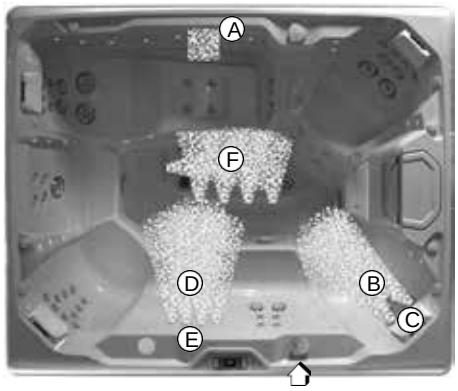
PRISM *(MODEL PSME)*

Trysk. čerpadlo 1 – Trysk. systém 1
Páčka Diverter v pozícii



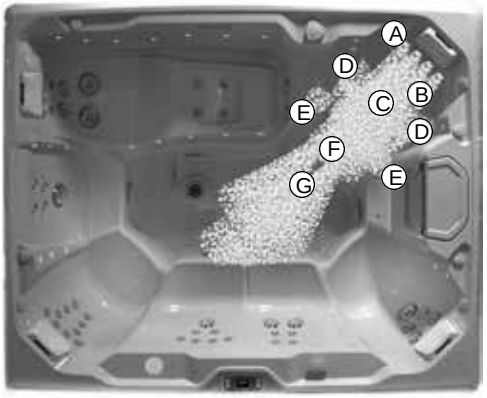
a. 1 páčka Vodopád musí byť v pozícii Zapnutá
b. 2 štandardné rotačné trysky Single Rotary
c. 4 smerové trysky **PRECISION**
d. 6 smerových trysiek **PRECISION**
e. 4 rotačné trysky **PRECISION**
f. 4 rotačné trysky **PRECISION**
g. 1 duálna rotačná tryska XL

Trysk. čerpadlo 1 – Trysk. systém 2
Páčka Diverter v pozícii



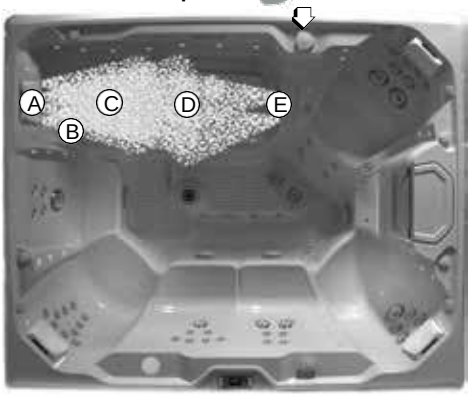
a. 1 páčka Vodopád musí byť v pozícii Zapnutá
b. 1 smerová tryska XL
c. 4 štandardné duálne rotačné trysky
d. 1 štandardné duálne rotačné trysky
e. 6 smerových trysiek **PRECISION**
f. 5 smerových trysiek **PRECISION**

Tryskové čerpadlo 2



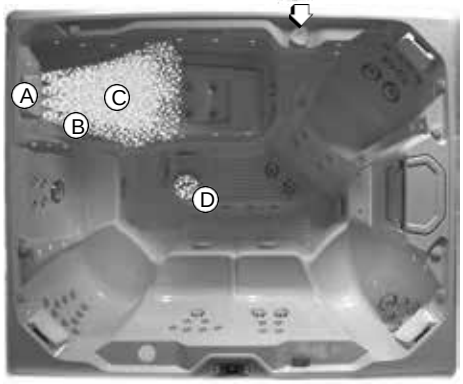
a. 4 smerové trysky **PRECISION**
b. 2 štandardné rotačné trysky Single Rotary
c. 2 smerové trysky XL
d. 2 smerové trysky **PRECISION**
e. 2 rotačné trysky **PRECISION**
f. 4 smerové trysky **PRECISION**
g. 2 štandardné smerové trysky

Trysk. čerpadlo 3 – Trysk. systém 1
Páčka Diverter v pozícii



a. 6 smerových trysiek **PRECISION**
b. 2 štandardné duálne rotačné trysky
c. 2 rotačné trysky Single Rotary XL
d. 4 smerové trysky **PRECISION**
e. 2 štandardné smerové trysky

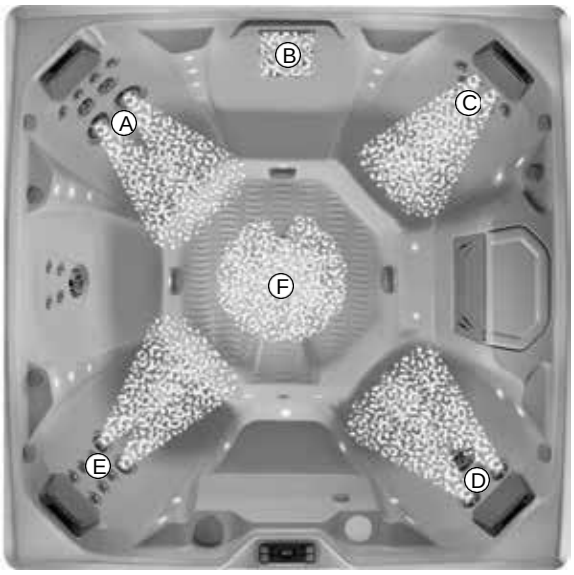
Trysk. čerpadlo 3 – Trysk. systém 2
Páčka Diverter v pozícii



a. 6 smerových trysiek **PRECISION**
b. 2 štandardné duálne rotačné trysky
c. 2 rotačné trysky Single Rotary XL
d. 1 tryska XXL

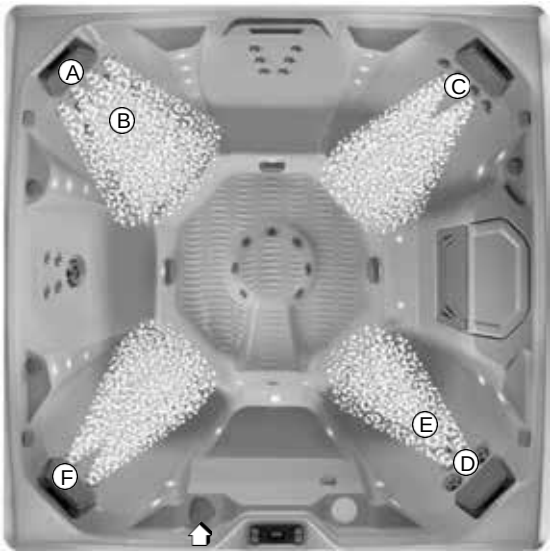
MOŽNOSTI TRYSKOVÝCH SYSTÉMOV

PULSE *(MODEL PLSE)*



Tryskové čerpadlo 1

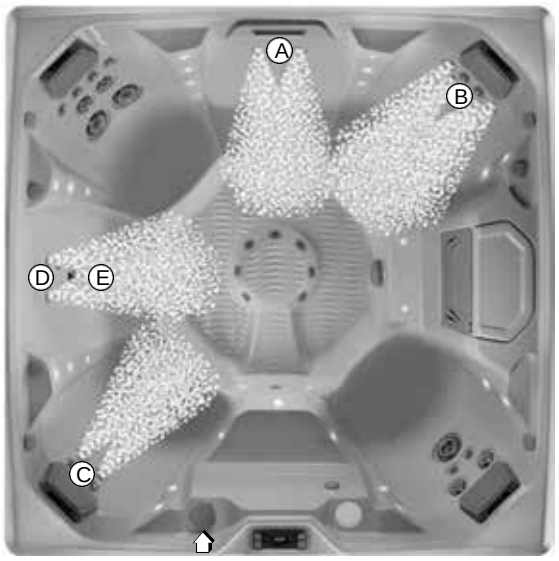
a. 2 smerové trysky XL
b. 1 vodná funkcia (páčka musí byt v pozícii Zapnutá)
c. 2 smerové trysky **PRECISION**
d. 2 štandardné rotačné trysky Single Rotary
e. 2 štandardné smerové trysky
f. 7 smerových trysiek **PRECISION**



Trysk. čerpadlo 2 – Trysk. systém 1

Páčka Diverter v pozícii

a. 4 smerové trysky **PRECISION**
b. 2 štandardné rotačné trysky Single Rotary
c. 6 smerových trysiek **PRECISION**
d. 2 smerové trysky **PRECISION**
e. 1 rotačné trysky Single Rotary XL
f. 6 smerových trysiek **PRECISION**



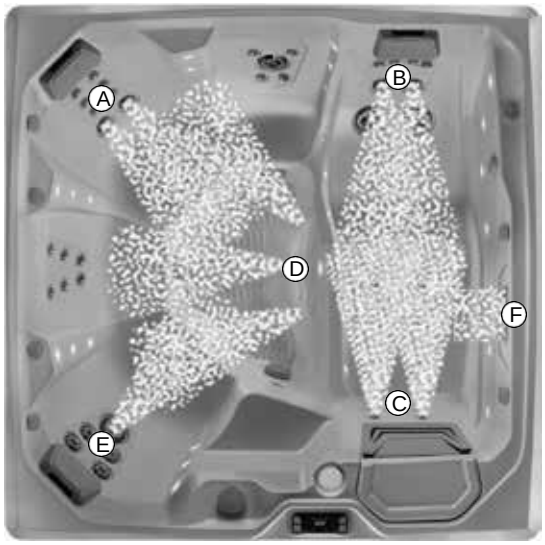
Trysk. čerpadlo 2 – Trysk. systém 2

Páčka Diverter v pozícii

a. 6 smerových trysiek **PRECISION**
b. 8 smerových trysiek **PRECISION**
c. 4 smerové trysky **PRECISION**
d. 4 rotačné trysky **PRECISION**
e. 1 duálna rotačná tryska XL

MOŽNOSTI TRYSKOVÝCH SYSTÉMOV

FLAIR *(MODEL FLRE)*



Tryskové čerpadlo 1

a. 2 štandardné smerové trysky
b. 2 štandardné duálne rotačné trysky
c. 4 smerové trysky **PRECISION**
d. 3 štandardné smerové trysky
e. 1 smerová tryska XL
f. 1 vodný prvok (páčka musí byť v pozícii Zapnutá)

Trysk. čerpadlo 2 – Trysk. systém 1

Páčka Diverter v pozícii

a. 2 smerové trysky **PRECISION**
b. 1 duálna rotačná tryska XL
c. 2 smerové trysky **PRECISION**
d. 4 smerové trysky **PRECISION**
e. 2 rotačné trysky Single Rotary XL
f. 4 smerové trysky **PRECISION**

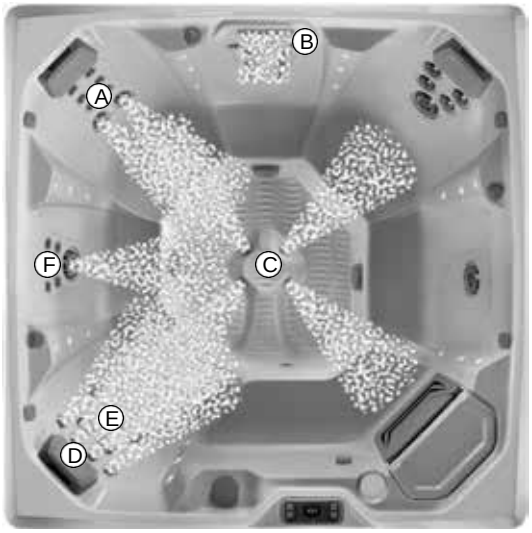
Trysk. čerpadlo 2 – Trysk. systém 2

Páčka Diverter v pozícii

a. 6 smerových trysiek **PRECISION**
b. 2 štandardné duálne rotačné trysky
c. 2 štandardné smerové trysky
d. 2 smerové trysky **PRECISION**
e. 4 smerové trysky **PRECISION**

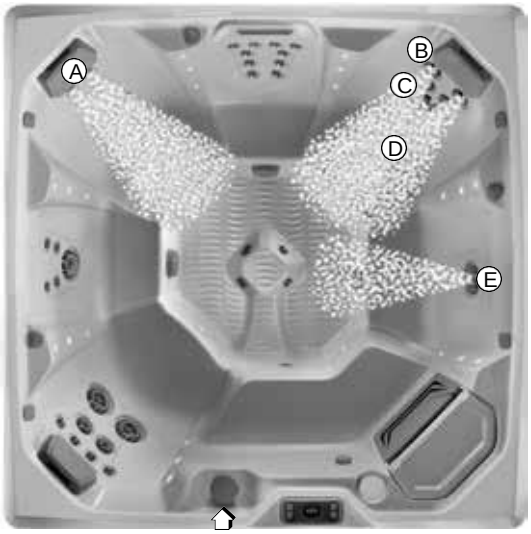
MOŽNOSTI TRYSKOVÝCH SYSTÉMOV

FLASH *(FSHE)*



Tryskové čerpadlo 1

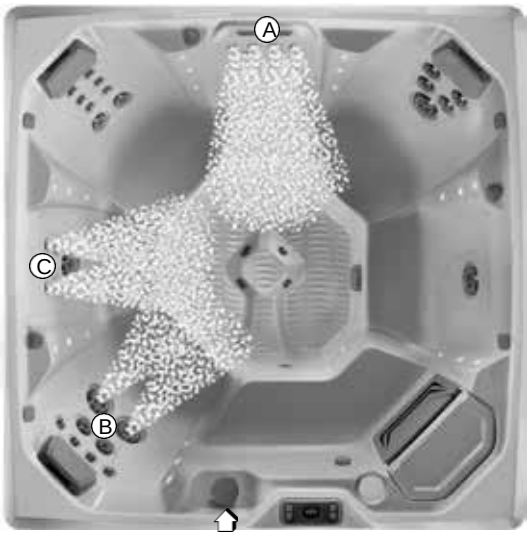
a. 2 štandardné rotačné trysky Single Rotary
b. 1 vodný prvok (páčka musí byť v pozícii Zapnutá)
c. 4 smerové trysky **PRECISION**
d. 4 smerové trysky **PRECISION**
e. 2 štandardné smerové trysky
f. 1 smerová tryska XL



Trysk. čerpadlo 2 – Trysk. systém 1

Páčka Diverter v pozícii

a. 6 smerových trysiek **PRECISION**
b. 2 štandardné rotačné trysky Single Rotary
c. 2 štandardné smerové trysky
d. 1 rotačná tryska XL
e. 1 smerová tryska XL



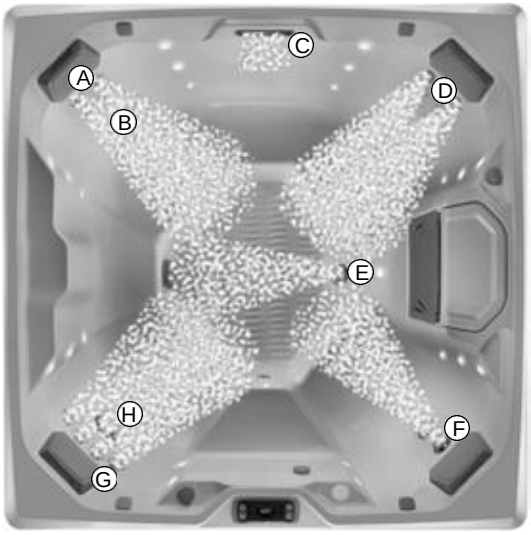
Trysk. čerpadlo 2 – Trysk. systém 2

Páčka Diverter v pozícii

a. 10 smerových trysiek **PRECISION**
b. 2 rotačné trysky XL
c. 4 smerové trysky **PRECISION**

MOŽNOSTI TRYSKOVÝCH SYSTÉMOV

BEAM *(BMIIE)*



Tryskové čerpadlo

a. 4 smerové trysky **PRECISION**
b. 1 štandardná smerová tryska
c. 1 vodný prvok (páčka musí byť v pozícii Zapnutá)
d. 6 smerových trysiek **PRECISION**
e. 1 štandardná smerová tryska
f. 2 štandardné rotačné trysky Single Rotary
g. 4 smerové trysky **PRECISION**
h. 1 smerová tryska XL

Starostlivosť o bazén a údržba

Váš bazén **HOT SPRING** je vyrobený z tých najkvalitnejších a najodolnejších materiálov, aké sú k dispozícii. Aj tak je to však váš program starostlivosti o bazén a údržbu, ktorý určí, akú dlhú životnosť bude váš bazén a všetky jeho komponenty mať. Pravidelná údržba a dodržiavanie nasledujúcich rád vám pomôžu chrániť vašu investíciu.

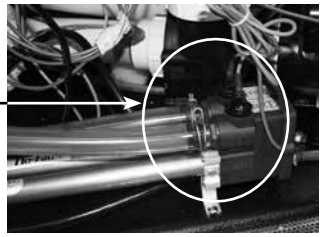
VYPÚŠŤANIE A NAPĹŇANIE

DÔLEŽITÉ: NEODPORÚČA SA meniť vodu v bazéne, keď je okolitá teplota nižšia ako 10°C.

1. Odpojte bazén zo zdroja elektriny vypnutím oboch ističov prúdového chrániča RCD umiestnených v rozvádzači.
2. Nájdite hlavný odtokový ventil bazéna (pod predným panelom) a odstráňte vrchnák odtoku. Pripevnite jeden koniec záhradnej hadice k odtokovému ventilu (aby ste zabránili zaplaveniu základu vôkol bazéna) a výpust hadice nasmerujte k vhodnému odtokovému miestu. Voda s vysokým obsahom dezinfekcie môže poškodiť rastliny a trávu.
3. Otvorte ventil otočením kľučky. Bazén sa vypustí samospádom.
4. Nechajte všetku vodu odtiecť cez hlavný ventil.
5. Keď je bazén prázdny, skontrolujte povrch bazéna a podľa potreby ho vyčistite. (Postupujte podľa inštrukcií v časti Starostlivosť o exteriér bazéna).
6. Uzavrite odtokový ventil a nainštalujte vrchnák odtoku.
7. Nasaďte nové filtre, prípadne vyčistite existujúce filtre pomocou čističa filtrov **FRESHWATER.**
   DÔLEŽITÉ: Pri každom vypustení bazéna kvôli čisteniu vždy vyčistite a otáčajte filtračné kartuše.
   Bazén opäť napustite vodou cez oddelenie s filtrami a použite pritom predfilter **CLEAN SCREEN.**
   DÔLEŽITÉ: Teplota napúšťanej vody sa musí pohybovať medzi 10°C až 21°C, aby sa predišlo vypnutiu vysoko-limitného ohrevu vody.
8. Postupujte podľa inštrukcii pre rýchle spustenie v časti Začíname.

NAPLNENIE STUDENOU VODOU

- Ak napĺňate bazén vodou z kohútika, ktorá je chladnejšia ako 10°C, bazén môže prejsť do vysoko-limitného ochranného režimu (čo môže spôsobiť, že váš bazén prestane fungovať). Ak k tejto poruche dôjde, najrýchlejší spôsob ako znovu aktivovať ovládací systém vášho bazéna je najprv úplne odpojiť bazén od prúdu, potom zohrievať oba senzory nachádzajúce sa na vrchu výhrevného telesa a vinylového potrubia (umiestnené v oddelení pre technické vybavenie bazéna) fénom na vlasy približne 10 minút. Keď si myslíte, že sú senzory a výhrevné teleso dostatočne zahriate, znovu zapojte bazén do elektriny.



- Zmiešaním teplej a studenej vody z kohútika tak, aby jej teplota počas napúšťacieho procesu presiahla 10°C, dosiahnete ten istý výsledok.

PREVENCIA PROTI ZAMRZNUTIU

Váš bazén bol navrhnutý a skonštruovaný na celoročné používanie v akomkoľvek klimatickom prostredí. Na niektorých miestach s extrémne nízkou teplotou (pod -12°C) môže dôjsť v kombinácii so silným vetrom k čiastočnému zamrznutiu tryskového čerpadla, aj keď nastavená teplota vody v bazéne zostáva na zvolenej hodnote. Počas tohto chladného obdobia sa môže znížiť úspornosť bazéna, lebo ohrievač pracuje častejšie. Vhodnou prevenciou pred čiastočným zamrznutím niektorých komponentov môže byť izolačná súprava na izoláciu priestoru pre technické vybavenie bazéna (dostupná u vášho dodávateľa). Izolačná súprava zároveň pomáha maximalizovať výkonnosť bazéna.

DOLEŽITE: Keď sa počasie opäť oteplí na približne 15°C až 21°C, je nutné izolačnú súpravu odstrániť, aby nedošlo k prehriatiu tryskového čerpadla.

ZAZIMOVANIE BAZÉNA

Ak sa bazén vo veľmi chladnom počasí dlhú dobu nepoužíva, mali by ste ho vypustiť, čím predídete zamrznutiu z dôvodu zlyhania elektrického prúdu či technického vybavenia.

⚠ **NEBEZPEČENSTVO:** Ako protimrznúcu zmes používajte iba polypropylénglykol (dostupný vo viacerých špecializovaných obchodoch). Nie je jedovatý. Nikdy nepoužívajte automobilové nemrznúce zmesi (etylénglykol), pretože tieto sú jedovaté!

⚠ **VAROVANIE**: Nedodržiavanie týchto inštrukcií môže mať za následok poškodenie spôsobené zamrznutím, na ktoré sa záruka nevzťahuje. Dôrazne vám odporúčame, aby ste za účelom vykonania tohto servisu kontaktovali svojho miestneho dodávateľa.

1. Vypustite bazén podľa bodov 1 až 5 v odseku Vypúšťanie a napĺňanie. Otvorte vodopádový ventil.
2. Odstráňte filtračné kartuše, vyčistite ich a odložte ich na suché miesto

DÔLEŽITÉ: Tieto dodatočné inštrukcie sa musia dodržiavať, keď vypúšťate a zazimovávate bazén v klimatických podmienkach, kde teplota klesá pod 0°C. Na efektívne odstránenie všetkej vody, ktorá sa zachytila v potrubí bazéna je nutné použiť kombináciu vysávača a dúchadla na mokré a suché vysávanie.

3. Pripojte hadicu vysávača k dúchacej strane vysávača.
   a. Umiestnite koniec hadice vysávača do filtračného otvoru.
   b. Zapnite funkciu dúchania a vyfúknite všetku zostatkovú vodu, ktorá sa zadržala v potrubí (trvá to približne 3 až 5 minút).
   c. Otočte páčku SMART JET do druhej polohy a nechajte systém čistiť.
   d. Ak je váš bazén vybavený viac ako dvomi tryskovými systémami, je nutné vyfúknuť každý tryskový systém.
4. Pripojte hadicu vysávača na odsávaciu stranu vysávača. Vysajte všetky otvory a ústia nasledovným spôsobom:
   a. Otvory trysiek: Začnite s tryskami v hornej časti a postupujte smerom dole (ak bude odsávanie vychádzať z ďalšej trysky zablokujte túto trysku veľkým uterákom alebo handrou - pomôže to vytiahnuť vodu zadržanú hlbšie vnútri hlavného potrubia).
   b. Filtračné vypúšťacie zariadenia a oddelenie s filtrami
   c. Odtokový vývod (pri odsávaní odtokových vývodov možno bude potrebné pevne zakryť vypúšťaciu mriežku handrou, aby sa voda z vnútorného potrubia úplne odsala).
5. Povrch bazéna vytrite čistou handrou do sucha.
6. Nasaďte späť odtokové vrchnáky.

   ⚠ **NEBEZPEČENSTVO:** Ako protimrznúcu zmes používajte iba polypropylénglykol (dostupný vo viacerých špecializovaných obchodoch). Nie je jedovatý. Nikdy nepoužívajte automobilovú nemrznúcu zmes (etylénglykol), pretože je jedovatá!

7. Pomocou dlhého nadstaveného lievika nalejte protimrznúcu zmes do všetkých stúpajúcich potrubí, filtračných vypúšťacích zariadení, otvorov trysiek a otvorov vodných prvkov. Pridajte dostatočné množstvo protimrznúcej zmesi, aby ste zabezpečili dostatočnú ochranu. Vo viacerých prípadoch budete túto tekutinu vidieť v otvoroch, prípadne bude vytekať z iného miesta

8. Bazén zakryte krytom a zatiahnite bočné spony na kryte. Na kryt bazéna umiestnite dva kusy preglejky, aby sa tiaž snehu a ľadu rovnomerne rozložila. Kryt vírivky a preglejku pevne prikryte plastovou, prípadne nepremokavou plachtou.

9. Ak sú dvierka na priestore pre technické vybavenie odstránené, nasaďte ich späť.

ZNOVUZAKTIVOVANIE:

1. Odstráňte preglejku a plastovú prikrývku. Otvorte kryt bazéna odopnutím bočných spôn.
2. Postupujte podľa postupu pre spustenie bazéna, ktorý je uvedený v časti Inštrukcie pre rýchle spustenie bazéna v užívateľskej príručke. Filtre neinštalujte, aby sa nedostali do styku s protimrznúcou zmesou.
3. Ako súčasť tohto procesu superchlórujte vodu v bazéne pridaním troch čajových lyžičiek chlóru (dichlór sodný) na 950 litrov vody v bazéne do oddelenia s filtrami. Je to dvojnásobné množstvo chlóru bežne potrebného pre superchlórovanie. Toto dodatočné množstvo chlóru je potrebné na zničenie protimrznúcej zmesi.

   POZNÁMKA: Na zníženie množstva peny, ktoré vytvorila protimrznúca zmes bude možno potrebné použiť odpeňovač.
4. Vypustite bazén, aby ste zabezpečili odstránenie protimrznúcej zmesi. Z dôvodu vysokej hladiny chlóru nevypúšťajte vodu na trávu ani na rastliny.
5. Po dôkladnom vypustení bazéna znovu nainštalujte filtre a postupujte podľa postupu pre spustenie bazéna uvedenom v časti Inštrukcie pre rýchle spustenie bazéna v užívateľskej príručke.

   DÔLEŽITÉ: Vždy nechávajte bazén zakrytý krytom, či už je prázdny alebo plný.

FILTRAČNÝ SYSTÉM

Kryt na filter nie je skonštruovaný tak, aby zniesol vysokú hmotnostnú záťaž a nemal by sa používať na sedenie. V extrémnych prípadoch by kryt mohol praskнúť a zlomiť sa. Takáto udalosť by sa považovala za zlé zaobchádzanie a nevzťahuje sa na ňu záruka.

Vírivky kolekcie **LIMELIGHT** sú vybavené jednou filtračnou kartušou vo veľkosti, ktorá spĺňa potreby daného čerpadlového systému.

Podobne ako pri akomkoľvek inom filtračnom systéme, filtračné kartuše sa môžu upchať, výsledkom čoho je znížený vodný prietok. Je dôležité udržiavať čistý a priechodný filtračný systém. Nielenže to zaistí maximálny výkon trysiek, ale zároveň aj efektívne fungovanie 24-hodinového cirkulačného systému. Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** odporúča čistiť filtračné kartuše (ponorením do čistiaceho prostriedku na filtre, aby sa rozpustili minerály) aspoň raz za mesiac.

DÔLEŽITÉ: Na základe frekvencie a dĺžky používania bazéna a tiež počtu užívateľov je možné určiť primeraný interval medzi čisteniami filtra. Frekventovanejšie používanie bazéna znamená častejšie čistenie filtra. Neudržiavanie kartúš v čistom a priechodnom stave bude mať za následok nižší prietok vody cez ohrievací agregát, čo môže spôsobiť vypnutie vysokolimitného termostatu a teplotného vypínača ohrievača a cirkulačného čerpadla. Ak sa vysokolimitný alebo teplotný vypínač vypne v čase, kedy sa teplota pohybuje pod bodom mrazu, bez toho, aby ste si to všimli, voda v bazéne môže zamrznúť. Na poškodenie bazéna (spôsobené zamrznutím), ku ktorému došlo v dôsledku nedostatočnej údržby (uvedené ako nevhodné používanie, prípadne zlé zaobchádzanie v časti obmedzená záruka na vírivku **HOT SPRING**) sa nevzťahuje záruka.

⚠**NEBEZPEČENSTVO:** Za účelom zníženie rizika zranenia osôb užívajúcich bazén, NEODSTRAŇUJTE vypúšťacie zariadenie (filtračné stojaté rúrky) umiestnené v oddelení s filtrami a nesadajte si na filtračný kryt. V extrémnych prípadoch kryt môže praskнúť a zlomiť sa. Takáto udalosť sa považuje za zlé zaobchádzanie a záruka sa na ňu nevzťahuje.

SITÁ NA OCHRANU VYPÚŠŤACIEHO ZARIADENIA

Vo vašom bazéne sa v priestore na nohy nachádzajú tri sekundárne sitá na ochranu vypúšťacieho zariadenia. Sitá slúžia ako filtre, ktoré zamedzujú špine cirkulovať v rámci systému.

⚠**VAROVANIE:** Vírivku nepoužívajte, keď sú sitá na ochranu vypúšťacieho zariadenia vybraté.

ODSTRÁNENIE A ČISTENIE FILTROV

1. Odpojte bazén zo zdroja elektriny vypnutím oboch ističov prúdového chrániča RCD umiestnených v rozvádzači. V prípade 115V modelov vytiahnite elektrický kábel zo siete.
2. Zložte a opatrne odložte kryt z filtračného oddelenia.
3. Z filtračného oddelenia odstráňte všetky plávajúce predmety.
4. Otočte prichytávajúcou rúčkou filtra (umiestnenou na vrchu filtračných kartúš) v protismere hodinových ručičiek, až kým sa príchytka neodstráni z filtračnej stojatej rúrky.
5. Odstráňte príchytku filtra a kartušu.

   DÔLEŽITÉ: Nikdy neodstraňujte filtračné stojaté rúrky, ak sa vo filtračnom oddelení nachádzajú nečistoty. Nečistoty sa môžu dostať do vnútorného potrubia a upchať ho. NIKDY NEODSTRAŇUJTE SACIE NÁSTAVCE (VYPÚŠŤACIE ZARIADENIE) FILTRA
6. Štandardný filter čistite vždy pomocou odmasťovača filtrov, akým je čistič filtrov **FRESHWATER** Filter Cleaner, ktorý odstráni nános minerálov a mastnoty. Filter namočte do odmasťovača podľa návodu uvedeného na obale, potom ho uložte na čistý povrch a vysprchujte do čista pomocou záhradnej hadice. Možno bude potrebné filter pri sprchovaní otáčať, aby sa odstránili všetky nečistoty medzi riasením filtra. Pre znovu nainštalovanie kartúš zopakujte postup, podľa ktorého ste ich odstránili, ale v opačnom poradí. Príliš neuťahujte!

⚠**VAROVANIE:** Vírivku nepoužívajte, keď sú filtračné kartuše alebo filtračné stojaté rúrky vybraté!

ÚDRŽBA VANKÚŠOV BAZÉNA

Vankúše vám budú roky dobre slúžiť, ak sa o nich budete starať. Sú umiestnené nad hladinou vody, aby sa minimalizovalo vybielenie ich povrchu chlórovanou vodou a inými chemikáliami obsiahnutými vo vode. Za účelom predĺženia ich životnosti by sa mali vankúše pri čistení povrchu bazéna vybrať a očistiť. Telové oleje je možné odstrániť jemným mydlom a vodou. Vankúše VŽDY dôkladne opláchnite vodou, aby sa odstránili všetky zvyšky mydla. Vankúše môžete po čistení ošetriť prípravkom na ochranu povrchov **HOT SPRING** Cover Shield. Pokiaľ nebudete bazén dlhšiu dobu používať (napr. počas dovolenky alebo ak je bazén zazimovaný), resp. ak vodu v bazéne superchlórujete, vankúše je potrebné až do nasledujúceho použitia bazéna odstrániť.

Odstránenie a znovunasadenie vankúšov bazéna:

1. Opatrne potiahnite a nadvihnite jeden okraj vankúša, aby sa vankúš natiahol a uvoľnil z plastového držiaka. Keď sa jeden koniec uvoľní, zatlačte vankúš do opačnej strany, aby ste ho vybrali z druhého držiaka.
2. Vankúš vyrovnajte.
3. Zasuňte jednu stranu vankúša do držiaka.
4. Natiahnite druhý kraj vankúša a použitím oboch rúk nadvihnite vankúš nad držiak a ťahavým pohybom zasuňte vankúš do druhého držiaka.

.

STAROSTLIVOSŤ O EXTERIÉR

POVRCH BAZÉNA

Váš bazén **HOT SPRING** má akrilový povrch. Škvrny a nečistota sa zvyčajne na povrchu bazéna neudržia. Väčšinu nečistôt je možné ľahko odstrániť mäkkou handrou. Veľa chemických prostriedkov používaných v domácnosti môže povrch bazéna poškodiť (podrobné informácie o čistiacich prostriedkoch nájdete nižšie). Všetky čistiace prostriedky odstráňte z povrchu bazéna čistou vodou.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:

1. Nasledujúce čistiace prostriedky sú jediné povolené čistiace prostriedky určené na čistenie povrchu vašej vírivky **HOT SPRING**: čistá voda, čistiaci prostriedok **HOT SPRING FRESHWATER** Spa Shine alebo Soft Scrub®. Použitie alkoholu alebo domáceho čistiaceho prostriedku, ktorý sa neuvádza ako čistiaci prostriedok na čistenie povrchu vírivky sa NEODPORÚČA. NEPOUŽÍVAJTE žiadne čistiace prostriedky obsahujúce brusné čiastočky či rozpúšťadlá, pretože môžu povrch vírivky poškodiť, a to najmä čistiace prostriedky: Simple Green®, Windex® alebo Spa Mitt. NIKDY NEPOUŽÍVAJTE SILNÉ CHEMIKÁLIE! Na poškodenie povrchu bazéna silnými chemikáliami sa záruka nevzťahuje. Všetky čistiace prostriedky opláchnite z povrchu bazéna vždy čistou vodou.
2. Ak sú železo a meď nachádzajúce sa vo vode nekontrolované, môžu zanechať na povrchu bazéna škvrny. Ak sa na vašej vírivke nachádza vysoká koncentrácia rozpustených minerálov, opýtajte sa svojho dodávateľa vírivky **HOT SPRING** na vhodný prostriedok proti škvrnám a vodnému kameňu. (Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** odporúča na ochranu proti škvrnám a vodnému kameňu prostriedok **FRESHWATER** Stain & Scale Defense.)
3. Všetky čistiace prostriedky uschovávajte mimo dosahu detí a buďte pri ich používaní opatrní.

OBKLAD BAZÉNA EVERWOOD™

Bazény **HOT SPRING** majú obklad **EVERWOOD**. Obklad **EVERWOOD** je vyrobený z tuhého polyméru s vonkajšou akrylovou úpravou, ktorý v sebe kombinuje trvanlivosť plastu s krásou dreva.

Čistenie obkladu **EVERWOOD** pozostáva z postreku obkladu slabým roztokom z mydla a vody na odstránenie škvŕn a nánosov špiny.

Obklad **EVERWOOD** nedrhnite drsnými materiálmi ani nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť jeho štruktúru.

STAROSTLIVOSŤ O KRYT BAZÉNA

⚠**VAROVANIE:** Tento kryt je manuálny ochranný kryt, ktorý ku dňu výroby spĺňa, respektíve presahuje všetky bežné normy ASTM 1346-91 pre bezpečnostné kryty na bazény a vírivky, ak je nainštalovaný a používaný správne. Nezaistené alebo nesprávne zaistené kryty predstavujú nebezpečenstvo. Pred použitím je nutné kryt úplne otvoriť.

VINYLOVÝ KRYT

Vinylový kryt je pekný odolný penový izolačný výrobok. Na zachovanie jeho pekného vzhľadu sa odporúča, aby sa každý mesiac čistil a ošetroval.

Čistenie a ošetrovanie vinylového krytu:

1. Zložte kryt z bazéna a opatrne oprite o stenu alebo plot.
2. Záhradnou hadicou postriekajte kryt na uvoľnenie a opláchnutie nečistôt.
3. Pomocou veľkej špongie a/alebo kefky s mäkkými štetinami a veľmi jemného mydlového roztoku (1 čajová lyžička prostriedku na umývanie riadu so 7,5 litrami vody) alebo jedlej sódy (sódy bikarbóny) vydrhnite vinylovú dosku krúživými pohybmi. Nenechávajte na kryte zaschnúť zbytky mydla, pred vyschnutím riadne opláchnite vodou.
4. Vydrhnite kryt po jeho obvode, aj po stranách. Opláchnite vodou.
5. Vnútornú stranu krytu opláchnite iba vodou (nepoužívajte mydlo) a do sucha vytrite suchou handrou.
6. Na ošetrenie krytu po vyčistení naneste na vinylový povrch tenkú vrstvu prípravku na ochranu povrchov **HOT SPRING** Cover Shield a vyleštite do vysokého lesku.

DOLEŽITÉ: Na odstránenie miazgy stromu použite tekutinu zo zapaľovača cigariet (nie zo zapaľovača na drevené uhlie). Používajte šetrne a následne ihneď vyleštite sedlovým mydlom a vytrite dosucha.

ROBTE:

- Odstráňte snehový nános, aby nedošlo k poškodeniu penového jadra z nadmernej tiaže snehu.
- Keď sa bazén nepoužíva, uzamknite popruhy krytu, aby bol zaistený.

NEROBTE:

- Neťahajte ani nedvíhajte kryt pomocou klapiek ani uzamykacích popruhov krytu.
- Na kryt nestúpajte, ani si naň nesadajte.
- Na kryt neumiestňujte žiadne kovové ani teplonosné predmety, ani plastové plachty či tkaniny, lebo by to mohlo viesť k roztaveniu penového jadra, na ktoré sa záruka nevzťahuje.

Nepoužívajte žiadne zdvíhacie mechanizmy, chemikálie alebo čistiace prostriedky okrem tých, ktoré odporúča spoločnosť **WATKINS WELLNESS** alebo jej autorizovaný predajca a servisný dodávateľ

SKLÁPACÍ SYSTÉM NA KRYT

Potrebný voľný priestor za krytom pri otvorení:

CoverCradle™ & CoverCradle II	UpRite™	Lift 'n Glide™
61 cm (24")	18 cm (7")	36 cm (14")

AKO OTVORIŤ VINYLOVÝ KRYT

DOLEŽITÉ: Nikdy sa nepokúšajte otvoriť či odstrániť vinylový kryt ťahaním alebo uchopením obruby či uzamykacích popruhov krytu. Obruba by sa roztrhla a na roztrhnutú obrubu sa záruka nevzťahuje.

Zároveň dávajte pozor na ľadový nános okolo plynových pružín a zdvižných bodov na zaťahovacom systéme, ktorý môže poškodiť systémové komponenty.

⚠ **VAROVANIE:** Vinylový kryt a zaťahovací systém krytu sa neodporúča používať pri vetre, ktorého sila presahuje 40 km/h.

DOLEŽITÉ: Pokiaľ je váš bazén umiestnený v priestore, kde fúka silný vietor, je možné namontovať dodatočné uzamykacie popruhy, aby sa minimalizovalo poškodenie v dôsledku vetra.

1. Keď sú uzamykacie popruhy krytu odomknuté, položte jednu ruku pod krycí lem, medzi bazén a kryt, aby sa uvoľnilo vákuové tesnenie krytu. Potom preklopte jednu polovicu krytu cez druhú.
2. Pokiaľ nemáte za bazénom voľný priestor, postavte sa z bočnej strany, hneď vedľa prehnutého miesta preloženého krytu.
   a) **V prípade zaťahovacieho systému COVERCRADLE:** Použite obe ruky, pričom jednu ruku vložte pod spodnú polovicu krytu (tesne nad vodou) a druhú umiestnite pozdĺž hrany krytu, tesne nad okraj. Jemne tlačte (nezdvíhajte) oboma rukami smerom k protiľahlému rohu (diagonálne). Pri otváraní krytu pomôžu plynové pružiny krytu jemne dosadnúť.
   b) **V prípade zaťahovacieho systému UPRITE:** Jednoducho zdvihnite kryt v jeho stredovom zhybe, čím mu umožníte, aby sa posunul do zadnej časti bazéna a nechajte ho tam.
   c) **V prípade zaťahovacieho systému LIFT 'N GLIDE:** Jemne nadvihnite kryt v prednej časti bazéna, posuňte (zatlačte dozadu, kým nezastaví), zložte kryt na polovicu a zdvihnite a presuňte ho do zadnej časti bazéna. Do boku zdvižného zariadenia vsuňte uzamykací kolík, aby sa predišlo neželanému zatvoreniu.

DOLEŽITÉ: Keď otvárate kryt so zaťahovacím systémom, použite iba jeden z týchto troch špecifických spôsobov. Nepokúšajte sa kryt otvoriť iným spôsobom. Na škody spôsobené nesprávnym otváraním alebo zatváraním krytu sa nevzťahujú podmienky obmedzenej záruky.

AKO ZATVORIŤ VINYLOVÝ KRYT

1. Postavte sa z boku krytu, jednu ruku položte na horný roh krytu a jemne zatlačte vpred smerom k bazénu. Kryt sa posunie vpred a prekryje polovicu bazéna.

   POZNÁMKA: V prípade zaťahovacieho systému **UPRITE** alebo **LIFT 'N GLIDE** predtým, než zatlačíte kryt vpred, najprv odomknite uzamykací mechanizmus.
2. Kryt rozložíte zdvihnutím rukoväte umiestnenej na prednej polovici krytu. Rozloženú polovicu krytu nechajte dopadnúť na bazén. Tlak vzduchu vytvorený padaním krytu zabráni privretiu vinylovej obruby medzi kryt a povrch bazéna.

POŽIADAVKY NA ELEKTROINŠTALÁCIU

POKYNY NA PRIPOJENIE

Váš vírivý bazén **HOT SPRING** bol starostlivo navrhnutý tak, aby vám poskytoval maximálnu bezpečnosť a ochranu pred elektrickým šokom. Pripojenie bazéna k nesprávne uzemnenému obvodu zneguje funkčnosť mnohých bezpečnostných funkcií bazéna. Nesprávna elektroinštalácia môže spôsobiť smrť zasiahnutím elektrickým prúdom, riziko požiaru a ďalšie riziká úrazu. Váš vírivý bazén **HOT SRPING** musí byť nainštalovaný na prúdový chránič RCD s vypínaním 10 mA alebo menej. Prosíme vás, aby ste si dôkladne a úplne prečítali a dodržali požiadavky na elektrickú inštaláciu a inštrukcie pre váš konkrétny model bazéna!

SERVISNÁ POZNÁMKA: Všetky modely bazénov **HOT SPRING** sú vybavené indikátorom prívodu elektrického prúdu, ktorý okrem toho, že ukazuje, či je bazén pod prúdom, má aj diagnostickú funkciu. Ak sa vysokolimitný termostat ohrievača vypne, začne indikátor blikať. Ak svetielko indikátora bliká, pre identifikovanie a odstránenie poruchy sa riaďte inštrukciami v časti Riešenie problémov. Indikátor prestane blikať hneď, ako sa problém odstráni.

BAZÉNY **HOT SPRING** MUSIA BYŤ PRIPOJENÉ DO SIETE V SÚLADE SO VŠETKÝMI PLATNÝMI ELEKTROTECHNICKÝMI PREDPISMI. VŠETKY ELEKTROTECHNICKÉ PRÁCE BY MAL VYKONAŤ SKÚSENÝ A OPRÁVNENÝ ELEKTRIKÁR. PRE VŠETKY OBVODY ODPORÚČAME POUŽIŤ VHODNÝ ELEKTRICKÝ ROZVOD, PRÍSLUŠENSTVO A KÁBLE.

Tento výrobok si vyžaduje jednu fázu (16 A pre modely **FLAIR**, **BEAM** a **FLASH** alebo 20A pre model **PULSE**), 220 až 240 Voltov, trojkáblové zapojenie (jedno vedenie do siete, jeden neutrálny, jeden uzemňovač). Uzemňovací vodič musí mať prinajmenšom tie isté rozmery ako sieťový vodič. Môže sa tiež vyžadovať použiť jednoliaty medený spojný kábel s minimálnym priemerom 8,4 mm^2. Zároveň sa musí použiť jeden hlavný vypínač s minimálne 3 mm odstupom medzi kontaktmi na všetky elektrické obvody bazéna.

Rozvádzač nainštalujte v súlade s miestnymi predpismi, nie však bližšie ako 1,5 m od bazéna.

INŠTRUKCIE NA INŠTALÁCIU ROZVODU

1. Za účelom pripojenia elektrických zapojení, najprv odmontujte dvierka priestoru pre technické vybavenie.
2. Nájdite ovládaciu skrinku. Uvoľnite skrutky na prednej strane ovládacej skrinky. Odstráňte skrutky a kryt ovládacej skrinky.
3. Veďte elektrický rozvod z rozvádzača do priestoru pre technické vybavenie cez prístupový otvor v ráme pod dvierkami.
4. Pripojte zdroj rozvodu ku ovládacej skrinke a pripojte káble podľa nasledujúcich obrázkov alebo podľa káblového diagramu na vnútornej strane krytu ovládacej skrinky.

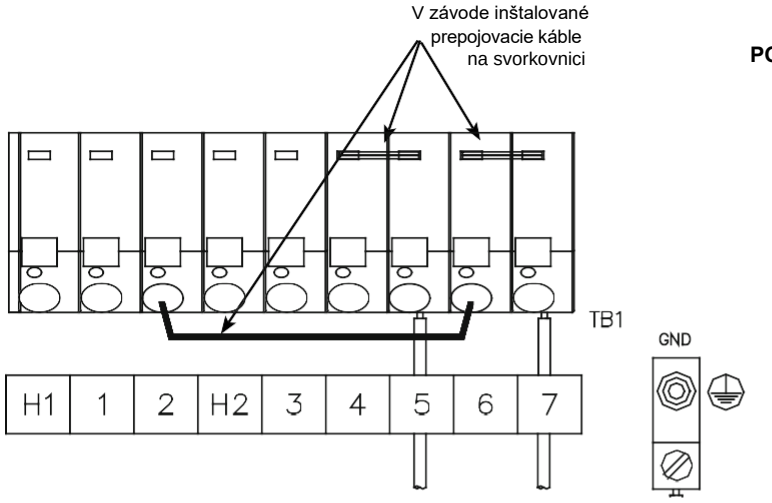
⚠ **VAROVANIE:** Váš bazén musí mať prerušovač obvodu zemného spojenia (Ground Fault Circuit Interrupter) - prúdový chránič RCD - s vypínacím prúdom, ktorý nepresahuje 30mA v elektrickom rozvádzači.

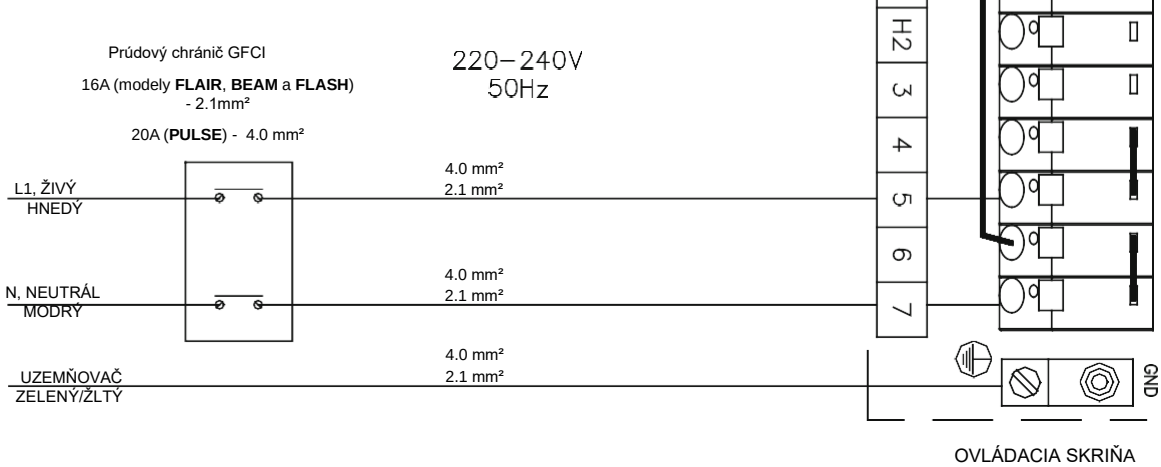
Odstránenie, prípadne obchádzanie ističa prúdového chrániča RCD bude mať za následok, že bazén nebude bezpečný a záruka na bazén nebude platiť.

DÔLEŽITÉ: V prípade, že budete potrebovať bazén presunúť, je dôležité, aby ste rozumeli týmto požiadavkám na inštaláciu a aby ste ich aplikovali. Vaša vírivka bola dôkladne skonštruovaná tak, aby vám poskytovala maximálnu bezpečnosť a ochranu pred elektrickým šokom. Pamätajte, že pripojenie vírivky do nesprávne zapojeného obvodu zneguje mnohé z jej bezpečnostných prvkov.

DÔLEŽITÉ: Servisný technik musí zmeniť konfiguráciu bazéna pomocou prepojovacích káblov, aby, ak je nainštalovaný druhý 16A istič, mohol ohrievač bazéna bežať súčasne s tryskovým čerpadlom.

POZNÁMKA: Dlhé káble si môžu vyžadovať väčšie rozmery.





PRISM – *POKYNY NA PRIPOJENIE*

POŽIADAVKY NA ELEKTROINŠTALÁCIU A PREVENTÍVNE OPATRENIA

Váš vírivý bazén bol starostlivo navrhnutý tak, aby vám poskytoval maximálnu bezpečnosť a ochranu pred elektrickým šokom. Pripojenie bazéna k nesprávne uzemnenému obvodu zneguje funkčnosť mnohých bezpečnostných funkcií bazéna. Nesprávna elektroinštalácia môže spôsobiť smrť zasiahnutím elektrickým prúdom, riziko požiaru a ďalšie riziká úrazu. Prosíme vás, aby ste si dôkladne a úplne prečítali a dodržali požiadavky na elektrickú inštaláciu a inštrukcie pre váš konkrétny model bazéna! Pokiaľ váš dodávateľ neuvedie inak, **JE TO VAŠA ZODPOVEDNOSŤ**.

SERVISNÁ POZNÁMKA: Všetky bazény **HOT SPRING** majú diagnostickú funkciu, ktorá sa zobrazí na hlavnom ovládacom paneli, keď indikátor prívodu prúdu, indikátor pripravenosti, prípadne oba naraz, blikajú. Pre identifikáciu a riešenie daného problému si pozrite pokyny v časti Riešenie problémov.

BAZÉNY **HOT SPRING** MUSIA BYŤ PRIPOJENÉ DO SIETE V SÚLADE SO VŠETKÝMI PLATNÝMI ELEKTROTECHNICKÝMI PREDPISMI. VŠETKY ELEKTROTECHNICKÉ PRÁCE BY MAL VYKONAŤ SKÚSENÝ A OPRÁVNENÝ ELEKTRIKÁR. PRE VŠETKY OBVODY ODPORÚČAME POUŽIŤ VHODNÝ ELEKTRICKÝ ROZVOD, PRÍSLUŠENSTVO A KÁBLE.

POZNÁMKA: Model **PRISM** si vyžaduje ďalší 16A istič, aby ohrievač a tryskové čerpadlo 3 bežali súčasne. Bez ďalšieho 16A ističa, NEBUDE ohrievač bežať, keď je tryskové čerpadlo 3 zapnuté (pre pripojenie viď zadnú stranu vrchného krytu ovládacej skrinky).

Rozvádzač nainštalujte v súlade s miestnymi predpismi, nie však bližšie ako 1,5 m od bazéna.

INŠTRUKCIE NA INŠTALÁCIU ROZVODU

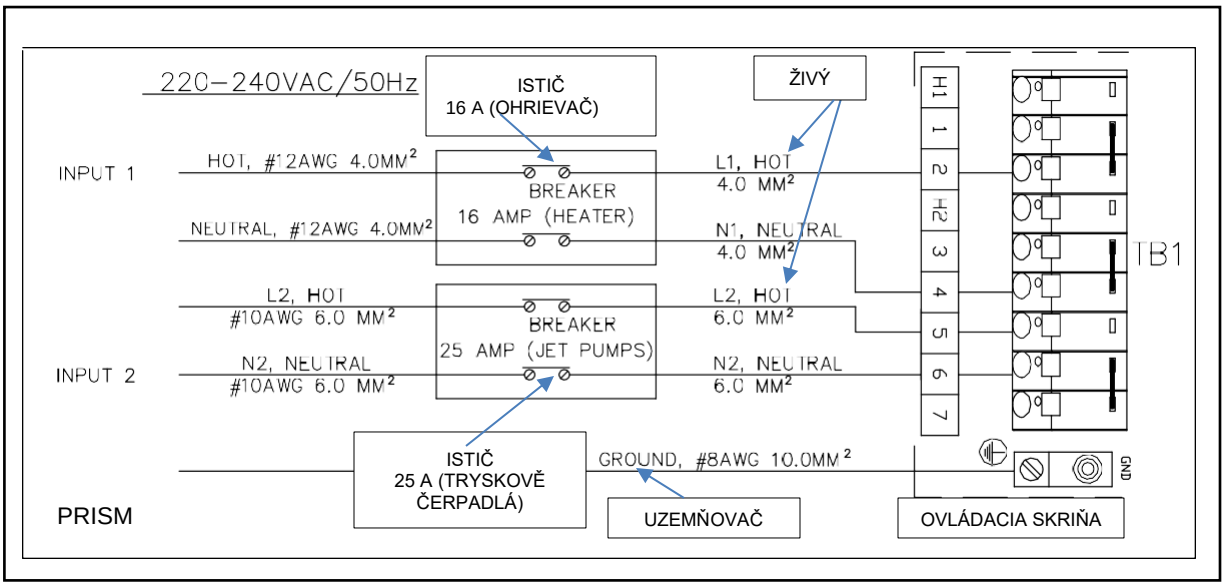
1. Za účelom pripojenia elektrických zapojení, najprv odmontujte dvierka priestoru pre technické vybavenie
2. Nájdite ovládaciu skrinku. Uvoľnite skrutky na prednej strane ovládacej skrinky. Odstráňte skrutky a kryt ovládacej skrinky. Veďte elektrický rozvod z rozvádzača do priestoru pre technické vybavenie cez prístupový otvor v ráme pod dvierkami.
3. Pripojte zdroj rozvodu ku ovládacej skrinke a pripojte káble podľa nasledujúcich obrázkov alebo podľa káblového diagramu na vnútornej strane krytu ovládacej skrinky.

⚠ **VAROVANIE:** Odstránenie, prípadne obchádzanie ističa prúdového chrániča RCD bude mať za následok, že bazén nebude bezpečný a záruka na bazén nebude platiť.

DÔLEŽITÉ: V prípade, že budete potrebovať bazén presunúť, je dôležité, aby ste rozumeli týmto požiadavkám na inštaláciu a aby ste ich aplikovali. Vaša vírivka bola dôkladne skonštruovaná tak, aby vám poskytovala maximálnu bezpečnosť a ochranu pred elektrickým šokom. Pamätajte, že pripojenie vírivky do nesprávne zapojeného obvodu zneguje mnohé z jej bezpečnostných prvkov.

DÔLEŽITÉ: Servisný technik musí zmeniť konfiguráciu bazéna pomocou prepojovacích káblov, aby, ak je nainštalovaný druhý 16A istič, mohol ohrievač bazéna bežať súčasne s tryskovým čerpadlom.

POZNÁMKA: Dlhé káble si môžu vyžadovať väčšie rozmery než tie, ktoré sú uvedené.



POZNÁMKY: Pripojte káble podľa vyššie uvedeného obrázka.

Pripojte iba k vedeniu, ktoré je chránené prúdových chráničom RCD.

INŠTRUKCIE K MONTÁŽI

PRÍPRAVA MIESTA

Pravdepodobne ste si už vybrali miesto pre váš nový bazén a viete, či bude umiestnený vo vnútri alebo vonku, na terase či na vyvýšenej podlahe. Dohliadnite na to, aby vybrané miesto spĺňalo tieto požiadavky:

- Vždy položte bazén na pevný a rovný povrch. Naplnený bazén je veľmi ťažký, preto si overte, či miesto, ktoré ste vybrali, jeho váhu udrží.
- Pred naplnením nezabudnite bazén položiť vodorovne (viď inštrukcie pre vyrovnanie bazéna).
- Zabezpečte, aby bol priestor pre technické vybavenie bazéna, v ktorom sa nachádzajú všetky elektrické komponenty, umiestnený na mieste, kde sa k nemu nedostane voda.Voda v priestore pre technické vybavenie by mohla poškodiť elektroniku, prípadne vyhodiť poistky elektrického obvodu na elektrickej skrini vášho domu.
- Zabezpečte, aby ste mali voľný prístup k poistkám elektrického obvodu.
- Vytvorte prístup k priestoru pre technické vybavenie bazéna za účelom pravidelnej starostlivosti a údržby.

⚠ **VAROVANIE: Na poškodenie komponentov bazéna v priestore pre technické vybavenie, prípadne poškodenie vnútorného potrubia, v dôsledku zamorenia hlodavcami sa NEVZŤAHUJE záruka!**

INŠTALÁCIA VONKU A NA TERASE

Bez ohľadu na to, kam svoj nový bazén umiestnite, je dôležité, aby stál na pevnom základe, ktorý ho udrží. Na škody spôsobené nesprávnou inštaláciou či umiestnením bazéna na nedostatočne pevnom základe sa obmedzená záruka nevzťahuje.
Pokiaľ bazén umiestnite von, odporúčame spevnenú betónovú aspoň 10 cm hrubú podložku. Výstužová tyč alebo sieť v podložke by mala byť pripevnená na drôt s priemerom 6 mm^2 v súlade so štátnymi elektrotechnickými predpismi (pre viac informácii kontaktuje miestneho inšpektora pre dodržiavanie elektrotechnických predpisov. Pred vyliatím betónu na vytvorenie podkladu sa môže vyžadovať kontrola správneho uzemnenia).

Ak umiestnite bazén na zem, hoci len dočasne, uložte pod vyrovnávacie miesta nášľapné kamene (viď pokyny na vyrovnanie bazéna). Kamene by mali mať hrúbku aspoň 5 cm a plochu 30 cm^2. Hoci budú kamene uložené na správnom mieste, bazén bude aj tak sadať a nebude v rovine.

Aby sa okolo bazéna nezhromažďovala voda, je nevyhnuté okolie Okrem toho, do bazéna, okolo ktoré sa nachádza hlina a tráva, sa čoskoro zanesie hlina a tráva z nôh užívateľov bazéna. Preto ho čo najskôr premiestnite na pevný základ.

INŠTALÁCIA NA VYVÝŠENEJ PODLAHE

Aby ste si boli istí, či vaša vyvýšená podlaha dokáže bazén uniesť, musíte poznať jej maximálnu nosnosť. Porozprávajte sa s kvalifikovaným stavebným dodávateľom alebo stavebným inžinierom. Informácie o hmotnosti bazéna, jeho obsahu a počte užívateľov nájdete v tabuľke s technickými údajmi bazéna. Táto hmotnosť nesmie prekročiť maximálnu nosnosť podlahy na m^2, lebo môže dôjsť k vážnemu poškodeniu bazéna.

UPOZORNENIE: Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** odporúča, aby ste umiestnenie bazéna na vyvýšenej podlahe konzultovali so stavebným inžinierom alebo s dodávateľom konštrukcie podlahy.

INŠTALÁCIA VO VNÚTRI

V prípade, že inštalujete bazén do vnútra, je potrebné pamätať na niektoré osobitné požiadavky. Na podlahu okolo bazéna sa dostane voda, preto musia mať použité podlahové materiály dobrú protišmykovú úpravu.

bazéna správne odvodniť. Ak pre vašu vírivku staviate novú miestnosť, odporúčame do podlahy nainštalovať odtok. Vlhkosť okolitého prostredia sa po inštalácii bazéna prirodzene zvýši. Voda sa môže dostať do styku s drevenými časťami bazéna a spôsobiť práchnivenie, plieseň alebo iné problémy. Venujte pozornosť vplyvu pôsobenia zvýšenej vlhkosti na drevo, papier a iné materiály v miestnosti. Pre zníženie týchto nežiadúcich účinkov vždy miestnosť dostatočne vetrajte. O tom, či je potrebné nainštalovať ďalšiu ventiláciu sa poraďte s architektom.

Bazény **HOT SPRING** sú vybavené ventilačným otvorom na odstránenie nadbytočného tepla z priestoru pre technické vybavenie bazéna. Nájdite tento ventilačný otvor (nachádza sa pod dolným predným ľavým alebo pravým rohom) a zabezpečte, aby nebol ničím blokovaný, ani kobercom.

Váš dodávateľ vírivých bazénov **HOT SPRING** vám môže pomôcť s informáciami o miestnych nariadeniach a stavebných požiadavkách. Tiež vám dá kópiu nášho plánovacieho sprievodcu.
UPOZORNENIE: Neinštalujte bazén na vyhrievanú podlahu.

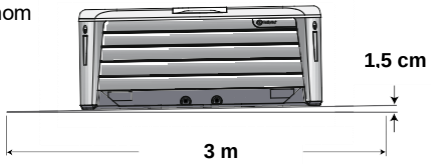
⚠ VAROVANIE: **Ak je bazén inštalovaný vo vnútri alebo v stiesnenom priestore, priestor okolo bazéna dobre vetrajte.** Nedostatočné vetranie okolia bazéna môže viesť k vyššej koncentrácii chemikálií a/alebo fragmentov baktérií. Tieto rozptýlené bazénové chemikálie a/alebo fragmenty baktérii sa môžu vdýchnuť a spôsobiť dýchacie ťažkosti, prípadne poškodenie pľúc u ľudí trpiacich poruchami imunitného systému alebo dýchania. Ak sa u vás alebo iných užívateľov bazéna vyskytne tento stav, čo najskôr vyhľadajte lekársku pomoc.

Bazén zároveň správne čistite a udržiavajte v súlade s týmito inštrukciami:

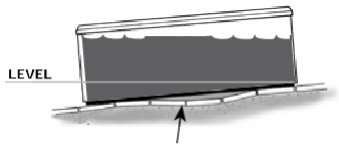
- Riaďte sa všetkými postupmi uvedenými v tejto príručke a pokynmi na obaloch (chemických) prostriedkov určených na starostlivosť o vodu.
- Pravidelne vodu testujte, aby ste zabezpečili správnu hladinu dezinfekcie a pH a aby ste dodržali ostatné požiadavky na starostlivosť o vodu.
- Pravidelne bazén vypúšťajte, čistite a napúšťajte čistou vodou podľa tejto užívateľskej príručky.
- Filter (filtre) čistite aspoň raz za mesiac.
- Skontrolujte, či voda cez vodný systém bazéna správne cirkuluje.
- Užívatelia vírivky by sa mali pred vstupom do vírivky osprchovať.

PRÍPRAVA NA VYROVNANIE BAZÉNA

Odporúča sa betónová podložka so sklonom 1,5 cm na úseku 3 m, aby dažďová voda a voda z bazéna odtiekla a nehromadila sa pod bazénom (voda pod bazénom by po čase mohla poškodiť drevo). Ďalším riešením sú tehly, nášľapné kamene alebo kocky. Je dôležité poznamenať, že mäkký povrch, aj napriek nášľapným kameňom použitým na rovnomerné rozloženie hmotnosti bazéna, má tendenciu sadať a bazén tak nebude v rovine.



Sklon pre správne odvodnenie: 1,5 cm na úseku 3 m



Nášľapné kamene alebo tehly môžu sadať, čo spôsobí, že bazén nebude v rovine.

POZNÁMKA: Umiestnenie bazéna na trávu alebo priamo na zem zvýši mimovoľné zanesenie špiny do vody a môže poškodiť zariadenie alebo povrch bazéna, na čo sa záruka nevzťahuje.

PRÍSTUP PRI DODANÍ BAZÉNA

Podľa nasledujúcej tabuľky zistite, aké sú rozmery vášho bazéna. Uvedené rozmery sú rozmery bazéna uloženého na bok vo vertikálnej polohe.

Model	Š	D	V
PRISM (PSME)	97 cm	279 cm	231 cm
PULSE(PLSE)	97 cm	226 cm	226 cm
FLAIR (FLRE)	91 cm	213 cm	213 cm
FLASH (FSHE)	91 cm	213 cm	213 cm
BEAM (BMIIE)	84 cm	203 cm	203 cm

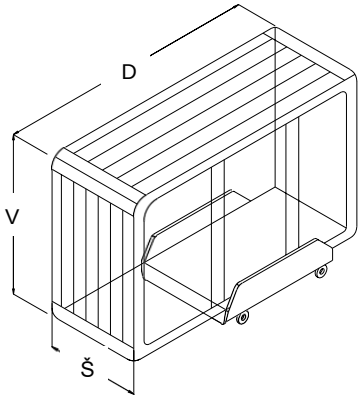
Následne kontaktujte svojho dodávateľa a zistite výšku a šírku dodacieho vozíka, na ktorom vám dodávateľ váš nový bazén prinesie. Sčítajte výšku vozíka plus rozmer V uvedený na obrázku, aby ste zistili výšku vertikálneho priestoru potrebného na prechod vozíka s bazénom. Použite šírku vozíka, prípadne rozmer Š uvedený na obrázku a podľa toho, ktorý je väčší, zistíte maximálnu potrebnú šírku priestoru na prechod. V prípade, že budete potrebovať urobiť ostrú zákrutu, na zistenie potrebného priestoru na prechod použite rozmer pre dĺžku označený na obrázku ako D.

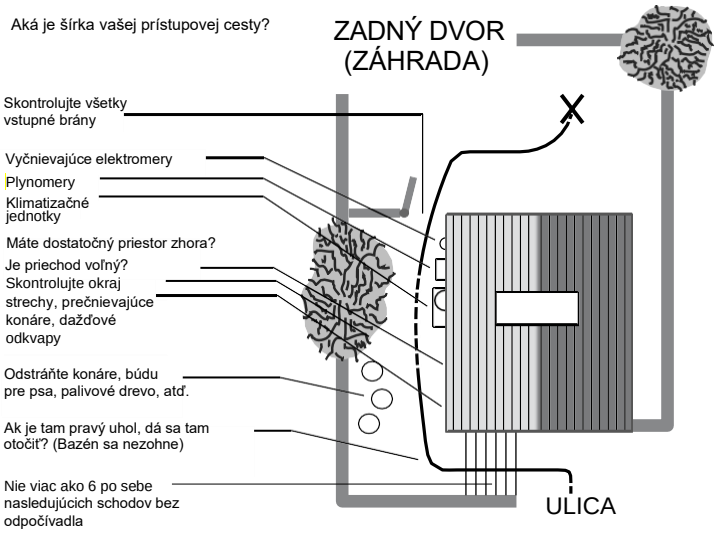
POZNÁMKA: Možno bude potrebné počítať s dodatočným voľným priestorom zhora v prípade, že budete bazén presúvať po podlahe so sklonom alebo po schodoch.

Vyššie uvedené údaje vám poslúžia vytvoriť dostatočný priestor pre prístup k miestu, ktoré ste pre bazén vybrali.

Pri premiestňovaní bazéna na jeho miesto môže byť potrebné odstrániť bránu, časť plotu či iné pohyblivé prekážky.

Ak je bazén potrebné dvihnúť z vozíka ponad stenu (kvôli úzkemu vstupu, rohom či strmým schodom), bude nutné použiť žeriav. Je to bežná prax.





Žeriav má zabudované rameno a dokáže sa dostať cez vašu prístupovú cestu. Žeriav musí riadiť oprávnený a poistený žeriavnik. Za poplatok zdvihne váš bazén ponad múry, budovy či iné prekážky a zloží ho čo najbližšie k miestu inštalácie. Presun bazéna žeriavom trvá priemerne 60 minút.

POZNÁMKA: Ak si presun vášho bazéna vyžaduje žeriav, môže byť táto služba spoplatnená a je potrebné za ňu po ukončení dodávky zaplatiť.

PRÍPRAVA PODKLADU

Váš bazén **HOT SPRING** bol skonštruovaný tak, aby ho bolo možné prevádzkovať na niekoľkých druhoch povrchov. Aj keď je pre dlhodobé užívanie najlepšia betónová doska*, iné podložky sú tiež prijateľné, pokiaľ sa pred dodaním bazéna vyrovnajú do roviny.

***POZNÁMKA**: Betónová podložka musí mať hrúbku aspoň 10 cm. Pri použití vyvýšenej podlahy si pre určenie požiadaviek vášho konkrétneho bazéna pozrite v tabuľke s technickými údajmi údaj „mŕtva hmotnosť “.

POZNÁMKY K INŠTALÁCII:

Ak ste ako súčasť balíka s bazénom kúpili aj zariadenie na terasu, prípadne altánok, pevný základ je povinný. Ak ich neumiestnite na jednoúrovňovú podložku, môže to spôsobiť problémy s ich inštaláciou.

Ako majiteľ domu ste povinný zabezpečiť vhodné rovné podložie pre váš bazén. Pamätajte, že väčšina technikov, ktorí vám bazén donesú, nie je vybavená potrebami na vyrovnávanie a prípravu miesta určeného pre bazén.

Ak máte záujem o inštaláciu betónovej dosky, tehlového povrchu alebo vyvýšenej podlahy, váš dodávateľ **HOT SPRING** by vám mal vedieť odporučiť kvalifikovaného dodávateľa.

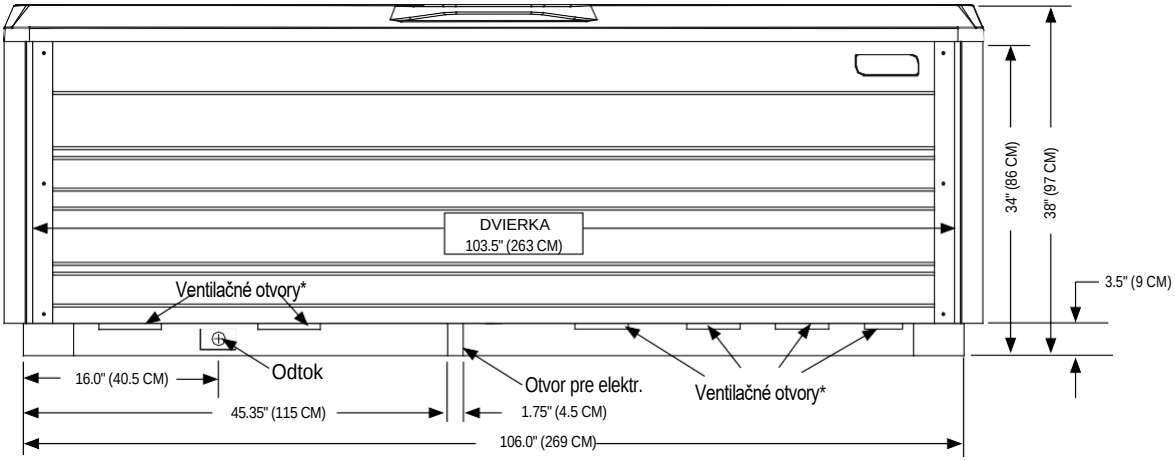
POZNÁMKA: Aby vaša vírivka správne fungovala a aby voda z vnútorného potrubia odtekala úplne, je nutné zabezpečiť, aby bola vírivka po inštalácii v rovine. Technici, ktorí vám vírivku **HOT SPRING** donesú vám môžu s realizáciou postupu na jej vyrovnanie pomôcť.

PRISM *(MODEL PSME)*

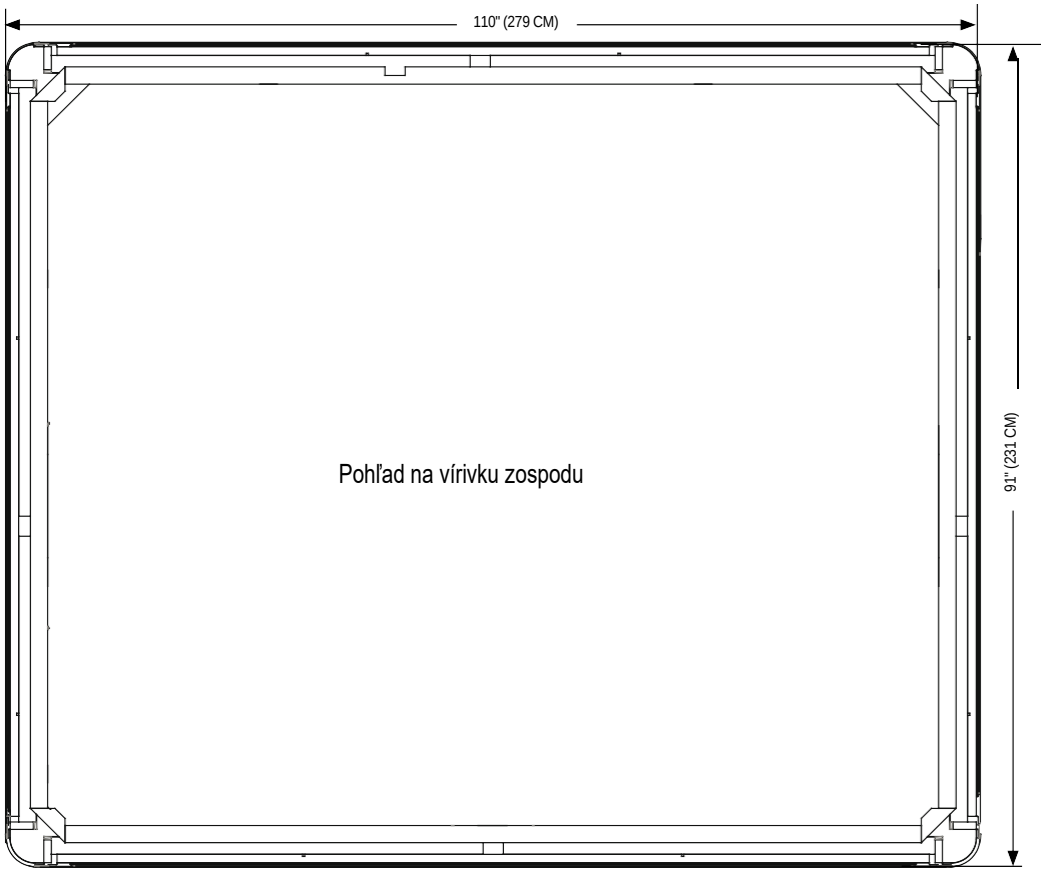
Rozmery

POZNÁMKA: Všetky rozmery sú približné. Predtým, než vykonáte zásadné zmeny týkajúce sa dizajnu či prístupovej cesty, si svoju vírivku odmerajte.

(Pohľad spredu)



(Pohľad zdola)



POZNÁMKA: Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** odporúča, aby sa model **PRISM** inštaloval na spevnenú betónovú podložku s minimálnou hrúbkou 10 cm alebo konštrukčne pevnú vyvýšenú podlahu, ktorá je schopná uniesť „mŕtvu hmotnosť“ bazéna uvedenú v tabuľke s technickými údajmi bazéna.

UPOZORNENIE: Model PRISM sa nesmie žiadnym spôsobom podkladať.

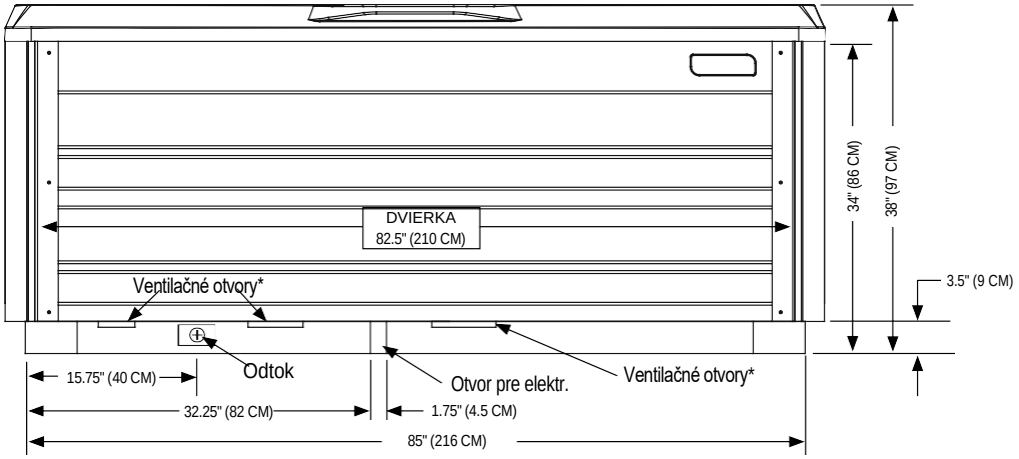
*** Neblokujte ventilačné otvory.**

PULSE *(MODEL PLSE)*

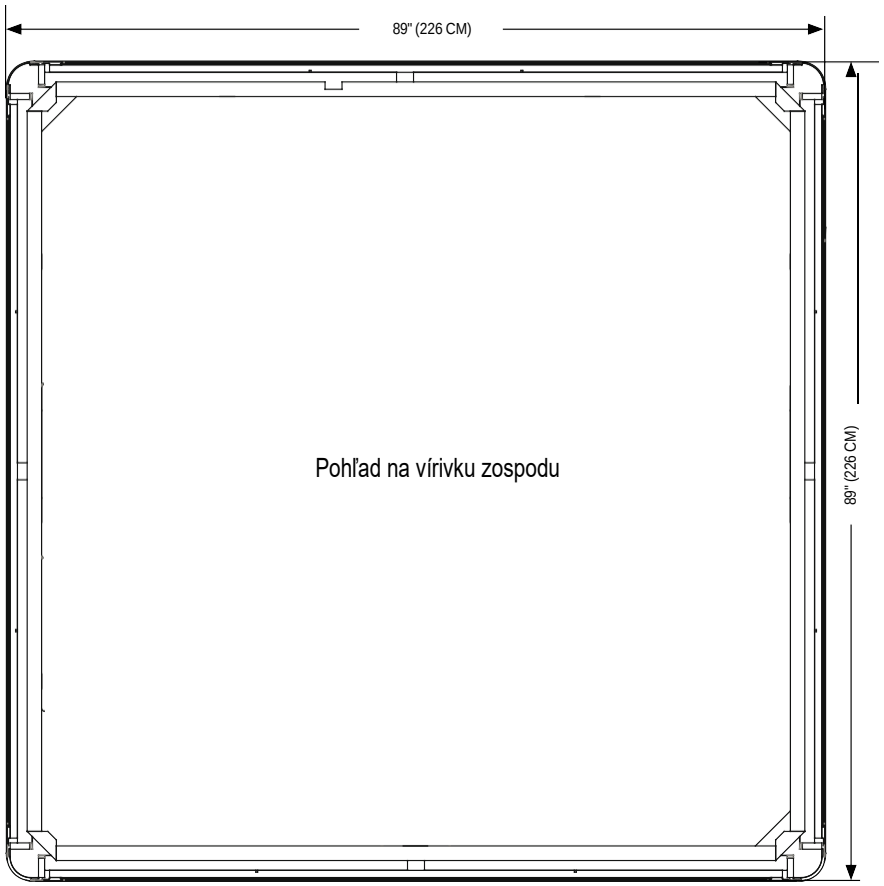
Rozmery

POZNÁMKA: Všetky rozmery sú približné. Predtým, než vykonáte zásadné zmeny týkajúce sa dizajnu či prístupovej cesty, si svoju vírivku odmerajte.

(Pohľad spredu)



(Pohľad zdola)



POZNÁMKA: Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** odporúča, aby sa model **PULSE** inštaloval na spevnenú betónovú podložku s minimálnou hrúbkou 10 cm alebo konštrukčne pevnú vyvýšenú podlahu, ktorá je schopná uniesť „mŕtvu hmotnosť“ bazéna uvedenú v tabuľke s technickými údajmi bazéna.

UPOZORNENIE: Model PULSE sa nesmie žiadnym spôsobom podkladať.

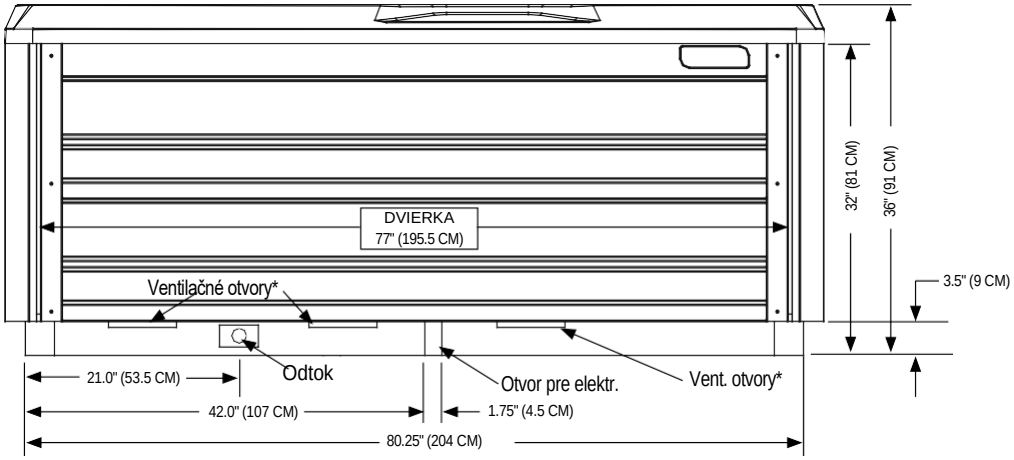
*** Neblokujte ventilačné otvory.**

FLAIR *(MODEL FLRE)*

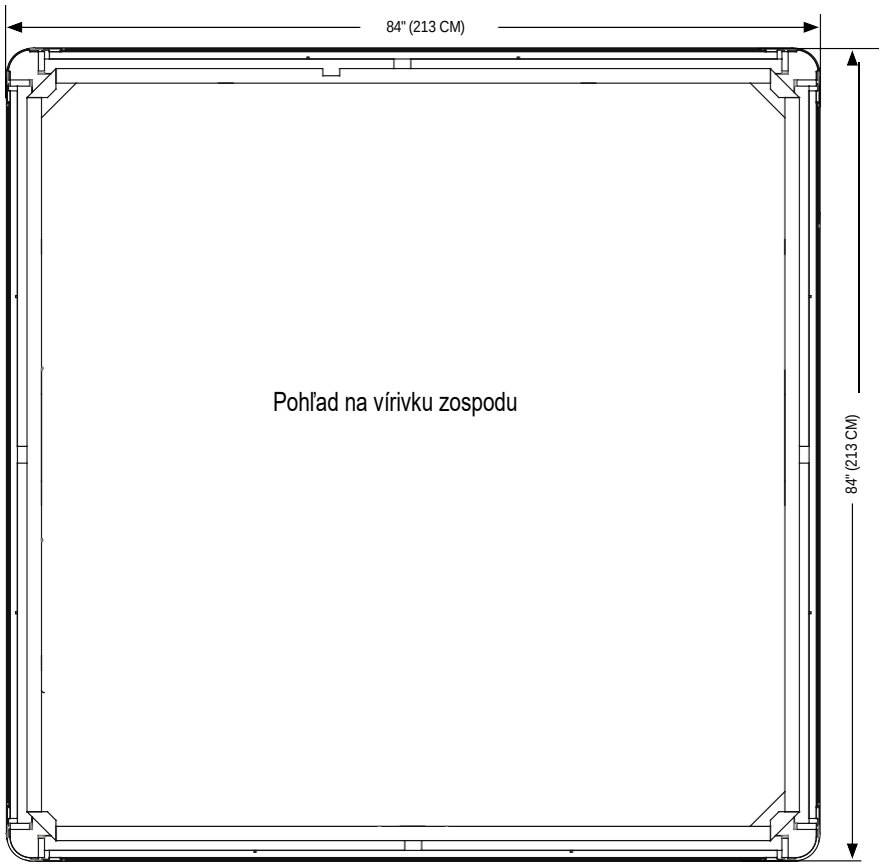
Rozmery

POZNÁMKA: Všetky rozmery sú približné. Predtým, než vykonáte zásadné zmeny týkajúce sa dizajnu či prístupovej cesty, si svoju vírivku odmerajte.

(Pohľad spredu)



(Pohľad zdola)



POZNÁMKA: Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** odporúča, aby sa model **FLAIR** inštaloval na spevnenú betónovú podložku s minimálnou hrúbkou 10 cm alebo konštrukčne pevnú vyvýšenú podlahu, ktorá je schopná uniesť „mŕtvu hmotnosť“ bazéna uvedenú v tabuľke s technickými údajmi bazéna.

UPOZORNENIE: Model FLAIR sa nesmie žiadnym spôsobom podkladať.

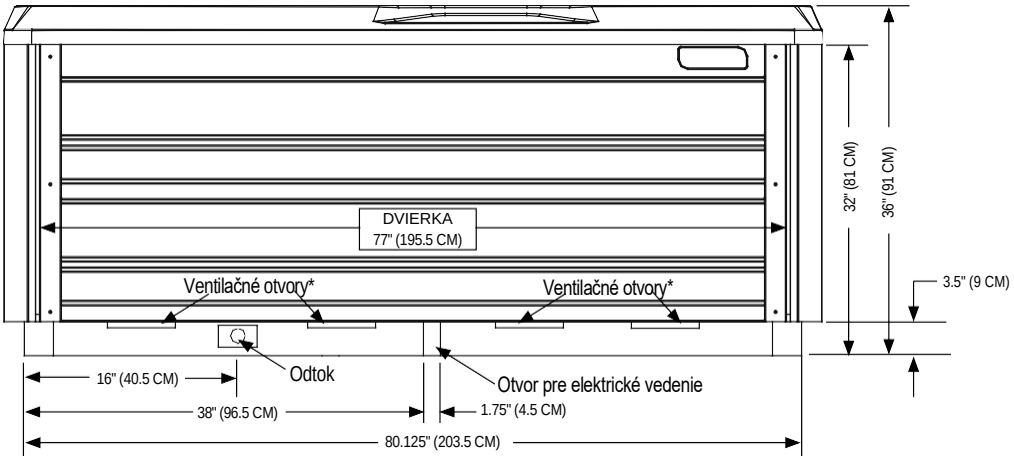
*** Neblokujte ventilačné otvory.**

FLASH *(MODEL FSHE)*

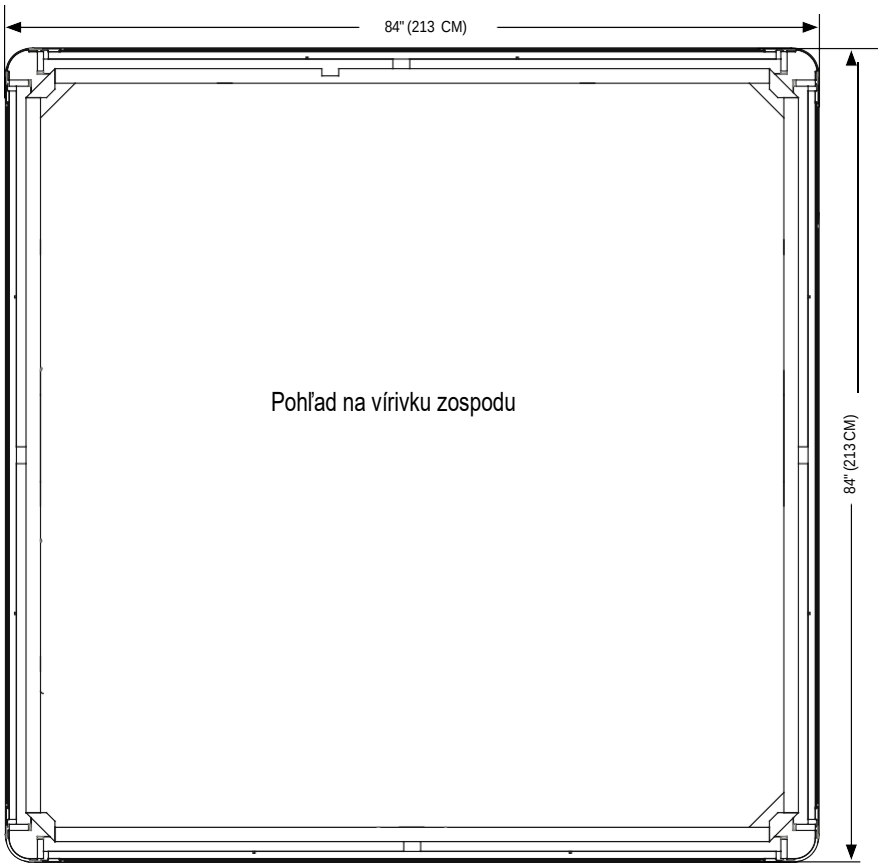
Rozmery

POZNÁMKA: Všetky rozmery sú približné. Predtým, než vykonáte zásadné zmeny týkajúce sa dizajnu či prístupovej cesty, si svoju vírivku odmerajte.

(Pohľad spredu)



(Pohľad zdola)



POZNÁMKA: Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** odporúča, aby sa model **FLASH** inštaloval na spevnenú betónovú podložku s minimálnou hrúbkou 10 cm alebo konštrukčne pevnú vyvýšenú podlahu, ktorá je schopná uniesť „mŕtvu hmotnosť“ bazéna uvedenú v tabuľke s technickými údajmi bazéna.

UPOZORNENIE: Model FLASH sa nesmie žiadnym spôsobom podkladať.

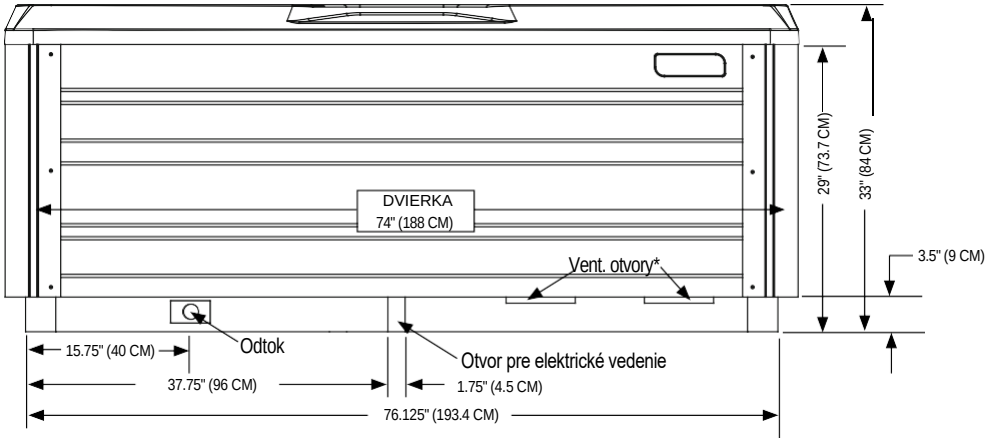
*** Neblokujte ventilačné otvory.**

BEAM *(MODEL BMIIE)*

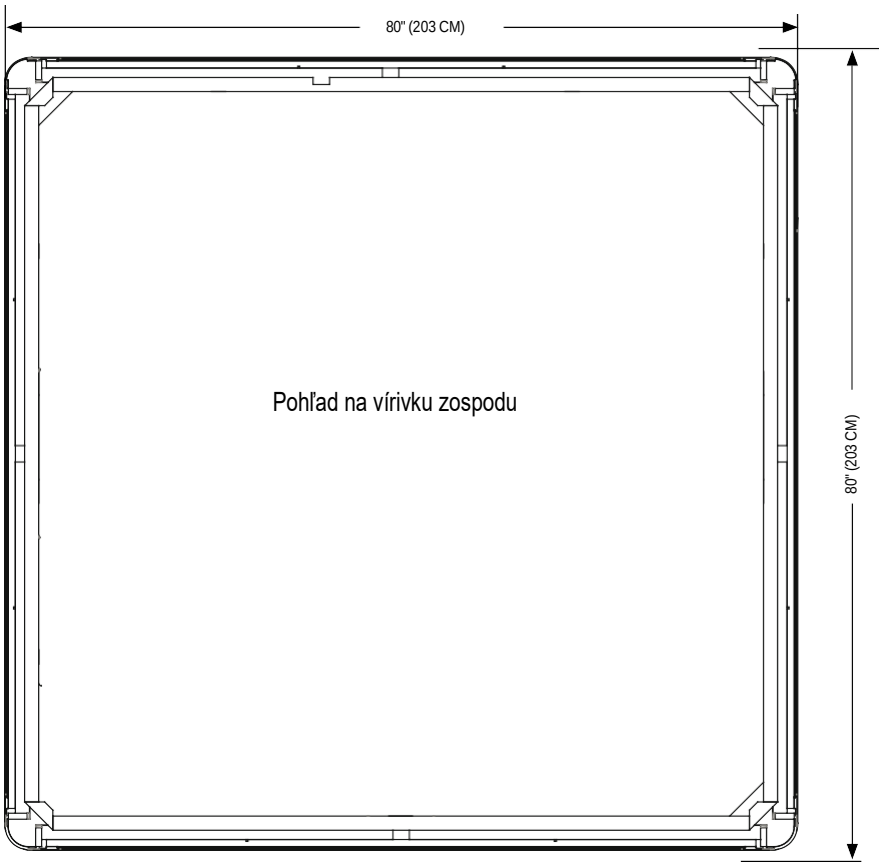
Rozmery

POZNÁMKA: Všetky rozmery sú približné. Predtým, než vykonáte zásadné zmeny týkajúce sa dizajnu či prístupovej cesty, si svoju vírivku odmerajte.

(Pohľad spredu)



(Pohľad zdola)



POZNÁMKA: Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** odporúča, aby sa model **BEAM** inštaloval na spevnenú betónovú podložku s minimálnou hrúbkou 10 cm alebo konštrukčne pevnú vyvýšenú podlahu, ktorá je schopná uniesť „mŕtvu hmotnosť“ bazéna uvedenú v tabuľke s technickými údajmi bazéna.

UPOZORNENIE: Model BEAM sa nesmie žiadnym spôsobom podkladať.

*** Neblokujte ventilačné otvory.**

SERVISNÉ INFORMÁCIE

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Váš bazén **HOT SPRING** bol skonštruovaný tak, aby ste ho dlhé roky mohli bez problémov užívať. Podobne ako pri iných zariadeniach, aj tu sa príležitostne môžu objaviť problémy, ktoré si budú vyžadovať opravu kvalifikovaným servisným pracovníkom. Aj keď si jednoduché opravy ako resetovanie prúdového chrániča RCD, nahodenie poistky či resetovanie vysokolimitného termostatu nevyžadujú opravu servisným technikom, môžu poukazovať na vážnejšie poruchy, ktoré si opravu kvalifikovaným servisným technikom vyžadovať budú. Predtým, než zavoláte do servisu, pozrite si príručku pre riešenie problémov. Vždy si odložte originál príjmového dokladu o kúpe pre prípadné potreby v budúcnosti.

PRÚDOVÝ ISTIČ (RCD) A VYSOKOLIMITNÝ TERMOSTAT

Ak váš bazén nefunguje, vždy najprv skontrolujte, či je pripojený ku zdroju.

Skontrolujte všetky ističe prúdového chrániča RCD v rozvádzači. Ak sa prúdový chránič vypol, resetujte ho. Ak sa neresetuje, môže to znamenať, že došlo ku skratu v elektrických komponentoch. Kvôli zadefinovaniu poruchy privolajte autorizovaného servisného technika.

Ak pri kontrole prúdového chrániča nezistite žiadnu poruchu, skontrolujte poistky domu a uistite sa, že hlavná poistka elektrického obvodu pre bazén sa nevypla. Ak sa vypla, znamená to, že obvod bol buď preťažený, alebo nastal skrat medzi panelom s poistkami a zásuvkou, prípadne rozvádzačom bazéna. V takom prípade vyhľadajte kvalifikovaného elektrikára.

Ak pri kontrole hlavného vypínača a prúdového chrániča RCD nenájdete žiadnu poruchu, skontrolujte vysokolimitný termostat. Ak ho chcete skontrolovať, vypnite bazén na 30 sekúnd. Tým automaticky resetujete vysoko limitný termostat v prípade, že sa vypol. Ak bazén po opätovnom spustení energie zosilnie, je to znamenie, že cez ohrievač preteká redukovaný prúd vody. Výpadok vysokolimitného termostatu je zvyčajne následkom jedného, prípadne kombináciou viacerých nasledujúcich problémov: 1) upchané filtračné kartuše, 2) upchané miesto v potrubí, 3) nefungujúce cirkulačné čerpadlo ohrievača, 4) bazén nebol pred vypustením vody odpojený od zdroja, 5) vzduch v potrubí. Ak sa vypol obvod vysokolimitného termostatu, na ovládacom paneli bazéna bude blikať indikátor prívodu elektrického prúdu.

V prípade, že bazén po vypnutí a resetovaní prúdového chrániča alebo resetovaní vysokolimitného termostatu nezačne fungovať, je potrebné poruchu nahlásiť autorizovanému servisnému technikovi.

Ak bazén funguje, ale nezohrieva vodu, pozrite si časť o ohrievači, prípadne ďalšie servisné informácie v príručke pre riešenie problémov.

*OHREVNÉ TELESO **NO-FAULT** A INTEGROVANÝ TLAKOVÝ SPÍNAČ*

Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** bezpodmienečne ručí za ohrevné teleso **NO-FAULT** pri akejkoľvek poruche, ktorá by si vyžadovala jeho výmenu. Trvanie tejto záruky je rovnaké ako záručná doba uvedené v záruke na komponenty. Táto záruka definuje termín „bezpodmienečne“ ako záručné krytie bez výnimky, za predpokladu, že daný komponent prestal v rámci systému vírivky správne fungovať. To znamená, že podmienky, ktoré by zvyčajne viedli k zániku obmedzenej záruky, ako napr. poškodenie spôsobené chemikáliami vo vode, sa nevzťahujú na ohrevné teleso **NO-FAULT**.

Je dôležité poznamenať, že ohrevné teleso **NO-FAULT** je chránené jednak vysokolimitným termostatovým okruhom a zároveň integrovaným tlakovým spínačom. O príčinách vypnutia vysokolimitného ohrevného telesa pojednáva predošlá časť.

Ak bazén nezohrieva, bliká červené a zelené svetlo, pričom čerpadlo a osvetlenie fungujú, môže to znamenať, že je otvorený tlakový spínač. Tlakový spínač sa zvyčajne otvorí následkom jedného, prípadne kombináciou týchto problémov:

1. Upchané filtračné kartuše
2. Upchané miesto v potrubí
3. Bazén nebol pred vypustením vody odpojený od zdroja
4. Vzduch v potrubí

Po zistení a odstránení poruchy sa tlakový spínač zatvorí a ohrievač sa zapojí.

*CIRKULAČNÉ ČERPADLO **SILENT FLO 5000** A TERMÁLNY VYPÍNAČ ČERPADLA*

Cirkulačné čerpadlo **HOT SPRING SILENT FLO 5000** je špecializované, vodou ochladzované, energeticky výkonné, tiché čerpadlo, ktoré zabezpečuje nepretržitú filtráciu v bazéne. Keďže čerpadlo **SILENT FLO 5000** je ochladzované vodou, je zabezpečené termálnym vypínačom, ktorý zamedzuje poškodeniu čerpadla následkom prehriatia, keď cez neho neprúdi voda.

Resetujte termálny vypínač cirkulačného čerpadla odpojením bazéna od zdroja a nechajte čerpadlo vychladnúť.

Výpadok termálneho vypínača je zvyčajne následkom jedného, prípadne kombináciou nasledujúcich problémov:

1. Upchané filtračné kartuše
2. Upchané miesto v potrubí
3. Bazén nebol pred vypustením vody odpojený od zdroja
4. Vzduch v potrubí

Po zistení a odstránení poruchy bude možné termálny vypínač čerpadla resetovať, čo mu umožní riadne fungovanie.

ĎALŠIE SERVISNÉ INFORMÁCIE

Kontrolné a vysoko limitné termostaty sú vybavené elektronickými senzormi, ktoré sú prepojené s potrubím bazéna. Nikdy neprerezávajte ani nestáčajte drôty, ktoré spájajú senzory termostatu v ovládacej skrinke.

Tryskové čerpadlo je vybavené termálnym vypínačom pri preťažení, ktorý je určený na ochranu čerpadla pred prehriatím. Ak sa čerpadlo v staršom bazéne samo vypne, môže to signalizovať poruchu ložísk motora čerpadla. Ak sa čerpadlo samo vypne v novom bazéne, je to zvyčajne následkom jedného, prípadne kombináciou viacerých nasledujúcich faktorov:

- Termálne preťaženie: Nie všetky termálne vypínače sú rovnaké. Niektoré sú citlivejšie než iné a prerušia chod čerpadla už pri nižších teplotách.
- Vysoká teplota: Všetky modely bazénov **HOT SPRING** sú vybavené ochranným plášťom tryskového čerpadla, ktorý odvádza teplo vytvárané čerpadlom motora smerom von z priestoru pre technické vybavenie bazéna späť do vody bazéna. Ak je ventilačný otvor zablokovaný stenou, trávou alebo nečistotami, môže dôjsť k prehriatiu tryskového čerpadla. Po ochladení motora čerpadla a odstránení zablokovania ventilačného otvoru možno tryskové čerpadlo opäť spustiť.
- Trenie: Niekedy sú pohyblivé časti nového čerpadla natoľko tesné, že spôsobia trenie teplom. Po normálnom období zábehu bude čerpadlo chladnejšie.
- Nesprávne zapojenie: Ak je bazén pripojený cez predĺžovačku a/alebo elektrické pripojenie v dome nie je dostačujúce, čerpadlo nemá dostatočnú zásobu energie, v dôsledku čoho môže spotrebovať viac prúdu a produkovať nadmerné teplo.

- Ak sa čerpadlo vypne z dôvodu produkcie nadmerného tepla, zabezpečte, aby mal priestor pre technické vybavenie bazéna dostatočné vetranie. Vzduchový otvor na dne nesmie byť zablokovaný. Pokiaľ sa čerpadlo bude stále vypínať, kontaktujte kvalifikovaného servisného technika.

DÔVODY ZÁNIKU ZÁRUKY

Obmedzená záruka neplatí, ak bol vírivý bazén **HOT SPRING** nesprávne nainštalovaný, boli na ňom vykonané zmeny, bol nesprávne používaný, prípadne sa s ním zle zaobchádzalo, alebo ak opravy bazéna neboli vykonané autorizovaným zástupcom spoločnosti **WATKINS WELLNESS**. Zmeny zahŕňajú výmenu komponentov alebo potrubia, elektrickú konverziu, alebo pridanie nepovolených dezinfekčných či čistiacich prostriedkov, alebo ohrievací systém, ktorý prispieva k poškodeniu komponentov a zariadenia, prípadne k nebezpečnému prevádzkovému systému. Nesprávne používanie a zlé zaobchádzanie zahŕňa akúkoľvek prevádzku bazéna, ktorá nie je v súlade s tlačenými inštrukciami spoločnosti **WATKINS WELLNESS**, alebo používanie bazéna v prostredí, pre ktoré nie je určený. Konkrétne: Používanie bazéna v neobytných priestoroch, prevádzkovanie bazéna pri teplote vody mimo teplotného rozpätia 1,5°C až 49°C, poškodenie spôsobené špinavými, upchatými alebo kalcifikovanými filtrovými kartušami poškodenie povrchu bazéna spôsobené trichlórom, BCDMH, chemickými tabletami v plaváku, kyselinou alebo inými dezinfekčnými chemikáliami či čističmi povrchov, ktoré nie sú odporúčané spoločnosťou **WATKINS WELLNESS**, poškodenie spôsobené ponechaním nerozpustených dezinfekčných prostriedkov na povrchu bazéna (žiadny povrch bazéna nedokáže odolať takémuto zlému zaobchádzaniu), poškodenie komponentov alebo povrchu bazéna spôsobené nesprávnou chemickou údržbou a poškodenie povrchu bazéna spôsobené ponechaním bazéna bez krytu v čase, keď v ňom nie je voda a je priamo vystavený slnečnému žiareniu (toto môže spôsobiť poškodenie zo slnečného tepla) sa považuje za zlé zaobchádzanie s bazénom a ruší platnosť tejto záruky.
Zásahy prírody a poškodenie spôsobené zvieratami, hlodavcami a hmyzom sa považujú za zlé zaobchádzanie a táto záruka sa na nich nevzťahuje
* Prevádzkovanie bazéna neznamená „používanie“ bazéna! Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** neodporúča používať bazén, ak je teplota vody vyššia alebo nižšia ako teplotné rozpätie ovládacieho panela bazéna.

VYHLÁSENIA O ZODPOVEDNOSTI

Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** nenesie zodpovednosť za škody vzniknuté používaním bazéna **HOT SPRING** alebo za iné sprievodné, následné, špeciálne či nepriame náklady, výdaje, či náhrady škody, kam môže okrem iného patriť odstránenie trvalej podlahy či iného zariadenia, alebo premiestnenie bazéna žeriavom. Každá implicitná záruka trvá rovnako dlho ako vyššie uvedená platná obmedzená záruka. Niektoré štáty nepovoľujú obmedzenia na dĺžku trvania implicitnej záruky. Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** ani je zástupcovia za žiadnych okolností nenesú zodpovednosť za ujmu na zdraví či škodu na majetku, ku ktorým mohlo dôjsť akýmkoľvek spôsobom.

Niektoré štáty nepovoľujú výnimky ani obmedzenia na sprievodné, prípadne následné náhrady škody, preto sa vás vyššie uvedené obmedzenia nemusia týkať.

ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Ak máte otázky týkajúce sa nastavenia, prevádzky alebo údržby vášho bazéna **HOT SPRING**, ktoré neboli zodpovedané v tejto príručke, kontaktujte svojho dodávateľa **HOT SPRING**.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

V prípade akýchkoľvek problémov neváhajte kontaktovať svojho autorizovaného dodávateľa **HOT SPRING**. Na nasledujúcej strane je uvedených niekoľko rád, ktoré vám môžu pomôcť zistiť a napraviť najčastejšie príčiny problémov.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

V prípade akýchkoľvek problémov neváhajte kontaktovať svojho autorizovaného dodávateľa **HOT SPRING**. Na tejto strane je uvedených niekoľko rád, ktoré vám môžu pomôcť zistiť a napraviť najčastejšie príčiny problémov.

PRÍRUČKA PRE RIEŠENIE PROBLÉMOV S PREVÁDZKOU VÍRIVÉHO BAZÉNA		
Problém	**Možné príčiny**	**Riešenia**
Nefunguje celý bazén	• Výpadok elektriny • Vypnutie prúdového chrániča RCD • Vypnutie vysokolimitného termostatu • Aktivované uzamknutie bazéna (SPA LOCK)	• Skontrolujte zdroj elektriny • Resetujte prúdový chránič RCD. Pokiaľ sa neresetuje, volajte servis. • Odpojte elektrinu aspoň na 30 sekúnd, aby sa resetoval vysokolimitný ohrievač. Ak sa neresetuje, skontrolujte upchatie filtrov. Ak sa stále vypína, volajte servis. • Deaktivujte uzamknutie bazéna (SPA LOCK).
Bazén nezohrieva; trysky a osvetlenie fungujú	• Integrovaný tlakový spínač otvorený • Vypnutý teplotný vypínač cirkulačného čerpadla	• Skontrolujte, či nie sú upchaté filtre. Integrovaný tlakový spínač sa resetuje, pokiaľ sa obnoví prietok vody ohrievačom. Ak bude ohrievač vypínať pravidelne, volajte servis. • Skontrolujte, či nie sú upchaté filtre alebo či sa v potrubí nenachádzajú vzduchové bubliny. Odpojte bazén od zdroja a nechajte cirkulačné čerpadlo vychladnúť. Teplotný vypínač cirkulačného čerpadla sa resetuje po ochladení čerpadla a znovu pripojení bazéna ku zdroju. Volajte servis, ak sa bude teplotný vypínač pravidelne vypínať.
Slabé alebo vytryskujúce trysky	• Príliš nízka hladina vody • Upchaté filtre • Páčka **COMFORT CONTROL** uzavretá	• Pridajte vodu • Vyčistite filtre • Otvorte páčku **COMFORT CONTROL** do správnej polohy
Nefunkčné osvetlenie	• Aktivované uzamknutie bazéna (SPA LOCK) • Zlé pripojenie alebo zariadenie osvetlenia	• Deaktivujte uzamknutie bazéna (SPA LOCK) • Vymeňte zariadenie osvetlenia
Indikátor pripravenosti bliká	• Problém so senzorom teploty	• Odpojte elektrinu aspoň na 30 sekúnd. Ak blikanie pretrváva, volajte servis.

PRÍRUČKA PRE RIEŠENIE PROBLÉMOV SO SVETELNÝM LOGOM					
UPOZORNENIE	**PRÚD**	**PRIPRA-VENOSŤ**	**STAV**	**STAV BAZÉNA / DIANIE V BAZÉNE**	**HLÁSENIE NA LCD DISPLEJI**
Bazén je pripravený	Modrá svieti	Zelená svieti	Zelená svieti	Teplota v rámci rozpätia +/- 1°C, ohrievač dostupný, soľný systém funguje*	
Bazén nie je pripravený	Modrá svieti	NESVIETI	Zelená svieti	Teplota sa nenachádza v rámci rozpätia +/- 1°C, ohrievač dostupný, soľný systém funguje *	
Skontrolovať soľný systém	Modrá svieti	Zelená (ne)svieti	Žltá svieti	Pripomienka soľného systému. Soľný systém funguje ďalej*	(On Salt Screen) *(Obrazovka soľného systému)*
Upozornenia pre soľný systém – bez pripojenia	Modrá svieti	Zelená (ne)svieti	Žltá bliká	Porucha soľného systému alebo soľný systém je bez pripojenia (Nízka/Vysoká hladina soli, Porucha soľného systému)*	(On Salt screen) *(Obrazovka soľného systému)*
Porucha nie je v prúdení Chyba tlakového spínača	Modrá svieti	Zelená (ne)svieti	Žltá bliká	Ohrievač vypnutý – Ovládací panel => Skontrolujte a vyčistite filter, => V prípade potreby zavolajte servis	E2: NO FLOW- CHECK FILTER *(E2: Porucha nie je v prúdení – skontrolujte filter)*
Porucha ochladzovania – Iba ohrievanie	Modrá svieti	Zelená (ne)svieti	Žltá bliká	Detegovaná ochladzovacia zóna, hlási však internú poruchu. Bazén používa iba vlastný ohrievač*. => Volajte servis	E4: PERIPHERAL FAULT *(E4: Periférna porucha)*
Porucha príslušenstva	Modrá svieti	Zelená (ne)svieti	Žltá bliká	Príslušenstvo vypnuté, zistená porucha. Bez soľného systému, bez hudby, bez osvetlenia. => Volajte servis	E11-16: COOL ZONEOFFLINE *(E11-16: Ochladzovacia zóna bez pripojenia)*
Ochranný režim	Červená BLIKÁ	Červená BLIKÁ	Červená BLIKÁ	Vysokolimitná porucha, Vadné relé ohrievača, zistená interná porucha (Ohrievač, trysky vypnuté, cirkulácia zapnutá) => Volajte servis	(Protection Mode Screen) *(Obrazovka ochranného režimu)*
Porucha ovládacieho senzora	Modrá svieti	NESVIETI	Červená BLIKÁ	Ohrievač vypnutý => Volajte servis	E5: SENSOR FAULT *(E5: Chyba senzora)*
Porucha prívodu prúdu do ohrievača	NESVIETI	Zelená (ne)svieti	Žltá bliká	Ohrievač vypnutý – Neprítomný prúd => Volajte servis	E6: NO HEATERPWR *(E6: Ohrievač bez prúdu)*
Porucha loga	Biela	Biela	Biela	Ak logo nekomunikuje, stav bazéna nie je známy! Volajte servis.	
Zapojenie k prúdu	Červená Zelená Modrá Biela	Červená Zelená Modrá Biela	Červená Zelená Modrá Biela	Pri zapojení do prúdu postupne zasvieti červená-zelená-modrá-biela.	

*Stav sa zobrazí, iba ak je príslušenstvo nainštalované.

PRÍRUČKA PRE RIEŠENIE PROBLÉMOV S ÚDRŽBOU VODY VO VÍRIVOM BAZÉNE		
Problém	**Možné príčiny**	**Riešenia**
Zakalená voda	• Špinavé filtre • Príliš veľa olejov / organická hmota • Nesprávna dezinfekcia • Suspendované častice / organická hmota • Stará alebo vypoužívaná voda	• Vyčistite filtre • Šokujte bazén dezinfekčným prostriedkom • Pridajte dezinfekčný prostriedok • Nastavte pH a/alebo celkovú zásaditosť na odporúčanú hodnotu • Zapnite tryskové čerpadlo/čerpadlá a vyčistite filtre • Vypustite a napustite bazén
Vodný zápach	• Nadbytočné organické látky vo vode • Nesprávna dezinfekcia • Nízke pH	• Šokujte bazén dezinfekčným prostriedkom • Pridajte dezinfekčný prostriedok • Nastavte pH na odporúčanú hodnotu
Chlórový zápach	• Vysoká hladina chloramínov • Nízke pH	• Šokujte bazén dezinfekčným prostriedkom • Nastavte pH na odporúčanú hladinu
Zatuchnutý zápach	• Rozmnoženie baktérií alebo rias	• Šokujte bazén dezinfekčným prostriedkom – ak je problém viditeľný alebo pretrváva, vypustite, očistite a napusťte bazén
Nános organických látok/špinavý prstenec okolo bazéna	• Nános olejov a špiny	• Zotrite prstenec čistou handrou – ak je veľmi špinavý, vypustite bazén a na odstránenie prstenca použite čistič na povrchy bazénov a kachličky, opláchnite a napusťte bazén
Rozmnoženie rias	• Vysoké pH • Nízka hladina dezinfekčného prostriedku	• Šokujte bazén dezinfekčným prostriedkom a nastavte pH • Šokujte bazén dezinfekčným prostriedkom a udržujte hladinu dezinfekčného prostriedku
Podráždenie očí	• Nízke pH • Nízka hladina dezinfekčného prostriedku	• Nastavte pH • Šokujte bazén dezinfekčným prostriedkom a udržujte hladinu dezinfekčného prostriedku
Podráždenie pokožky/Vyrážky	• Nehygienická voda • Hladina voľného chlóru (FAC) nad 5 ppm	• Šokujte bazén dezinfekčným prostriedkom a udržujte hladinu dezinfekčného prostriedku • Pred použitím bazénu nechajte hladinu voľného chlóru klesnúť pod 5 ppm
Škvrny	• Celková zásaditosť a/alebo pH príliš nízke • Vysoký obsah železa a medi v zdroji vody	• Nastavte celkovú zásaditosť a/alebo pH • Použite prostriedok na zabránenie usádzaniu kovov
Vodný kameň	• Vysoký obsah kalcia vo vode – celková zásaditosť a pH príliš vysoké	• Nastavte celkovú zásaditosť a pH. Ak je kameň potrebné odstrániť, vypusťte bazén, odstráňte kameň, napustite bazén a zabezpečte rovnováhu chemických látok vo vode.

TECHNICKÉ ÚDAJE O JEDNOTLIVÝCH BAZÉNOCH

Model	Rozmery pôdorysu	Výška	Účinná plocha filtrov	Výhrevné teleso (W)	Objem vody	Hmotnosť suchého bazéna	Hmotnosť plného bazéna *	Mŕtva hmotnosť*	Požiadavky na elektro-inštaláciu
PRISM (Model PSME) Sedenie pre 8 dospelých osôb	2.79 m x 2.31 m	97 cm	14 m^2	1,500	1,990 litrov	575 kg	3,085 kg	585 kg/m^2	220 - 240 V, 16 a 25 A[1], jednofázový okruh, chránený RCD[2]
PULSE (Model PLSE) Sedenie pre 7 dospelých osôb	2.26 m x 2.26 m	97 cm	9 m^2	1,500	1,685 litrov	460 kg	2,700 kg	635 kg/m^2	220 - 240 V, 20 A[1], jednofázový okruh, chránený RCD[2]
FLAIR (Model FLRE) Sedenie pre 6 dospelých osôb	2.13 m x 2.13 m	91 cm	9 m^2	1,500	1,270 litrov	400 kg	2,140 kg	585 kg/m^2	220 - 240 V, 16 A[1], jednofázový okruh, chránený RCD[2]
FLASH (Model FSHE) Sedenie pre 7 dospelých osôb	2.13 m x 2.13 m	91 cm	9 m^2	1,500	1,365 litrov	385 kg	2,300 kg	610 kg/m^2	220 - 240 V, 16 A[1], jednofázový okruh, chránenýRCD[2]
BEAM (Model BMIIE) Sedenie pre 4 dospelé osoby	2.03 m x 2.03 m	84 cm	9 m^2	1,500	1,115 litrov	320 kg	1,750 kg	540 kg/m^2	220 - 240 V, 16 A[1], jednofázový okruh, chránený RCD[2]

1 Menovitý prúd (A) sa môže líšiť v závislosti od jednotlivých krajín. Pre konkrétne údaje týkajúce sa vášho vírivého bazéna kontaktujte svojho dodávateľa **HOT SPRING**.

2 Pojem prúdový chránič (RCD) je možné nahradiť pojmom istič zemného zvodového obvodu (ELCB).

UPOZORNENIE: Spoločnosť **WATKINS WELLNESS** odporúča, aby ste umiestnenie bazéna na vyvýšenej podlahe konzultovali so stavebným inžinierom alebo dodávateľom stavby.

* **POZNÁMKA:** Hmotnosť "Plného bazéna" a "Mŕtva hmotnosť" bazéna zahŕňa hmotnosť užívateľov bazéna (predpokladaná priemerná hmotnosť užívateľa je 80 kg).

Táto príručka obsahuje informácie o inštalácii, prevádzkovaní, údržbe a servise nasledujúcich modelov vírivých bazénov **HOT SPRING LIMELIGHT** 2020:

MODEL	DÁTUM NADOBUDNUTIA ÚČINNOSTI
PRISM (MODEL PSME)	10/19
PULSE (MODEL PLSE)	10/19
FLAIR (MODEL FLRE)	10/19
FLASH (MODEL FSHE)	10/19
BEAM (MODELS BMIIE)	10/19

©2019 **WATKINS WELLNESS** Všetky práva vyhradené. Hot Spring a Limelight sú obchodné značky spoločnosti **WATKINS WELLNESS** registrovanej v USA, Kanade, CTM a iných krajinách. BaquaSpa je obchodnou značkou spoločnosti Arch UK Biocides Limited.

Vista, Kalifornia
USA

hotspring.com